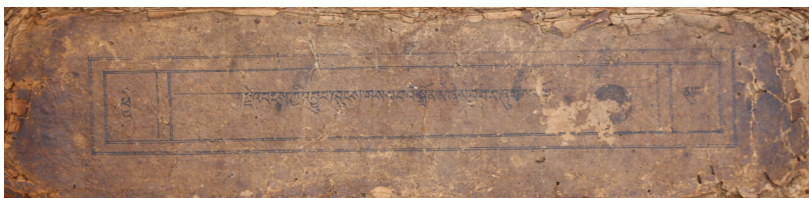


༡༡ | །རྗེ་འབངས་ཀྱི་འབྲུང་ལྷུངས་གསལ་བའི་སློན་མེ་ཞེས་བྱ་བ་
བཞུགས་སོ།།



A Lamp Which Illuminates the Origin of the
Sovereign and the Subject



དཔལ་འབྲུག་ཞིབ་འཇུག་རྩེ་བ།

Centre for Bhutan Studies

༄༅། །ཇི་འབངས་ཀྱི་འབྲུང་ལྷངས་གསལ་བའི་སྒྲོན་མེ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།
A Lamp Which Illuminates the Origin of the Sovereign and the Subject

Copyright © 2018 by Pema Gyalpo and Bumchu Wangdi; this e-book edition by Centre for Bhutan Studies.

This manuscript was first *e-published* in 2018 by the Centre for Bhutan Studies for wider circulation and dissemination to the Bhutanese readers.



Centre for Bhutan Studies & GNH
Post Box No 1111
Thimphu 11001, Bhutan

Phone: +975 2 321005, 321007

Fax: +975 2 321001

Email: cbs@bhutanstudies.org.bt

www.bhutanstudies.org.bt
www.grossnationalhappiness.com

ISBN 978-99936-14-98-2

Contents

Publisher's Notes	v
Part I	4
How Human Race Spread in Tibet, Invitation of Lord-King and Flourishing and Prospering of the Buddha Dharma	4
Part II	15
How Families and Clans of Lhasay Tsangma were Named and Enthroned in the Southern Mon Country	15
Part III	54
The History of the Origin of the Dung Families of the Four Communities of Bumthang	54
Part IV	66
How Brothers of Lha-lung dPal-gyi Rdo-rje Went to Different Districts and Became Chiefs	66
Part V	72
The Origin of the Generations of Subjects and Their Classification	72
Colophon	76

This page is intentionally left blank

Publisher's Notes

The Centre for Bhutan Studies got hold of this manuscript *rje 'bangs kyi 'byung khungs gsal ba'i sgron me zhes bya ba bzhugs so//* for two days, after which it had to be returned to the owner. Translated as *A lamp which illuminates the origin of the sovereign and the subjects*, the manuscript was in possession of Chi mung kho che, the name of a nobility in eastern and central Bhutan. The Centre came to know about the manuscript's whereabouts from Pema Gyalpo, himself a descendant of Chi mung kho che, while interviewing about this nobility. His sibling Bumchu Wangdi, who was then taking care of the manuscript, agreed to borrow it to the Centre on the condition that the property will not be misused, including its reproduction for profit.

Consisting of 42 folios (excluding the title folio), the manuscript, according to the owner, was restored to the family only recently by the late Dasho Tenzin Dorji, a former civil servant and a well-known traditional Bhutanese scholar. In *Bhutan – The Early History of a Himalayan Kingdom* (1979), Michael Aris mentions receiving the manuscript (54 folios) from Dasho Tenzin Dorji. Aris published the Wylie transliteration of the manuscript and English rendering in *Sources for the History of Bhutan* (Wien: Universität Wien, 1986): Sa skyong rgyal po'i gdung rabs 'byung khungs dang 'bangs kyi mi rabs chad tshul nges par gsal bai sgron me, which he translates as *The lamp which illuminates with certainty the origins of generations of 'earth-protecting' kings and the manner in which generations of subjects came into being* (pp. 11-67). Both the texts are similar with some variations of orthography, colophons, titles and folio numbers, suggesting that they may have been different versions.

The Centre decided to e-publish the manuscript, because first, it is one of the few original sources of early Bhutanese history, above all on eastern and central Bhutan. Second, Aris's Wylie transliteration and English translation is not available to the Bhutanese public, and we hope that making it available online will fill in the gap.

This page is intentionally left blank

རྗེ་འབངས་ཀྱི་འབྲུང་ཁྲུངས་གསལ་བའི་སྐོན་མེ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

སྟོ་ཕྱོགས་མོན་དུ་ལྟ་སྤྲུལ་གཙང་མ་ཞེས། །
རྣམ་པར་སྤྱུལ་པའི་སྐྱེ་མཚོག་དེ་རྣམས་ཀྱི། །
གོང་མ་རྗེའི་གདུང་རབས་འབྲུང་ཁྲུངས་དང་། །
འོག་མ་འབངས་ཀྱི་མི་རབས་ཆད་ཚུལ་སོགས། །
ངས་པར་གསལ་བའི་སྐོན་མེ་འདི་ན་སྟོར། །
འཕགས་ཡུལ་འགངས་ཅན་བོད་ཀྱི་ཆད་ཁྲུངས་རྣམས། །
ལོ་རྒྱུས་བསྟན་བཅོས་ཀྱན་ལ་མཐོང་ཐོས་དང་། །
འཇིག་རྟེན་ཆུན་རབས་མཁས་པའི་ངག་རྒྱན་བཞིན། །
ཀྱན་གྱིས་གོ་བདེ་ཉེར་མཁོ་རུང་ཟད་ཅམ། །
བརྗོད་པར་སྟོ་ཡང་སྟིགས་དུས་སྐྱེ་བོ་རྣམས། །
མི་སྲུབ་གཟུ་ལུམ་སྟོན་པའི་ལྷགས་གྲོས་གྱིས། །
ཡ་རབས་ཆད་བཅུན་རྗེ་འབངས་མཐོ་དམན་མེད། །
རིགས་[f2a]རུས་འཚོར་བར་སོང་བའི་དུས་ཉིད་ལ། །
བརྒྱད་ཁྲུངས་བཤད་ཀྱང་དོན་མེད་ངལ་བའི་རྒྱ། །
འོན་ཀྱང་མ་འོངས་དུས་ཀྱི་སྐབས་འགའ་རེ། །
རིགས་རུས་མངོན་ཐོག་དཔའ་མཛོང་སྟོ་གྲོས་ལྟན། །
གནས་བསྐྱོས་སྟོ་བས་གྱིས་ས་ལ་དབང་བསྐྱུར་པའི། །
རྗེ་རྒྱལ་བརྒྱད་པ་ཉིན་སྐར་བྱང་སྟིན་ན། །

དཔལ་འབྱུག་ཞིབ་འཇུག་སྟེ་བ།

དགྲེས་པའི་འཇུམ་ཞལ་སྟོན་གྱི་དགའ་སྟོན་དང་། །

ཡ་རབས་པོ་མཉམ་ཁྲོལ་མོར་སྐྱེང་བའི་གཏམ། །

ཀུན་གྱིས་ན་བའི་ཐོས་རྒྱས་མི་སྤྲེས་ཀྱང་། །

མགྲིན་དབྱངས་གསང་བའི་སྐྱུ་རྒྱུང་འདི་ལྟར་ལེན། །

དེ་ཡང་མདོ་སྟེ་པར་དཀར་པོ་ལས་ལྷང་བསྟན་པ་ཡིན།

Part I

གངས་ཅན་བོད་དུ་མི་བརྒྱུད་སྐྱེལ་ཞིང་རྗེ་བརྒྱུད་སྤྱན་དྲངས་ནས་སངས་
རྒྱལ་གྱི་བསྟན་པ་དར་ཞིང་རྒྱས་པའི་ལེའུ་སྟེ་དང་བོའོ།།

How Human Race Spread in Tibet, Invitation of Lord- King and Flourishing and Prospering of the Buddha Dharma

སྟོན་སངས་རྒྱལ་བཙམ་ལྡན་འདས་ཞལ་བཞུགས་པའི་དུས་སུ། བོད་
གངས་ཅན་གྱི་གླིང་ཕྱོགས་འདིར་རི་ཁྲུང་ས་གཞི་བམས་ཅད་མཚོ་ཆེན་པོ་
འབྲིལ་ཞིང་ཆགས་ནས་ཡོད་པ་ལ། སངས་རྒྱལ་བཙམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས།
སྤྱན་རས་གཟིགས་ལ་ལུང་བསྟན་ཞིང་བཀའ་སྤྲུལ་པས། སྤྱན་རས་
གཟིགས་ཀྱིས་ཀྲང་ཞལ་གྱིས་བཞེས་ཤིང་། བྱགས་བསྐྱེད་སྟོན་ལམ་གྱི་
སྟོབས་དྲན་པ་ཙམ་ལ། ཀོང་ཚུ་རྣམ་ལ་འཕྲེ་ནས་མཚོ་བམས་ཅད་དེར་
བེམ་ནས་ས་གཞི་ལག་[f2b]མཐིལ་ལྟར་ཆགས་ཤིང་ས་ལའི་ནགས་ཆེན་
པོ་བྱང་བར་བྱུར་པས། དེ་ནས་འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་དབང་ཕྱག་
དང་། རོ་མོ་སྟོལ་མའི་བྱགས་རྗེའི་བརྒྱུད་བསྐྱུལ་ནས། སྤྲེའུ་བྱང་རྒྱལ་
སེམས་དཔའ་དང་། བྲག་སྤོན་མོ་གཉིས་བབྱའ་མིར་འདོམ་པ་དང་། སྤྲེའུ་
ཕྱག་དུག་སྐྱེས་པ་ལས་རིམ་པར་འཕེལ་ནས། སྤྲེའུ་ཕྱག་ལྟ་བུ་སོང་བ་
དང་། འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱིས། སྐྱེ་བོ་གཞོན་ལུང་འཚོ་

དར་ལ་བབས་པ་ཤིན་ཏུ་མངོས་པ་གཅིག་ཏུ་སྐྱེལ་པའི། སྡེའུ་ཚ་རྣམས་
ཀྱིས་ཁྱོད་ཀྱིས་གཟུགས་བྱད་མངོས་པ་དེ་ཅི་ལས་བྱུང་བེད་བའི། མི་དེས་
མི་དག་བརྩ་སྤངས་པའི་ཚོས་བཤད་པས་སྡེའུ་ཚ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་དེ་
བཞིན་ཉམས་སུ་སྤངས་པས། དེ་རྣམས་ཀྱང་རིམ་པར་མི་ལ་གྱུར་ཏོ།

དེ་རྣམས་འཕགས་པ་སྐྱུན་རས་གཟིགས་ཀྱིས། སྡེའུ་གན་བྱང་རྒྱབ་སེམས་
དཔལ་ལ་འབྲུག་སྐྱ་སྐྱ་གནང་ནས། སྡེའུ་གྱུར་པའི་མི་རྣམས་ཀྱིས་ལས་ལ་
འཇུག་སྟེ་ལོ་ཐོག་སྒྲིན་པ་དང་། སུས་ཐོབ་དང་ཉམས་ཐོབ་བྱས་པས་འཐབ་
ཅིང་བཙོད་པ་དང་། སྟེང་རྗེ་དཔོན་[f3a]མེད། འོག་ན་འབངས་ཀྱི་རིམ་
པ་མེད་པས་ལན་བེད་ནས། ཁོང་རང་ཐམས་ཅད་ལ་མཐུན་ཀྱིས་རྗེ་
དཔོན་འཚོལ་བའི་འདུན་མ་བསྐྱིག་པ་དང་། འཕགས་པ་སྐྱུན་རས་
གཟིགས་ཀྱི་བྱུགས་རྗེ་འོད་བེད་ཀྱིས། རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་པོ་དམག་བརྒྱ་པའི་
བུ་ཐ་རྒྱུང་རུ་པ་སྟེ་བཀྲུག་པ་དང་། བོད་ཀྱི་མི་རྗེ་དཔོན་འཚོལ་དུ་ཕྱིན་པ་
རྣམས་དང་རྒྱལ་པོ་ལྷ་རི་ལོལ་པས་ཚེར་སྤད་པས། བོད་ཀྱི་མི་རྣམས་
ཀྱིས། རྒྱལ་པོ་ལ་ཁྱོད་གང་ནས་ཡིན་བེད་དྲིས་པས། དེ་དུས་རྒྱ་བོད་སྐད་
མ་གོ་བས། རྒྱལ་པོས་མཇུབ་མོ་གནས་ལ་ཀེར་བ་དང་། ཁོང་རྣམས་ཀྱིས་
འདི་ནི་གནས་ལས་ཡོང་བའི་ལྷ་ཡིན་པར་འདུག་བེད་ནས། གཉེན་བ་ལ་

མི་བརྒྱད་སྟེལ་ཞིང་རྗེ་བརྒྱད་སྟེལ་དང་ས་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བརྟན་པ་དར་པའི་ལེན།

མི་བཅོས་ནས་འཁྲུང་ཡོང་པས། རྒྱལ་པོའི་མིང་ཡང་རྗེ་གཉེན་མི་བཅོན་
པོ་བརྟགས་སོ། བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ལ་སྲ་བ་དེ་ཡིན་ནོ།

རྒྱལ་པོ་དེའི་རིགས་རྩས་ཀྱི་འབྱུང་ཁུངས་རི་ལྟར་ཡིན་ཞེས་ན། སྟོན་རྒྱ་
གར་འཕགས་པའི་ཡུལ་གྱི་རྒྱལ་པོ་ལ་སྲ་བ་རྗེ་མང་པོའི་བཀུར་བའི་རྒྱལ་
པོ་ཡིན་པ་དང་། དེ་ནས་གཏུང་བརྒྱད་རིམ་པར་དེད་པའི་རྒྱལ་རབས་ལ།
རྒྱལ་པོ་བ་ར་རྣམས་དང་། གོ་ལུ་ཏ་མ་གཉིས་བྱུང་སྟེ། [f3b] གོ་ལུ་ཏ་མ་
ཉིས་པ་མེད་པ་ལ་ཉིས་པར་བསྐྱབས་ནས། གསལ་ཤིང་གི་ཚེ་ལ་སྟོན་པ་
ལས། ལྷག་དང་ཐིག་ལེ་འཛག་པ་ལ་སྟོན་ལམ་བཏབ་པས་སྟོང་གསལ་དུ་
གྱུར་པ། ལྷ་རབ་ཤིང་ལོའི་གསེབ་དུ་བཞག་པས། རྒྱལ་བུ་ལྷུ་རྒྱུང་
གསལ་དུ་གྱུར་པ་ལས། གཏུང་བརྒྱད་རིམ་པར་འཕེལ་བའི་བོ་རམ་ཤིང་
པའི་རྒྱལ་རབས་བརྒྱད་པ་དུས་ཀྱི་དབང་གི་གོང་ལྷུང་ཆེན་པོ་སེར་རྒྱར་
གནས་ཤིང་མིང་སྲིང་ལྟན་དུ་སྟེབས་པ་ལས་བྱུང་བའི་བརྒྱད་པ་ལ། ལྷ་
ཆེན་མོ། ལྷ་ལི་ཙ་བྱེ། ལྷ་ལི་ཙ་བྱེ་གི་ཞེས་རྒྱལ་རིགས་གསལ་དུ་
འབྱེད་པ་ལས། རྗེ་གཉེན་མི་བཅོན་པོ་དེ་ནི། ལྷ་ལི་ཙ་བྱེའི་བརྒྱད་པ་
ཡིན་ནོ།

མི་བརྒྱད་སྟེལ་ཞིང་རྗེ་བརྒྱད་སྟེན་བྱུང་བྱས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བརྟན་པ་དར་པའི་ལེའུ།

པའི་པརྗེ་ཏ་མང་པོ་སྟེན་བྱུང་བྱས། བོད་ཀྱི་ལོ་ཙམ་བ་རྣམས་དང་ཚོས་
ཐམས་ཅད་སྐད་གསར་བཅད་ཀྱི་བསྐྱར་དུ་བཅུག་ཅིང་དམ་པའི་ཚོས་
དར་ཞིང་རྒྱས་པ་དང་། རྒྱད་པར་དུའང་དགོ་འདུན་པ་རེ་ལ་འབངས་མི་
ཁྲིམ་བདུན་བདུན་བསྟེན་བཀྱར་པ་ལ་སྐྱར་ཞིང་། རྒྱལ་པོ་ཉིད་ཀྱི་དབུས་
རལ་པ་ལ་རས་ཡུག་བཏགས་ནས། དེའི་སྟེང་ལ་དགོ་འདུན་པ་རྣམས་
བཞུགས་སུ་བཅུག་ཅིང་། སངས་རྒྱས་ཀྱི་[f4b]བརྟན་པ་ལ་བསྐྱར་སྟེ་
ཁམས་ཆེ་བ་སྲོ་ན་མ་མཚིས་མཚན་པ་ལས། མངའ་འབངས་རྣམས་ལ་
དཀའ་ལས་ཆེ་ཙམ་བྱུང་བ་དང་སྟོན་རྟོན་རྣམས་མ་རངས་པར། སྟོན་
རྟོན་འདབས་རྒྱལ་ཏེ་རེ་དང་། ཙམ་རོ་ལེགས་སྐྱ་གཉིས་ཀྱིས། རྒྱལ་པོ་
བཀོངས་ནས་ཚོས་ཁྲིམས་བཞིགས་པའི་འདུན་མ་བྱས་པས།
ཙམ་རོ་ལེགས་སྐྱ་ན་རེ། རྒྱལ་པོ་བཀོངས་ཀྱང་། ལྷ་སྐྱས་གཙང་མ་དང་།
རྟོན་ཆེན་དཔལ་གྱི་ཡོན་ཏན་ཡོད་པས་ཚོས་ཁྲིམས་བཞིགས་མི་སྐྱབ་ཟེར་བ་
ལ། འདབས་རྒྱལ་ཏེ་རེ་ལ་ཐབས་ཡོད་ཟེར་ནས། བོད་དབུས་གཙང་
གི་མོ་མ་རྩིས་པ་ཐམས་ཅད་ལ་འོར་རྗེས་ཀྱིས་རྩན་པ་སྟེན་ནས། ཐམས་
ཅད་ཁ་མཐུན་པར་སྐྱས་དུ་བཅུག་པ་ལ། ལྷ་སྐྱས་གཙང་མ་དེ་ལོ་བོད་
ཁམས་འདིར་བཞུགས་ན། རྒྱལ་པོ་དང་ལྷ་སྐྱས་གཉིས་ཀྱི་སྐྱ་ཆེ་ལ་བར་
ཆད་ཡོངས་ཉེན་ཆེ་བ་དང་། རྒྱད་པར་དུ་བོད་ཁམས་འདིར་ནད་ཡམ་

དང་། ལྷ་གེ་རྩལ་འབྲུགས་ལ་སོགས་པ་ཡོངས་བར་འདུག་ཟེར་ནས།
 ཐམས་ཅད་ཁ་མཐུན་པར་སྤྲོས་ཏེ་བཅུག་ནས་སྤྲོས་པ་དང་། འདབས་
 རྒྱལ་པོ་ཉོ་རེ་གི་ རྒྱལ་པོའི་སྟོན་ཏེ་གསོལ་པས། རྒྱལ་པོའི་ཞལ་ནས་ཕྱུང་
 གཙང་མ་རང་དེ་ལོ་དེད་རང་རྣམས་ཀྱི་སྐྱེ་ཆགས་[f5a]བསགས་པ་དང་།
 ལྷོ་མོན་གྱི་མངའ་འབངས་མི་རྣམས་ཀྱི་ཡུལ་ཁམས་ཇི་ལྟར་ཡོད་དང་བདེ་
 སྲུག་ཅི་འདྲ་ཡོད་གཟིགས་པ་ལ་ཤེབས་པས་ཚོགས་ཟེར་བ་བཞིན་ལྷོ་སྤོ་
 རྒྱུགས་ལ་ཤེབས་པ་དང་། ཡང་འདབས་རྒྱལ་ཉོ་རེ་དང་། ཙོག་རོ་ལེགས་
 རྒྱ་གཉིས་ཁ་མཐུན་ནས། རྒྱལ་པོའི་བཙུན་མོ་དད་ཚུལ་མ་དང་། ཚོས་
 ལྷོན་དཔལ་གྱི་ཡོན་ཏན་གཉིས། རྒྱལ་པོ་མ་མཁུན་བར་གསང་ཐབས་ཀྱི་
 འདོད་པ་སྤོད་ནས། རྣམ་བཤམས་འདུག་ཟེར་མས་སྤོ་མ་བཅུག་པས།
 མི་བདེན་པ་གཏམ་དེ་ཐོས་པས། བཙུན་མོ་དད་ཚུལ་མ་ཉེ་ལས་ཉེ་སྤེབས་
 ཉེ་ཤི་བའི། རྒྱལ་པོས་སྤོ་མ་ལ་གསན་ནས། ཚོས་ལྷོན་དཔལ་གྱི་ཡོན་ཏན་
 མེད་སྤུང་ཆེན་པོའི་ནང་ལ་བཅུག་ནས་བཀུམ་པ་དང་། ལྷིག་ལྷོན་གཉིས་
 ཀྱི་སྤྲུགས་བརྟེན་ནས། རྒྱལ་པོ་འབྲས་ཆང་གསོལ་ནས་གཟིམ་པ་ལ།
 དཔུ་སྤྲུག་པར་སྐོར་ནས་བཀོངས་སོ།།

མི་བརྒྱད་སྐོལ་ཞིང་རྗེ་བརྒྱད་སྐོལ་དང་ས་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་དར་པའི་ལེན།

དེ་ནས་སྐྱང་དར་མ་རྒྱལ་སར་བསྐོས་ནས། གཙུག་ལག་ཁང་དང་། རྒྱ་
གསུང་ཐུགས་ཀྱི་རྟེན་རྒྱལ་ས་བཞིག་ཅིང་། དགོ་འདུན་གྱི་སྡེ་རྒྱལ་ས་
གཏོར་ཏེ་བྱིར་བྱེད་དུ་བཅུག མ་ཉན་པ་རྒྱལ་ས་པ་བསད། ཚོས་བརྒྱུར་
འཕྲོ་རྒྱལ་ས་བཅད་ནས་པརྗེ་ཏ་རྒྱལ་ས་རང་ཡུལ་དུ་ལོག། [[f2b] སངས་
རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་མིང་ཚམ་ཡང་མེད་པར་བྱས་པས། ལྷ་སའི་གནས་
བདག་མ་ཅིག་དཔལ་ལྷས་ཐུགས་བརྒྱད་བསྐྱེད་ནས། ལྷ་ཡུང་དཔལ་གྱི་
རྩོ་རྗེ་གིས་རྒྱལ་པོ་སྐྱང་དར་མ་བཀོད་ས་སོ།།

དེ་ལ་སྐྱས་འོད་སྐྱེད་དང་། ཡུམ་བཏན་གཉིས་བྱུང་བ་སྐྱེ་ནར་གསོན་
ནས། རྒྱལ་སྲིད་ལ་མ་ཆམ་པར་དབྱ་རུ་དང་། གཡུ་རུ་སོ་སོར་འཕྲེ་ནས་
ལོ་བཅུ་གཉིས་བར་དུ་འཁྲུགས་པས། རྒྱལ་ཁྲིམས་དང་ཚོས་ཁྲིམས་
གཉིས་ཀ་མེད་པར་ལྷན་པའི་སྲིད་ལྟ་བུར་གྱུར་ནས། ལོ་བཅུ་ཅུ་ཅམ་
སོར་བ་དང་། སངས་རྒྱས་དང་འཕགས་པ་སྐྱེན་རས་གཟིགས་ཀྱི་ཐུགས་
རྗེ་བཅེ་བས་གཟིགས་ནས། གངས་ཅན་ལྷན་པའི་སྲིད་དུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་
བསྟན་པའི་མེ་རོ་སྦྲད་ནས་ལངས་ཏེ། ལྷོད་ནས་གསོ་ཞིང་བར་དུ་དབྱས་
གཙང་ལ་དར་ཞིང་རྒྱས་པའི་རྒྱལ་བྱུང་བ་ལས། བསྟན་པའི་མེ་རོ་སྦྲད་
ནས་ལངས་པ་ནི། བསྟན་པ་ལྷུབ་པའི་དུས་གཙང་རབ་གསལ། ལོ་དགོ་

འབྱུང་། དམར་ཤུག་ཕུ་མི་དང་གསུམ། དཔལ་ཆེན་ཚུ་བོ་རི་ལ་སྐྱོམ་ཞིང་
ཡོད་ཅ་ན། །བརྩམ་པས་བྱི་ར་བྱེད་པ་མཐོང་ནས་ལོ་རྒྱུས་དྲིས་པས། རྒྱལ་
པོས་བསྟན་པ་མེད་པར་བྱས་པའི་གཏམ་ཐོས་པས། ཁོང་གསུམ་དང་
སྐྱག་ནས་འདུལ་བའི་[f6a]ཚོས་རྣམས་དེའུ་ལ་བཀལ་ནས་མདོ་སྐྱད་
ཁམས་ལ་བྲོས་ནས་གནམ་རྫོང་བྲག་ལ་སྐྱོམ་ཞིང་བཞུགས་སོ།།

དེའི་དུས་སུ་ཡུལ་བརྩོང་མཁར་སྐྱེས་པའི་བོན་གཞོན་ལུ་ཕུ་བྱུ་གསལ་
འབར་ཟེར་བའི་བྱིས་པ་དེ་འཚོར་བྱིན་པའི། སྤང་གསལ་ལྟ་ཁང་ཟེར་བའི་
ལྟ་ཁང་ཞིག་རལ་སོང་བའི་ནང་གི་སྡེ་བས་པའི་བྱིས་ལོག་ལ། དགོ་སྟོང་
རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་གཟུགས་བརྟན་མཐོང་བས། བྱིས་པ་དེ་ཤིན་ཏུ་སྤང་བ་
སྟོ་དགའ་སྐྱེས་ནས། ཉེ་ལོག་ན་རྒྱ་མོ་རྣམས་ཤིང་ཁོག་པ་འབར་བ་ལ་
བརྟེན་པ་ཅིག་ཡོད་པ་དེ་ལ། དེ་ཅིའི་གཟུགས་བརྟན་ཡིན་ཟེར་ནས་དྲིས་
པས། རྒྱ་མོ་ན་རེ། ང་རང་རྒྱུང་གཞོན་ལུའི་དུས་ན། དགོ་སྟོང་རབ་ཏུ་
བྱུང་བ་ཟེར་བ་ཆ་ལུགས་དེ་བཞིན་བྱིས་སྡེ་མང་པོ་ཡོད་པ་ཡིན་ཏེ། སྤང་
དར་མའི་ཚོས་ཀྱི་བསྟན་པ་ནས་རྒྱུན་ཚད་མེད་པ་ཡིན་ཟེར་བས། བྱིས་པ་
ན་རེ། དེ་དུས་དགོ་སྟོང་རྣམས་ས་ཆ་གཞན་ལ་འཐོར་སོང་བ་མེད་དམ་
ཟེར་བས། རྒྱ་མོ་ན་རེ། གཞན་ལ་ཡོད་མེད་ནི་མ་ཤེས། དཔལ་ཆེན་ཚུ་

མི་བརྒྱད་སྟེལ་ཞིང་རྗེ་བརྒྱད་སྟེལ་འདུག་པ་དང་པའི་ལེན།

པོ་རི་ནས་བྲོས་སོང་བའི་དགོ་སྟོང་གསུམ་ད་ལྟ་ཁམས་གནས་རྫོང་བྲག་
ལ་བཞུགས་ཡོད་ཟེར་གྱི་འདུག་ཟེར་བས། བྱིས་པ་དེ་དེའི་མོད་
[f6b]ཉིན་ལ་གནས་རྫོང་བྲག་ལ་སོང་ནས། གཙང་རབ་གནས། ཡོ་དགོ་
འབྲུང་། དམར་ལྗང་ལྷ་མོ་གསུམ་དང་མཇལ་ནས་གྲུས་པའི་བཏུད་ཅིང་།
སྟག་པར་ཚོས་འདུལ་བ་ལ་སྟག་པར་དད་པས་རབ་ཏུ་བྱུང་སྟེ། མིང་ཡང་
དགོ་བ་རབ་གསལ་དུ་བཏགས། བྱིས་བྲུགས་རབ་ཏུ་ཆེ་ཞིང་ཚོས་ཀྱི་སྟེ་
སྟོད་ཐམས་ཅད་བྲུགས་སུ་རྒྱུད་པས། སྤྲ་མེད་དགོངས་པ་རབ་གསལ་དུ་
མཚན་ཡོངས་སུ་གྲགས་པས། དབྱས་བསམ་ཡས་ནས་ཡུམ་བརྟན་གྱི་
སྲས་བརྒྱད་མཚན་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་མཚན་དམ་པའི་ཚོས་དད་པ་བསྐྱེད་ནས།
སྤྲ་མེད་རྒྱལ་གྲིམས་ཤེས་རབ་ལ་སོགས་པ་མི་བརྒྱ་རབ་ཏུ་བྱུང་བར་
རྫངས་པ། སྤྲ་ཚེན་དགོངས་པ་རབ་གསལ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་ཚོས་
དབྱས་གཙང་དུ་སྟེལ་བ་ལས། བརྟན་པའི་མེ་རོ་སྤྲད་ནས་ལངས་པ་དེ་ལ་
ཟེར་བ་ཡིན། སྟོད་ནས་གསོ་བ་ནི། སྤྲ་དར་མའི་སྲས་འོད་སྤངས་དང་།
ཡུམ་བརྟན་གཉིས་བྱུང་བ་ལས། འོད་སྤྲད་གི་སྲས། མངའ་བདག་དཔལ་
འཁོར་བཅན། དེའི་སྲས་བཟང་ཤིས་བཅུགས་པ་[f7a]དཔལ་དང་། སྤྲིད་
སྟེ་ཉི་མ་གོན་གཉིས་བྱུང་བའི། སྤྲིད་སྟེ་ཉི་མ་གོན་གྱིས་སྲས། དཔལ་གྱི་
མགོན། སྟེ་བརྟན་མགོན། བཟང་ཤིས་མགོན་གསུམ་བྱུང་བའི། བཟང་ཤིས་

མགོན་གྱི་སྲས། འོད་གྱི་རྒྱལ་མཚན། དེའི་སྲས་སྲོས་ངེས་དང་ཁོ་རེ་
 གཉིས་བྱུང་བའི། སྲོང་ངེ་གྱིས་གྲུ་གཤར་མཐོང་ལྡིང་ལྟ་ཁང་བཞེངས། ཁོ་
 རང་མཁན་སློབ་མེད་པར་རབ་དུ་བྱུང་ནས་བསྟེན་པར་རྫོགས། མཚན་ལྟ་
 མོ་ཡེ་ཤེས་འོད་དུ་བཏགས། སྲས་གཉིས་ཀྱང་རབ་དུ་བྱུང་དུ་བཅུག། རྒྱལ་
 སྲིད་བཅུང་གི་སྲས་ལྟ་དེ་ལ་གཏད། དེ་ལ་སྲས་གསུམ་བྱུང་བའི་ཆེ་བ་
 བྱང་རྒྱལ་འོད་ཡིན། སྲ་མ་ཡེ་ཤེས་འོད་དད་ལྟ་བུའི་བྱང་རྒྱལ་འོད་མེས་
 དབོན་གཉིས་གྱིས། རིན་ཆེན་བཟང་པོ་ལ་སོགས་པའི་བོད་སྐད་ཉི་ཤུ་ཅུ་
 གཅིག་རྒྱ་གར་དུ་བཏང་ནས་ལོ་ཙ་སྐབ་ཅིང་དམ་པའི་ཚོས་བོད་དུ་བཅུག།
 བྱང་པར་དུ་རིན་ཆེན་གསེར་ལ་མ་བཅི་ཤིང་། རང་ཉིད་གྱི་ལུས་སྲོག་ལ་
 འང་པངས་པ་མེད་པར་སྲོས་སུ་བཅུག་ནས། རྒྱ་གར་ནས་པའྱི་ཏ་ལྟ་
 བརྒྱའི་གཙུག་རྒྱན་རྩོ་བོ་རྩེ་[f7b]དཔལ་ལྷན་ཨ་ཏི་ཤ་ཞེས་མཚན་ཉི་ལྔ་
 ལྟར་ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་དེ་ཉིད་མངའ་རི་གྲུང་ཐང་དུ་སྐྱུན་བྲངས་ནས་
 ཚོས་གྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱོར་བ་དང་། དེ་ནས་རིམ་པས་དབྱུང་གཙང་དུ་
 སེབས་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དར་ཞིང་རྒྱས་པ་ནས་
 མཁའ་མཐའ་མཉམ་པར་གྱུར་པའི་དུས་དེང་སང་གར་བར་དུ་ཡོད་པ་དེ་
 ཡིན་ལོ། །ཞེས་རྒྱལ་རིགས་འབྱུང་ཁུངས་གསལ་བའི་སློབ་མེ་ལས།

མི་བརྒྱད་སྟེལ་ཞིང་རྗེ་བརྒྱད་སྟུན་བྲངས་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་དར་པའི་ལེའུ།

གངས་ཅན་བོད་དུ་མི་བརྒྱད་སྟེལ་ཞིང་རྗེ་བརྒྱད་སྟུན་བྲངས་ནས་སངས་
རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་དར་ཞིང་རྒྱས་པའི་ལེའུ་སྟེ་དང་པོའོ།།

Part II

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འགྲེལ་གྱིང་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་
ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།།

How Families and Clans of Lhasay Tsangma were Named and Enthroned in the Southern Mon Country

༥ དེ་ནས་ཡང་རྒྱ་གར་འཕགས་པའི་ཡུལ་དང་། གངས་ཅན་བོད་དུ་བྱུང་
བའི་སྟོབས་ཀྱིས་འཁོར་ལོ་བསྐྱར་བའི་རྒྱལ་པོ་རིན་པར་བྱོན་པའི་གདུང་
རབས་ཀྱི་བྱུང་ཁུངས་རྒྱས་པ་ནི། རྒྱལ་རབས་གསལ་བའི་མེ་ལོང་དང་།
དཔག་བསམ་སྟོན་པ། རྒྱལ་རབས་ཁྲུག་པ་རྣམས་ལ་གསལ་བའི་འདིར་
མ་བཤོད། དེ་ཡང་རྒྱལ་རབས་གསལ་བའི་མེ་ལོང་ལས་ཀྱང་། ལྷོ་ན་
ཕྱོགས་མོན་གྱི་རྒྱལ་པོ་རྣམས། ལྷ་སྐས་གཙང་མའི་གདུང་[f8a]བརྒྱུད་
ཡིན། ཅེས་གསུངས་པ་དང་། ད་ལྟ་ནའང་རྒྱལ་རིགས་དང་མི་དེ་ཐམས་
ཅད་ཀྱི་གཏམ་བརྒྱུད་ལའང་། རྒྱལ་རིགས་ཐམས་ཅད་རྒྱལ་ཁར་མི་རྩམ་
པ་ལས་སོ་སོར་འགྲེལ་བས་སྐྱེང་གཏམ་ཁོ་ན་ཀུན་མཐུན་ཀྱང་། འགའ་རེ་
ནས་སོ་སོས་འདོད་གཏམ་ང་རྒྱལ་གྱི་ང་ཡིན་ཚུད་མིན་ཟེར་བ་དང་། ལ་
ལས་ནི་མ་གོ་བའི་རྟོལ་སྟོད་གཟུ་ལུམ་གཏམ་ལྷ་སྐས་གཙང་མ་ནས་སྐས་
བརྒྱུད་གདུང་རབས་བཅུ་ཅམ་རེ་གངས་ནས་དེའི་བྱང་ཡིན་རྩུར་ནས་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འབྲེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

ངེས་རྟག་ཁོ་ན་སྐྱས་པ་དང་། ལ་ལས་ནི་སྐྱས་བརྒྱད་རིམ་པས་མིང་འདི་
ཡིན་འདི་མིན་ཟེར་ནས། བརྩོད་ཅིང་རང་རང་སོ་སོའི་འདི་རང་ཡིན་ཟེར་
བ་ནི། མ་རིག་སྤྱོད་ཚོངས་ཤེས་མེད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་མི་གཅིག་
ལ་འང་མི་མང་པོ་ཡོང་བ་ཀྱུན་གྱིས་ཤེས་པ་དེ་བཞིན། ས་མས་རྒྱུང་དུས་
བཀྲ་ཤིས་མངའ་གསོལ་ནས་བཏགས་པའི་མིང་དང་། གཙུག་པར་ཀྱང་
ནས་འཕགས་པའི་མིང་དང་། བྱ་བའི་གནས་སྐབས་དང་། གཞུགས་བྱུང་
ལ་དཔག་པའི་མིང་དང་། ཆེ་སར་བསྐྱར་བའི་ཞེས་ཆེ་བརྗོད་གྱི་མིང་དང་
བཅས་རྗེ་སྟེད་ཡོང་བས་ཅིག་ཏུ་འཛིན་པ་ནི་དཔུང་དཀའོ།།

ལ་ལས་ནི་སྐྱ་སྐྱས་[f8b]གཙང་མ་ལྷོ་མོན་དུ་ཕེབས་ནས་ལོ་གངས་ཅམ་
འདས་པ་དང་། གཤུང་རིགས་ཅམ་སོང་གི་ཁྱུངས་མ་ཚོད་པར་སྐྱས་
བརྒྱད་རིམ་པ་འདི་ཡིན་འདི་མིན་གྱི་འབྱུང་ཁྱུངས་རྟགས་ལྟར་བརྗོད་པ་
ནི། ང་རྒྱལ་ཁེངས་གིང་དེགས་པའི་བབ་བཙོལ་གྱི་གཏམ་གཞུ་ལུམ་ཁོ་ན་
ཡིན་པའི་རྗེས་སུ་མི་འབྲང་འཚལ་ལོ། །དཔེར་ན་ལོ་འི་ངེས་པ་ནི་མཁས་
གྲུབ་སྟེ་དབང་སློ་སློས་གྱི་བསྟན་བརྩིས་གདན་དུ་དུས་མཐུན་མོངས་ལས།
མེ་སོ་འབྲུག་ལ་ཁྲི་རལ་བཞགས་པ་དང་། སྤང་དར་མ་སྟེ་ལུང་དཔལ་གྱི་
རྗོད་རྗེ་གིས་བཀོངས་པ་ཡིན། དེ་ནས་ལ་བརྩུ་ལ་སྐྱས་འོད་སྤྱངས་དང་ཡུམ་

བརྟན་གཉིས་འབྲུགས་པ་ཡིན། གོང་གི་མེ་ལོ་འབྲུག་ལོ་ནས། ད་ལྟའི་
 དབུས་གཙང་འབྲུགས་པའི་ས་ཕོ་སྤྲེའུ་ལོ་ཡན་ཆད་ལ། ལོ་གྲངས་བརྒྱ་
 སྟག་བརྒྱད་དང་སུམ་རྩ་སོ་གསུམ་སོང་། རྒྱ་བོད་མཁས་པའི་ཡང་རྩེ་
 རྣམས་གྲིང་པའ་ཆེན་གྱི་བསྟན་ཚིའི་འདེབས་གཏེར་ལས་ཀྱང་།[[f9a]
 གྲང་དར་མའི་སྲས་ནི་འོད་སྤྲངས་སྟེ། གཏུང་རབས་ཉི་ཤུ་ཐམ་པ་འདས་
 གསུང་པ་དང་། ད་ལྟའི་ས་ཕོ་སྤྲེའུ་ལོ་ཡན་ཆད་ལ། ལྷ་སྲས་གཙང་མའི་
 གཏུང་རབས་ཀྱང་ཉི་ཤུ་རྩ་གཅིག་འདས་ནས་ད་ལྟ་རྩ་གསུམ་གྱི་སྟེང་ལ་
 ཡོད། དེ་ནས་སློ་གྲོས་ཤེས་ལྡན་མཁས་པ་ཉམས་མྱོང་རིག་རྩལ་ཆེ་བ་
 རྣམས་ཀྱི་རྟག་པར་དམུད་པའི་དཔྱོད་ཡུལ་དུ་རག་ལས་པས་སོ།།

དེ་ནས་ཡང་གོང་དུ་བཤད་པའི་འཕྲོ་ལས། ལྷ་སྲས་གཙང་མ་དཔོན་
 གཡོག་ལྷ་ཙམ་ལྟོ་བྲག་ཕྱོགས་ལ་བྱོན་ཚུས་ཡིན་ཀྱང་། སློན་གྱིས་སློན་
 ལམ་དབང་གི་གཙང་པ་རི་ཕྱོགས་ལས་སྤྲོ་གནམ་ཐང་དཀར་པོ་ལ་
 སེབས། དེར་ཞག་ཁ་ཤས་བཞུགས་པའི་བར་ལ་བྱུད་མེད་ཤིན་ཏུ་མཛོས་
 ཤིང་ལངས་འཚོ་དང་ལྡན་པ་ཞིག་རྩེད་གྲོགས་བརྟེན་ནས་ལྷ་སྲས་ཉིད་
 རྒྱར་སེབས་པའི་རྗེས་ལ། སྤྱིས་བྱ་མོ་དེ་ལས་མ་ངེས་པའི་བྱ་ཡན་ཅན་
 ཅིག་བཙས་པ་དང་། འགའ་རེ་ནས་ལྷ་སྲས་གཙང་མའི་སྲས་ཡིན་པ་འདྲ་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འབྱེལ་གྱིང་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

ཟེར་བའི་བྱ་བརྒྱད། ད་ལྷ་སྤྱོད་འུལ་གཏུང་ཟེར་བ་དང། ཐིམ་སྤུའི་
གཏུང་འབྲོག་རུས་ཆེ་བ་རྣམས་ཡིན་ཟེར་བའི་[f9b]འཕྲོས་གཏམ་འེ་ཡང་
ཟེར་གྱི་འདུག དེ་ནས་རིམ་པས་ཐིམ་སྤུག་གཏུང་། ཐེད་ལུང་པོ་ཚུ་མོ་ཚུ་
དབང་འདུས་པོ་བྲང་བར་གྲོང་ཟམ་པ་ཀལ་ནས་ཤར་ལུང་སྒྲོར་མོ་ལ་སྟེ་བ།
དེ་ནས་རིམ་པས་ཁོ་དངས་ལ། ང་ལོང་མང་སྟེ་ལུང་པ། ལེང་། ཏྲ་ལི། བྱ་
ལི། ཏུང་ལ་བི། གཞོང་གར་མོལ་བ་ལུང་པ་རྣམས་རིམ་པས་འགོ་ཅིང།
ཀུ་རི་ལ་ཚུ་ལ་སྟེ་བ་པ་དང། ཚུ་བོ་སྟོད་སྟོད་གང་ལ་ལྷས་ཀུང་ཟམ་པ་
མེད་པར་ཉ་ལས་ཉེ་ཅི་དུག་ལ་ཐུག་ནས་བསམ་སྟོལ་ཞིག་མཐོང་བས། ལྷ་
སྤས་གྱི་ཐུགས་ལ་ངས་ལུང་ཕྱོགས་འདི་ལ་གནས་གིང་དབང་བསྐྱར་བའི་
སྐལ་བ་ཡོད་ན་ཟམ་པ་ཚུ་གས་པར་གྱུར་ཅིག་ཟེར་ནས་ལྷ་ལ་མོད་བོར་
ནས་གིང་སྟོང་ཅིག་བཅད་ཅིང་བསྐྱེལ་བའི། ཚུ་པན་ཚུན་འབྲེལ་བའི་ཟམ་
པ་ལྷ་བྱར་བྱུང་བའི། ཚུ་བོ་ཀལ་ནས་ལུང་བུམ་ཏུ་སྟེ་བ་ཅིང་ཀོ་རི་ལྷ་ཙ་
ཀལ་ནས། སྤ་ཚང་གི་ས་ཆ་དང་ཤེ་རི་ཀལ་ནས་བ་གོང་བྲེ་མེད་ཉ་ལོང་།
ཅོང་མིའི་ས་ཆ་རྣམས་རིམ་པར་འགོ་ནས་བུམས་མཁར་ལ་སྟེ་བ། ཚང་
ཟམ་པ་ལས་ཐོན་ཉེ་ཐུག་ཏུང་མཁར་བུམ་བུར་ཟེར་བའི་སྤང་ལོག་ལ་སྟེ་བ་
ཅིང་ལོག་ནས་ལྷས་པས། ཤོང་རི་གང་[f10a]མའི་ཚུ་རྒྱུད་དེ་ལུང་པའི་
ཉར་ཡང་གིང་དངས་སངས་བ་འདུག་པ་ནས། ལྷ་སྤས་ཐུགས་ཉམས་སྟོ་

བའི་རྣམ་པ་ཞིག་བྱང་ནས་དདུལ་གྱི་མདའ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་རབ་རྩེས་ཤིང་
འཕངས་པའི་ཤུལ་དུ་རྩུ་བྱང་བ་ད་ལྟའི་དདུལ་སྒྲོམ་ཟེར་བ་དེ་ཡིན་ལོ།།
ཡང་བྱོན་པའི་ཞོར་ལ་གསེར་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་འཕངས་པའི་ཤུལ་དུ་རྩུ་བྱང་
བ་ད་ལྟའི་གསེར་སྒྲོམ་ཟེར་བ་དེ་ཡིན་ལོ།།

དེ་ནས་མང་སེར་ཀྲང་པར་སླེབ་ནས་ཚུགས་མཐར་གཟིགས་པས་ལུང་པ་
དངས་དངས་སློབ་ཡོད་ཀྲང་། མི་དང་གྲོང་ཞིང་རེ་གཉིས་ལས་མེད་པ་
ལས་དེར་བཞུགས་མ་སློ། དེ་དུས་སྟོ་དམོན་གྱི་ལུང་ཚུགས་ས་ཆ་གང་
ལའང་། རྒྱལ་པོ་ཁྱིའ་ར་ཐོད་དང་མཉམ་པོ་ཡོད་པའི་མི་འཐོར་བུ་རེ་
བཟུང་བའི་ཁྱིམ་ཞིང་འཐོར་བུ་རེ་ལས་མེད་པ་ལས། ལྷ་སྐྱས་ཀྲང་ཕེབས་
ཅིང་བཞུགས་མ་སློབ་རིམ་པས་འདི་ཚུགས་ལ་ཕེབས་པ་ཡིན་འདུག
དེ་ནས་ལྷ་སྐྱས་ཉིད་ཀྱི་མི་རྣམས་ལ་མི་དང་ཡུལ་གྲོང་གང་ལ་མང་དང་ས་
གཞི་གང་ལ་བཟང་ཟེར་ནས་དྲིས་པས། མི་རྣམས་ཀྱི་ས་ལ་འོག་ཡུལ་
གསུམ་དཔལ་མཁར་བཟང་ཟེར་བས། རིམ་པས་དཔེལ་མཁར་དུ་ཕེབས་
ནས་བཞུགས་པས། བོད་ཁམས་ལ་སྡིག་རྒྱལ་དང་སྡིག་[f10b]སྟོན་
རྣམས་ཁ་མཐུན་ནས་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་བསྟན་པ་བཞིགས་པའི་སྐབས་ཡིན་
ཟེར་ནས་སྐད་ཆ་ཐོད་བྱང་བ་དང་། བོད་ཡུལ་དང་ཐག་ཉེ་བའི་ཤིག་གི་ས་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འབྱེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཇུག་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

དེར་བཞུགས་མ་སྟོན་པར་འདོགས་སུ་བཅའ་ཁར་ལ་ཕེབས་ནས། རྒྱལ་
མཁར་བཟུང་པའི་འོད་གང་ལ་འདུག་གཟིགས་པས། མི་རྩུམ་པའི་ས་ཆ་
དེ་རྒྱ་བྲག་གིས་བསྐོར་ཞིང་ལུང་པའི་བདུད་ཆེ་ལ་ས་བཅའ་པ་འདུག་
དགོངས་ནས་དེར་ཕེབས་པའི། དེ་ནི་ཨ་མི་དོན་གྲུབ་རྒྱལ་ཟེར་བའི་མི་
ཞིག་གིས་བདག་བྱས་པའི་མི་ཁྱིམ་ཞིག་འདུག་པ་ལ། ལྷ་སྐྱས་ཀྱི་དོན་
གྲུབ་རྒྱལ་ལ་གསུངས་པ། བྱེད་རྣམས་འདིར་ཡོངས་ནས་མི་རབས་རི་
ཅམ་སོང་། རིགས་རུས་དང་ལུང་ཕྱོགས་གང་ནས་ཡིན་ཟེར་བས། དོན་
གྲུབ་རྒྱལ་གྱིས་སྐྱས་པ། དུལ་ཕྱོགས་བོད་ནས་ངའི་པ་མའི་དུས་ལ་
ཡོངས་བ་ཡིན། རིགས་རུས་ནི་སྟོབ་དཔོན་པདྨའི་དངོས་སྟོབ་ཨ་མི་འབྲེ་
བཀོལ་མང་ལྷ་གཟིགས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ཡིན། བྱར་པའི་དུལ་དུ་ཡོད་པ་པ་
སྟུན་ནང་འཇུགས་ནས་མངའ་འབངས་དབང་སྐྱར་མ་བུང་ལས་འདིར་
ཡོངས་བ་ཡིན་ཟེར་བའི་ལོ་རྒྱུས་ཞིབ་པར་ལྷུས་པས། ལྷ་སྐྱས་ཀྱང་ཡིད་
ཆེ་ནས་དེར་གནས་ཚང་བཅའ་ནས་བཞུགས་[f11a]པའི། ཨ་མི་དོན་
གྲུབ་དང་རིགས་གཅིག་པ་ནི། དང་སང་སྟེ་པག་མོ་གྲུའམ་སྟེ་སྟོད་གོང་མ་
ཆེན་མོ་ཟེར་བ་དང་རུས་ཅིག་པ་ཡིན་འདུག ཨ་མི་དོན་གྲུབ་རྒྱལ་གྱི་བུ་མོ་
བསོད་ནམས་དཔལ་བསྐྱེད། ལྷ་སྐྱས་གཙང་མའི་བཙུན་མོར་བླངས་པས།
སྐྱས་ཁྱི་མི་ལྷའི་དབང་རྒྱུག་དང་། གཅེས་སུ་མཐོང་ལེགས་བཅའ་གཉིས་

འཇུངས་ནས་སྐྱེན་སོན་པ་དང་། མི་བྱིམ་ཡུལ་གྲོང་འཐོར་བུ་རེ་ཡོད་པ་
 རྣམས་ལ་དབང་སྐྱུར་ནས་རྒྱལ་མཁར་བརྟེན་པ་ལ། བོད་ཀྱི་ཚོས་རྒྱལ་
 གི་གདུང་ཞེས་གྲགས་པ་ཆེར་སོང་བ་དང་། ཇི་མི་སྟེའི་དབང་ཕྱུག་ལ་
 འོག་ཡུལ་གསུམ་ནས་སློན་འབངས་རྣམས་ཀྱི་རྗེ་དཔོན་དུ་གདན་འདྲངས་
 རྣམས་ཐེབས་པ་ལ། ཕྱིས་སྲས་བརྒྱུད་རྣམས་ལྟ་ཁམས་པ་ལ་བཞུགས་
 པས་ཁམས་ལ་ཚོ་བོ་བེར་བའི་མིང་དེ་ལས་གྲགས་པ་ཡིན། གཅེས་བུ་
 མཐོང་ལེགས་བཅོན་རྒྱལ་མཁར་མི་བྱིམ་པ་བརྒྱུད་བའི་སྲས་ཀྱི་བསྟན་
 དཔལ་དང་། གོང་དཀར་རྒྱལ་དང་དཔལ་སྐྱེས་དར་གཉིས་མཉམ་པོར་
 འཇུངས་པའི་འཚོམ་མ་གཉིས་ཡིན། སྲས་གསུམ་སྐྱེན་སོན་པ་དང་།
 ཡབ་ཀྱིས་གསུངས་པ་ལ། བྱེད་གསུམ་གྱིས་གཉེན་བྱེད་པ་ལ་ལུང་
 [f11b]ཚོགས་འདི་ལ་གཉེན་ལྷ་ཆེར་མེད་པ་ལས། སློན་རྒྱ་གར་གྱི་ཡུལ་
 དུ་རིགས་རུས་གཅིག་ལ། རྒྱ་ཆེན་མོ། རྒྱ་རི་བྲག་པ། རྒྱ་ལི་ཙ་བྱི་
 ལ་སོགས་པ་མིང་སོ་སོར་བཏགས་ནས་གཉེར་སྟེབས་པ་ལྟར། བྱེད་རང་
 གསུམ་ཡང་དེ་ལྟར་གྱིས་ཤིག་གསུང་ནས། དེ་ཡང་གནས་སྐབས་དང་
 བསྟན་ནས་རུས་ཀྱི་མིང་བཏགས་པ་ལ་ཀྱི་བསྟན་དཔལ། སྲས་ཀྱི་ཐོག་
 མར་འཇུངས་པས་རྗེ་རྒྱལ་པོ་ལྟར་བསྐྱར་བས་ན་རུས་ཀྱི་མིང་ལ་རྗེ་བེར་
 ཅིག །གོང་དཀར་རྒྱལ་དང་དཔལ་སྐྱེས་གཉིས་སྲས་འཚོམ་གཉིས་

ལྟོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འབྱེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།
 མཉམ་པོར་སྐྱུར་ནས་འཁྲུངས་པས་ན་རུས་གྱི་མིང་ལ་བྱུར་བེར་ཅིག་
 གསུངས་ནས། གོང་དཀར་རྒྱལ་ཁོ་ལོང་སྟོན་གྱིས་རྗེ་དཔོན་ཏུ་སྐྱུན་
 བྲངས་ནས་བྱོན། ཁྱི་བསྟན་དཔལ་གྱི་རྒྱལ་ས་བཟུང་བས་སྲས་རྣམས་
 བསྐོས་དེ། དེ་ཉིད་གྱི་ཡབ་མེས་གྱི་གོང་མ་རྣམས་གྱི་ཡིག་ཚང་ལ་
 གཟེགས་གིང་། བྱག་སྟོལ་རི་ལྟ་བ་བཞིན་ལ་དཔེ་སྤྲངས་ནས་མཛད་པས།
 ལུང་ཕྱོགས་པལ་ཆེར་མངའ་འབངས་ལ་འདུས་གིང་དབང་བསྐྱུར། སྲས་
 ཡང་གྲུང་རི་རྒྱལ། ལྟ་བཟང་དར། གནམ་ས་བང། དཔལ་མཐོང་ལེགས་
 བཞི་འཁྲུངས་ནས་སྐྱུ་ནར་[f12a]སོན་ཞིང་སྟོབས་མངའ་ཐང་ཆེ་བའི་
 རྐྱད་སྐྱུ་ལུང་ཕྱོགས་མཐའ་དག་ལ་ཐོས་པ་དང་། དེའི་ལྷན་ཐོགས་ཚམ་ལ་
 བོད་ཡུལ་ཏུ་རྒྱལ་པོ་གྲང་དར་མའི་སྲས་འོད་སྐྱུང་དང་ཡུམ་བཟན་གཉིས་
 རྒྱལ་ས་ནས་མ་ཆམ་པར་དབུ་རུ་དང་གཡུ་རུ་སོ་སོར་འབྱེ་ནས་ལོ་བཅུ་
 གཉིས་གྱི་བར་ཏུ་འཁྲུགས་པས། འོད་སྐྱུངས་པམ་ནས་མངའ་རིགས་སྟོན་
 ཏུ་འབོས་པས་སྟོན་འབངས་རྣམས་སྟོ་མོན་གྱིས་ཕྱོགས་སུ་འཐོར་ནས་
 ཡོངས་པའི་མི་རྣམས་གྱི་ཡུལ་གྲོང་པལ་ཆེར་དེ་རུས་གཏམ་པ་ཡིན་པ་
 འདུག། །དེའི་སྟོན་ལ་མི་དང་ཡུལ་གྲོང་ཆེར་མེད་པ་དང་། རྗེ་འབངས་
 རིམ་པ་མེད་པར་འཐབ་ཅིང་བརྩོད་པ་ལས། སྟོན་གྱི་སྟོན་ལམ་དང་
 ཕྱགས་བྱུང་ལྟ་བུས་ཐམས་ཅད་ཁ་ཆམ་ནས། རྒྱལ་མཁར་མི་བློན་པ་རྗེ་

དཔོན་གདན་འདྲེན་ལུ་བར་ཕྱིན་པའི། རྒྱལ་པོ་གནམ་བསྐྱོས་དེའི་ཞལ་
 བས་ཁྱེད་རྣམས་འདྲིར་ཅི་ལ་ཡོངས་གསུངས་པའི། དེ་རྣམས་ཀྱི་བོད་
 ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་གདུང་བརྒྱུད་ཡོད་ཟེར་བ་ནས་རྗེ་དཔོན་ལུ་བར་ཡོངས་
 བ་ཡིན་ཟེར་བའི། རྒྱལ་པོའི་ཞལ་ནས་དེ་ནི་ཤིན་ཏུ་ལེགས་སོ་གསུངས་
 བས། ལྷང་རི་རྒྱལ་འདྲིར་རྒྱལ་མཁར་བཟུང་བ་ལ་འདྲིར་སྟོན་ཅིག་སྲས་
 གཞན་རྣམས་སྟོན་[f12b]འབངས་སོ་སོར་སྟོ་དང་སྦྱར་ནས་གདན་
 འདྲེན་གང་དུ་ལུ་བའི་སར་སོང་ལ། སྟོན་འབངས་རྣམས་བྱམས་དང་སྟོང་
 རྗེ་ཐབས་མཁའ་ཀྱི་སྟོ་ནས་སྟོངས་ཤིག་གསུང་བས། བཀྲ་ཤིས་སྟོན་ལམ་
 ཀྱི་རྒྱས་བཏབ་ཅིང་དངོས་པོའི་ཡོ་བྱད་སྐྱ་ཚོགས་ཀྱི་རྫོངས་པ་མཇོད་པས།
 ལྷ་བཟང་དར་ཉི་མ་ཆེ་རིགས་ལ་གདན་བྲངས་ནས་བྱོན། གནམ་ས་
 འབངས་ཉི་མ་རྒྱང་རིགས་ལ་གདན་ནས་བྱོན། དཔལ་མཐོང་ལེགས་སྦྱང་
 དུང་སམ་ལ་གདན་བྲངས་ནས་བྱོན་པས། དེ་རྣམས་སོ་སོའི་སྲས་བརྒྱུད་
 རིམ་པར་འགྲེད་པ་ནི། དེ་དུས་རྒྱལ་པོ་རྣམས་ཡུལ་གྲོང་གཅིག་ཏུ་ངེས་པ་
 མི་འཇོན་པར། སྟོན་འབངས་རྣམས་ཀྱིས་ཡུལ་གྲོང་བསྐྱོར་ནས་བཞུགས་
 པ་ཡིན་འདུག །ལྷ་བཟང་དར་ཆེ་རིགས་ལ་བྱོན་པའི་སྲས། སྟོང་གསུམ་
 རྒྱལ་པོ། དེའི་བྱ་སོམ་རྒྱལ། སོམ་དར། སོམ་བཟང་། སོམ་བཟང་གི་བྱ།
 སྲ་མ་དང་། འོད་འབར། སྲ་མའི་བྱ་རྒྱལ་གདུང་དང་འཇིག་གཏང་ལ་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འགྲེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཇུག་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

གཉིས་ཡིན། དེ་གཉིས་ཀྱི་ཤས་རྒྱུ་ལྷན་ལྷན་ལ་རྒྱལ་མཁར་ལ་རྒྱལ་མཁར་
བརྩེགས་གིང་།

གནས་མོ་ཆེན་རྒྱུང་སྤངས་པས་ཆེན་མོའི་བྱ་རྒྱ་ནག་དང་། མ་ཀྱ་གཉིས་
བྱུང་། རྒྱུང་མོའི་བྱ་རིན་[f13a]བཟང་། དཔལ་བཟང་། གྲགས་པ་
བཟང་། བསོད་ནམས་འབྱུལ་བཞི་བྱུང་བས། ལྷགས་མཁར་གྱི་ས་ཆ་དེ་
གསལ་དངས་གིང་སྤུ་འདའ་འབྲེལ་པ་ཉམས་དགའ་བ་ཡོད་པ་ནས། ཁོང་
པ་བྱ་རྣམས་ཁ་ཆམ་ནས་དེར་རྒྱལ་མཁར་བརྩེགས་གིང་རྒྱལ་ས་བཟུང་
ནས། དེ་ལ་སོ་སོར་འགྲེལ་པ་ལས་རྒྱལ་པོ་སྲ་ཚང་སྤྱི་ཚང་ཟེར་བ་དེ་ལས་
བྱུང་བ་ཡིན། རྒྱ་ནག་གི་བྱ་ཉམ་པོ་དང་། གྲགས་པ་གཉིས་ཡིན། ཉམ་
པོའི་བྱ་ལྟ་དར། དེའི་བྱ་རྩོར་ཚོས་དབང་། དེ་མཁར་ནང་དུ་འཕོན་ནས་
རྒྱལ་མཁར་བརྩེགས་གིང་དེར་སྟོད། རྩོར་ཚོས་དབང་གི་བྱ་གསང་བདག་
དང་དཔལ་བཟང་གིས་གཉིས་ཡིན། དཔལ་བཟང་གིས་ཀྱི་བྱ། དར་འཇམ་
དང་། ཚོས་འཇམ་གཉིས་ཡིན། ཚོས་འཇམ་གྱི་བྱ་རྩོར་ཚོ་དབང་། དེའི་
བྱ་ལྟ་དབང་དང་། མི་དབང་གཉིས་ཡིན། ལྟ་དབང་གི་བྱ། དར་འཇམ།
དེའི་བྱ་ལྟ་དབང་རྒྱས་དང་། དག་དབང་ལྟོ་བྱ་གཉིས་ཡིན། ཡང་
རྩོར་ཚོ་དབང་། རྩེང་མིའི་སྟོན་འབངས་ཀྱི་རྗེ་དཔོན་དུ་གདན་དྲངས་

ཡོངས་ནས། ཚན་ལྷན་གིང་མཁར་ལ་རྒྱལ་མཁར་བཟུང་ནས། རྒྱུང་མ་
 བྲངས་པའི་བྲ། ཀུན་བྲུབ། [f13b] དེའི་བྲ་རྒྱལ་པོ་སྟོང་ལྷན་དང་དག་
 དབང་བསྟན་འཛིན་གཉིས་ཡིན། དེའི་བརྒྱུད་པ་བྲམས་མཁར་ཚན་ངར་
 གིང་མཁར་གྱི་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན། གྲགས་པའི་བྲ་བརྒྱུད། མཁར་
 བང་དང་། ལྷ་འདི། ཡ་འདི། རོ་དབང་ལ་ཡོད་པའི་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་
 ཡིན། གོང་བྲ་བཤད་པའི་རྒྱུང་མའི་བྲ། དེན་བཟང་གི་བྲ་བརྒྱུད་རིམ་པར་
 འགྲེལ་པ། བེ་ཚེ་ནང་མཁར་གྱི་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན། དཔལ་བཟང་
 གི་བྲ་བརྒྱུད་རིམ་པ་འགྲེལ་པ། བ་གོང་གི་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན།
 གྲགས་པ་བཟང་གི་བྲ་བརྒྱུད་རིམ་པར་འགྲེལ་པ་ན་རང་གོང་བྲ་བྲང་པའི་
 རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན། བསོད་ནམས་འབྲུམ་ལྷུགས་མཁར་བཟུང་ནས་
 རྟོད་པའི་བྲ། རོས་བྲུམ་དང་། ཚོས་བྲུམ་གཉིས་ཡིན། རོས་འབྲུམ་གྱི་
 བརྒྱུད་པ་སྲུན་མང་མཚན་གྱིས་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན། ཚོས་འབྲུམ་གྱི་
 བྲ། ལྷུབ་པ་དང་། གོས་ལ་གཉིས་ཡིན། གོས་ལས་བརྒྱུད་པ་བཟང་གིས་
 ལྷིང་། ཐེམ་ནང་གི་བ་ཚ་མཁར་གྱི་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན། ལྷུབ་པའི་
 བྲ་ར་པོ་ལ། རོས་བཟང་གཉིས་ཡིན། རོས་བཟང་གི་བྲ་བརྒྱུད་ཐང་བྲང་
 རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན། ར་[f14a]པོ་ལའི་བྲ་ལྷི་མི་དང་། བ་ངེས་
 གཉིས་ཡིན། ལྷི་མིའི་བྲ་ཀར་ཚེན་དང་། ལོང་བ་གཉིས་ཡིན། ཀར་ཚེན་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འབྲེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཇུག་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།
 གྱི་བརྒྱུད་པ་ཀའ་མཁར་ཉོང་ལའི་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན། ཁོང་བ་ངའི་
 བརྒྱུད་པ་ལྷུགས་མཁར་གྲོང་སྟོད་གྱི་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན། བ་ངེས་གྱི་
 བྱ་ཁོར་སྲས། ཉི་མ་བཟང་། གོ་ལི། རོན་སེང་། ཁོང་སྐྱུན་བཞི་ཡིན།
 ཁོར་སྲས་གྱི་བྱ་ལོར་བྱ་དབང་། ལོར་བྱ་དབང་གི་བྱ་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་པོ། ཡེ་
 ཤེས་རྒྱལ་པོའི་བྱ་བསོད་ནམས། བསོད་ནམས་གྱི་བྱ་བསྟན་འཛིན་དར་
 རྒྱས། དེའི་བྱ་རྒྱ་མཚོ་དང་། དག་དབང་བརྒྱན་བཟན་གཉིས་ཡིན། དེའི་
 བརྒྱུད་པ་ལྷུགས་མཁར་གྲོང་སྟོད་གྱི་རྒྱལ་རིགས་ཡིན། ཉི་མ་བཟང་འདྲེ་
 སྐྱུང་སྟོན་འབངས་རྣམས་གྱིས་གདན་དྲངས་ནས། རྒྱུང་མོ་སྐྱུངས་བའི་བྱ་
 གསང་རྩོམ་རྗེ། དེའི་བྱ་དག་དབང་དང་། འདུའལ་གཉིས་ཡིན། དག་
 དབང་གི་བརྒྱུད་པ་འདྲེ་སྐྱུང་གི་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན། རྟུའལ་མོང་
 གར་ཕྱོན་པའི་བྱ་ལོར་བྱ་དབང་ལྷུག་དང་། ལག་པོ་གཉིས་ཡིན། ལོར་བྱ་
 དབང་ལྷུག་གི་བྱ་བསོད་ནམས་དབང་རྒྱལ་དང་ཡིན་གཉིས་ཡིན། བསོད་
 ལམས་དབང་རྒྱལ་གྱི་བྱ་འབྲུག་བསོད་ནམས། [f14b] ལག་པོའི་བྱ་ཀུན་
 དགའ་ལ་དང་། དག་འདུན་གཉིས་ཡིན། དེ་རྣམས་གྱི་བརྒྱུད་པ་མོང་གར་
 རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན། རོན་སེང་གི་བྱ་ཚོ་དབང་། དེའི་བྱ་ཚོ་རིང་
 དབང་ལྷུག་དེའི་བྱ་རྒྱལ་པོ། དེའི་བྱ་ལོར་བྱ་འབྲུག་རྒྱལ། དེའི་བརྒྱུད་པ་
 ལྷུགས་མཁར་གྲོང་སྟོད་གྱི་རྒྱལ་རིགས་ཡིན། གོ་ལི་རྒྱུན་མི་སྟོན་འབངས་

ནམས་ཀྱི་རྗེ་དཔོན་དུ་གདན་དྲངས་ནས་བྱོན། ལོ་ལོ་གི་བྱ་ཀམ་དབང་
ཆེན་དང་། བསྟན་འཛིན་གཉིས་ཡིན། བསྟན་འཛིན་གྱི་བརྒྱུད་ཆད་སོ།།

ཀམ་དབང་ཆེན་གྱི་བྱ་ཉི་མ་ཟེར། ལམས་པ། ལྷ་རྒྱུན། གཤམ་པ་དབང་
འདུས། ལྷན་བཞེ་ཡིན། ཉི་མ་ཟེར་གྱི་བྱ་དོ་རྗེ་དབང་དང་། ལོ་ལོ་གཉིས་
ཡིན། དོ་རྗེ་དབང་གི་བྱ་ཚོས་རབ། དེའི་བྱ་ལོར་རྒྱལ་དབང་། ཀམ་
དབང་། ལོར་བྱ་ཚོས་རྒྱལ། ལོ་ལོ་གི་བྱ་དག་དབང་འབྲུག་རྒྱལ། དེའི་བྱ་
དབང་འདུས། དབང་ལེགས། དག་དབང་ཤེས་རབ། ཀུན་བཟང་དབང་
པོ། འབྲུག་དར། བསོད་ནམས་རྒྱལ་པོ། སེངྒེའི་ལོར་བྱ་དང་བདུན་ཡིན་
ལོ། ལམས་པ་བརྒྱུད་ཆད་སོ།། ལྷ་རྒྱུན་མཁམ་མཁམ་དུ་བྱོན་པའི་བྱ་
བསོད་ནམས། དེའི་བྱ་འབྲུག་དར་རྒྱལ། ཚོས་[f15a]དབང་། བཏམ་ཤིས་
དབང་པོ། འབྲུག་དར་རྒྱལ་གྱི་བྱ་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱུག་དང་། བསྟན་རྒྱལ་པོ་
གཉིས་ཡིན། ཚོ་རིང་དབང་རྒྱུག་གི་བྱ་ཚོ་དབང་རྒྱལ་པོ། ཚོས་དབང་གི་
བྱ་བ་ཚོ་པས། དེའི་བྱ་འབྲུག་ཚོ་རིང་དང་། ལུ་མ་ལ་གཉིས་ཡིན། བཏམ་
ཤིས་དབང་པོའི་བྱ་འབྲུག་མཐོང་ལེགས། འབྲུག་གོ་ལས། འབྲུག་གོ་ལས་
གྱི་བྱ་བསོད་ནམས་འབྲུག་རྒྱལ། བསྟན་འཛིན་གྱུབ་པ། བསམ་གཏན་
འབྲུག་རྒྱལ། བེན་པོ། བམ་ཕུ། དེ་ནམས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་མཁམ་མཁམ་རྒྱལ་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འབྱེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

རིགས་རྣམས་ཡིན། གྲགས་པ་དབང་འདུས་གྱི་བྱ་སྤྲོ་མ་དབང་། ང་ལོང་
པས། ངག་དོན་ཡོན། དགོན་པ་ལ། དཀར་ཉ། ཚོས་རྒྱས་ངག་དབང་
དོན་ཡོན་གྱི་བྱ་ཀམ་འབྲུག་རྒྱལ་དང་། པཎ་ཆེན་གཉིས་ཡིན། ཀམ་
འབྲུག་རྒྱལ་གྱི་བྱ་བཀྲ་ཤིས་དབང་དང་། རོར་བྱ་ཀུན་ལས་གཉིས་དང་།
གྲགས་པ་དབང་འདུས་གཉིས་ཡིན་ནོ།།

ཡང་གོང་དུ་བཤད་པའི་འཕྲོ་ལས། གནམ་ས་བང་ཉི་མ་རྒྱུད་རིགས་ལ་
ཕྱོན་པའི་བྱ་བརྒྱད་ལ། མེ་དུང་སྟོང་གསུམ་ཟེར་བའི་རྒྱལ་སོ་སྐུན་གཉིས་
བྱུང་བའི། མེ་དུང་གི་བྱ་[f15b]ཐོས་པ། སྐན་ལྷི་བྱ། བྱ་ཀླ། དེ་ལས་སོ་
སོར་འབྱེད་པ་ཤང་སེར་ཀྱང་པའི་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན། ཐོས་པའི་བྱ།
སེར་དུང་ལྡན་པ། སེར་དུང་བེང་མཁར་བཀྲ་ཤིས་སྐྱང་ལ་ཕྱོན་ནས།
རྒྱལ་མཁར་བརྟེན་གས་གིང་རྒྱལ་ས་བཟུང་བའི་བྱ་ལུ་ན། དེ་བྱ་ཁ་མཁས།
དངོས། རྒྱ་མཚོ་དབང་གསུམ་བྱུང་བའི་དངོས་གྱི་བྱ་བརྒྱད་གོང་སྟོན་གྱི་
རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན། རྒྱ་མཚོ་དབང་གི་བྱ་བརྒྱད་གྱི་རྒྱལ་རིགས་
རྣམས་ཡིན། ཁ་མཁས་གྱི་བྱ་བརྒྱད་རང་ཅི་མཁར་ལ་ཡོད་པའི་རྒྱལ་
རིགས་རྣམས་ཡིན། ལྡན་པ་གཅེན་མཁར་དུ་ཕྱོན་ནས་རྒྱལ་མཁར་
བརྟེན་གས་གིང་སྟོན་འབངས་ལ་དབང་བརྒྱུར་ནས། རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་

བྱ་བུམ་གྱི། དེའི་བྱ་བ་རྒྱུད་ལ་ཚོ་ཀ་དོ་རྗེ་མགོན་པོ་དོ་རྗེ། མེད་དོ་རྗེ་
གསུམ་ཡིན་ནོ། ཚོ་ཀ་དོ་རྗེ་རྒྱལ་མཁར་བཟུང་ནས་རྒྱ་གར་དོ་རོང་རྩ་རྩ་
དང་འབྲུལ་ཐབས་བསྐྱར་བས་ཚོ་ཀ་དོ་རྗེ་རྒྱལ་ནས་དེ་ལས་རྒྱུར་ཆད་རྒྱུའི་
ལས་སྒོ་ལ་དབང་བསྐྱུར་བ་ཡིན། ཚོ་ཀ་དོ་རྗེའི་བྱ། ལྷི་རོག་དོས། རྒྱ་
མཚོ་གསུམ་ཡིན། ལྷི་རོག་གི་བྱ། ལྷ་མ། དེའི་ལྷ་མ་ཨ་ཚི། དེའི་བྱ་དོ་རྗེ་
ཕན་པས། [f16a]དེའི་བྱ་བྱ་གི། དེའི་བྱ་བ་རྒྱུད་ད་ལྟ་གཅན་མཁར་ལ་
ཡོད། དོས་ཀྱི་བྱ་དངོས་བྱུབ་དང་བྱ་མ་གཤམ་པ། དངོས་བྱུབ་ཀྱི་བྱ་རྒྱལ་
མཚན། དེའི་བྱ་ལོར་བྱ་རྒྱལ་པོ། གསང་གཤམ་གཉིས་ཡིན། ལོར་བྱ་རྒྱལ་
པོའི་བྱ་རྒྱལ་མཚོ། དེའི་བྱ་ལྷི་རོག་དཔལ་ཡིན་བརྒྱུད་པ་ཆད་སོ།། གསང་
གཤམ་ཀྱི་བྱ་ཚོ་དབང་། དེའི་བྱ་རིན་རྒྱལ་པོ་དང་། ཀམ་རྒྱལ་པོ་གཉིས་
ཡིན། ལྷ་མ་གཤམ་པའི་བྱ་བ་རྒྱུད་སྤྲོན་གོམ་གྱི་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན།
སྤྱན་རྒྱུང་བ་རྒྱལ་མཚོ། ལ་སྤྱིང་གི་སྤྱོན་འབངས་རྣམས་ཀྱིས་གདན་ཏུངས་
ནས། ལ་སྤྱིང་མཁར་ལ་ཕྱོན་ནས་རྒྱལ་མཁར་བརྩེགས་ཤིང་། སྤྱོན་
འབངས་དང་རྒྱ་གར་གྱི་ལས་སྒོ་ལ་དབང་སྐྱུར་ནས་སྤོབས་མངའ་ཐང་ཆེ་
བར་བྱུང་བ་དང་། ཕྱོགས་མཐའི་མི་སྡེ་ཐམས་ཅད་དེར་འདུས་པའི། ད་
ལྟའི་ལ་སྤྱིང་གི་ཨར་མཚན་ཟེར་བའི་ཡུལ་མཚན་རྣམས་དེ་ཡིན་པར་
འདུག རྒྱ་མཚོའི་བྱ། རྒྱལ་བྱ། དེའི་བྱ་བསོད་ནམས་དཔལ་འབྱོར། དེའི་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འབྲེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཇུག་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

ཚོ་ཀས་དང་། རྒྱལ་བསམ་གྲུབ། ཚོ་ཀས་གྱི་བྱ་ཚོ་གཡང་། དེའི་བྱ་རྒྱལ་
བྱ་དང་། ལྷ་མ་དོན་གྲུབ་གཉིས་ཡིན། རྒྱལ་བུའི་བྱ་པར་རྒྱ་རྒྱལ་པོ། དེའི་བྱ་
གཅེས་བྱ། བསོད་ནམས་དབང་། ལྷི་མི་གསུམ་ཡིན། གཅེས་བུའི་བྱ་བཏང་
[f16b]གིས་དར་རྒྱས་དང་། སྲིང་པོ་གཉིས་ཡིན་བརྒྱད་ཆད། ལྷི་མི་བྱ་
བདེ་བའི་བརྒྱད་ཆད། བསོད་ནམས་དབང་ལ་བརྒྱད་ཆད། ལྷ་མ་དོན་
གྲུབ་གྱི་བྱ་གསང་རྒྱལ་པོ་དང་། རོར་བྱ་རྒྱལ་པོ། ཀམ་ཚོ་རིང་། འབྲུག་
རྒྱལ་པོ་བཞི་བྱུང་བའི། ཀམ་ཚོ་རིང་གི་བྱ་བསྟན་འཛིན་རྒྱལ་པོ། བསྟན་
འཛིན་དབང་འདུས། བསྟན་འཛིན་དབང་འདུས་གྱི་བྱ་དག་དབང་བསམ་
འཕེལ། དེའི་བྱ་དག་དབང་སྟན་ཚོགས་དང་། བསོད་ནམས་འབྲུག་རྒྱལ་
གཉིས་ཡིན། འབྲུག་རྒྱལ་པོའི་བྱ། བང་ག། རྒྱལ་བསམ་གྲུབ། བ་མན་
གསུམ་ཡིན། བང་གའི་བྱ་དོན་ལ། དེའི་བྱ་ཀམ་རྒྱལ་པོ་ཡིན་པས་བརྒྱད་
ཆད། སེངྒེ་དོ་རྗེ་བྱ་བརྒྱད་རིམ་པར་འདས་པའི་བརྒྱད་པ་ལ། ལྷ་རྒྱན་
དང་། རྒྱལ་དར་གཉིས་བྱུང་། རྒྱལ་དར་གྱི་བྱ་རྒྱལ་པོ་དང་ལས་སྦྱིད།
རྒྱལ་པོའི་བྱ་རྒྱལ་བཏང་གིས། དེའི་བྱ་ཚོ་རིང་དང་། རོར་བྱ་གཉིས་ཡིན།
དེའི་བྱ་བརྒྱད་སྟོམ་མཁར་ལ་ཡོད་ནམས་ཡིན། ལས་སྦྱིད་བྱ་དག་དབང་།
དེའི་སོ་བྱང་དང་། བྱ་གསེང་གཉིས་ཡིན། དེའི་བྱ་བརྒྱད་ད་ལྟ་བཙན་
མཁར་ལ་ཡོད་དོ།།

གོང་དུ་བཤད་པའི་འཕྲོ་ལས། རྗེ་དཔལ་མཐོང་ལེགས་གདུང་བསམ་ལ་
ཕྱོན་ནས་སྒོན་འབངས་དང་རྒྱ་གར་ལ་[f17a]དབང་བསྐྱུར་མངའ་བའ་ཆེ་
བར་བྱུང་ཞིང་། བཙུན་མོ་སྤངས་ནས་སྲས་འོད་འབར་བྱུང་། དེའི་བྱ་ཚ་
པོ་དང་། ཆང་པོ། དེའི་བརྒྱུད་རིམ་པར་འདས་པའི་བྱ་བརྒྱུད་ལ། བསྟན་
ལེ་དང་། བར་མཚོ་ཟེར་བའི་རྒྱལ་བུ་སྐྱུན་གཉིས་རྒྱལ་སྲིད་ལ་མ་ཆམ་པར་
འབྲུགས་པས། བང་ཚོ་ཕམ་ནས་ཡུལ་འཐོན་སོང་བའི་བྱ་བརྒྱུད་གྲུང་
འདུག་རྒྱལ་པོ་དང་། གཞོང་གར། ལྷོང་ཕུ་ལ་ཡོད་པའི་རྒྱལ་རིགས་
རྣམས་ཡིན། གདུང་བསམ་མོན་ཡུལ་ལྷོང་གསུམ་ཡོད་ཟེར་བ་འང་། དེའི་
དུས་ལ་འཐོར་བ་ཡིན་འདུག།

གོང་དུ་བཤད་པའི་གདུང་གི་གཙུང་པོ་སྟོང་གསུམ། དེའི་བྱ་སྟོང་རབ། དེ་
གཉིས་ཀྱིས་གཅེན་མཁར་དང་། སྐམ་རི་ལུང་པ། ར་ཉི། ཕོང་མི་ཁང་པ་
མཁར་ལ་སོགས་པ་རིམ་པར་སེབས་ཀྱང་། རྒྱལ་ས་བཟུང་མ་བྱུང་བར་
མཐོང་རོང་མི་སྤང་འདུག་ཡུལ་བཟུང་ནས་རེ་ཞིག་དེར་སྟོང་། དེ་ནས་
སྤར་ལོག་ནས་མཁར་གདུང་ལ་ཡུལ་བཟུང་ནས་སྟོང་པའི་བྱ་བརྒྱུད་ད་
ལྟའི་མཁར་གདུང་གི་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན་པས་སོ།།

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འགྲེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཇུག་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

ཡང་གོང་དུ་བཤད་པའི་འཕྲོ་ལས། གོང་དཀར་རྒྱལ་ཁོ་ལོང་སྟོན་སྟོན་གྱི་
སྟོན་འབངས་རྣམས་གྱི་རྗེ་དཔོན་དུ་གདན་པའས་ནས་ཁོ་[f17b]ལོང་
སྟོན་ལ་མེབས། རྒྱལ་མཁར་བརྩེགས་གིང་མངའ་འབངས་མི་དེ་ཐམས་
ཅད་སྟོབས་ཤུགས་ཆེ་བའི་སྟོན་ནས་དབང་བསྐྱུར་ནས། བརྩམ་མོ་ཆེ་བ་
དཔལ་འབྲེན་སྦྱིད། རྩོམ་འཛམས་པ། ཨ་མུང་སྦྱིད། གཡང་དཔལ་མོ་
བཞི་ཁབ་དུ་སྒྲངས། བརྩམ་མོ་ཆེ་བ་དཔལ་འབྲེན་སྦྱིད་ལས། སྲས་མཐོང་
ལེགས་དཔལ་དང་། བཅོམ་གོན་རྒྱལ་གཉིས་འཁྲུངས་པ་དང་། མོ་རང་
རང་རྒྱལ་ལངས་ནས། རྒྱལ་པོ་ལའང་བརློག་བརྩམ་མོ་གཞན་གསུམ་
ཕྱིར་བཏོན་ནས་རང་རང་སོ་སོར་ཡུལ་དུ་ལོག་བཏང་བའི་རྩིས་བྱས་པ་ལ།
རྒྱལ་པོའི་མ་ཉམ་པར་བཞག་པ་དང་། བརྩམ་མོ་གསུམ་གྱིས་ཀྱང་སེམས་
རྒྱུང་གི་ངོས་ནས་བརྩམ་མོ་ཆེ་བའི་གཡོག་མོའི་ཚུལ་ལྟར་བརྩམ་ནས་སྟོན་
པས། ལྷ་དུས་འཁོར་བ་དང་བརྩམ་མོ་གསུམ་ལའང་རྒྱལ་པོའི་སྲས་ལུས་
ལ་ཆགས་པ་དང་། གཙོ་གྲན་སྟོང་འདུས་རར་གྱི་ཤེས་ནས། བརྩམ་མོ་
གསུམ་ལ་གསང་གཏམ་གྱི་ཕན་ཚིག་སྟོན་པ། རྗེད་གསུམ་ལ་རྒྱལ་
[f18a]པོའི་སྲས་ལུས་ལ་ཡོད་པ་བརྩམ་མོ་ཆེ་བས་ཤེས་ནས་རན་སེམས་
སྤོག་གི་གཞོན་པ་སྦྱེལ་ཉེ་བས་བག་ཐོན་ལེགས་པར་གྱི་ཤིགས་ཟེར་
བས། བརྩམ་མོ་གསུམ་གྱིས་ཀྱང་དེ་བཞིན་བྱས་པས། ལྷ་གྲངས་ཚངས་

རིམ་གྱི་སྤྲུལ་པོ་རེ་རེ་བཙམ་པ་དང་། བཙུན་མོ་ཆེ་བའི་ཚོར་གྱེ་དོགས་
 བསལ། རྫོང་འཛོམ་པའི་བཙམ་པའི་སྤྲུལ་པོ་དེ། ཟླ་བ་ཡས་ཀྱི་ནང་དུ་
 གསང་ནས་གསོལ། ཨ་མུང་སྦྱིད་ཀྱི་སྤྲུལ་པོ་དེ་གཟེར་མ་སྦྱང་གི་ནང་དུ་
 སྤྲུལ་ནས་གསོལ། ཡང་དཔལ་མའི་སྤྲུལ་པོ་དེ། ས་དོང་གི་ནང་དུ་འགབ་
 བས་གསོལ། གསུམ་ཀ་གཟུགས་བྱས་བཟང་ཞིང་སྦྱིད་པའང་ཆེ་བར་བྱུང་
 བས་འགོ་འགྲུལ་ཤེས་གཏམ་ཐོལ་རེ་སྤྲུལ་ཤེས་པ་དང་། བཙུན་མོ་ཚུང་བ་
 གསུམ་གྱིས་ཀྱང་བཙུན་མོ་ཆེ་བའི་གཞོན་པ་སྦྱེལ་བྱེད་དགོ་བས། ལྷོན་
 འབངས་རྣམས་ལ་སྤྲུལ་ནས་བྱ་ཚུང་གསུམ་ཁྲིད་ཅིང་གོང་དཀར་རྒྱལ་གྱི་
 རྩུང་དུ་ཕྱིན་ནས་སྤྲུལ་པ། བཙུན་མོ་ཆེ་བའི་ཕྱ་དོག་ལས་འཇིག་ནས་
 [f18b]སྤྲུལ། གསང་ཐབས་མཁས་ཀྱི་གསོལ་པའི་སྤྲུལ་གསུམ་པོ་འདི་
 ཡིན་ཟེར་བས། རྒྱལ་པོ་བྱུགས་དགོངས་ཤིན་ཏུ་དགེས་ཤིང་བྱུང་མེད་
 ཤེས་རབ་རང་བཞིན་ཡིན་ཟེར་བ་བདེན་པར་འདུག་གསུང་ནས། སྤྲུལ་
 གསུམ་པོ་རིམ་པས་པངས་དུ་བྲངས་ཤིང་མགོ་ལ་འཇུས་རེ་མཛད་ནས།
 དུས་མ་འོངས་པ་ན་གཏམ་བརྒྱུད་ངོ་མཚར་ཆེ་ཞིང་ཡ་མཚན་པའི་ཕྱིར་དུ།
 སྤྲུལ་གསུམ་པོའི་མཚན་མའི་མིང་དང་རིས་ཀྱི་མིང་སོ་སོར་བཏགས་
 དགོས་གསུང་ནས། རྫོང་འཛོམ་པའི་བྱ་སྦྱོད་ཡས་ཀྱི་ནང་དུ་གསང་ནས་
 གསོལ་པ་ཡིན་པས་ན། མིང་ཡང་གསང་གྲེ་བཙམ་དུ་བཏགས། རུས་ཀྱི་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འབྱེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཇུག་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

མིང་ཡང་ཡས་སྟེ་ཟེར། ཨ་ཐུང་སྦྱིད་གྱི་བུ་སྟོན་སྦྱང་གི་ནང་དུ་སྐྱེས་ནས་
གསོལ་པ་ཡིན་ན། མིང་སྐྱེས་སྟེ་བཙན་དུ་བཏགས། རུས་གྱི་མིང་ལ་སྦྱང་
སྟེ་ཟེར། ཡངས་དཔལ་མོའི་བུ་ས་དོང་གི་ནང་འགག་ནས་གསོལ་པ་ཡིན་
ན། མིང་འགག་སྟེ་བཙན་དུ་[f19a]བཏགས། རུས་གྱི་མིང་ལ་ཐང་མ་
ཟེར། ད་རུང་བུ་གསུམ་སྐྱུ་ནར་མ་སོན་གྱི་ལེགས་པར་བསྐྱེད་པའི་ཤིང་
གསུང་ནས། ཡུམ་གསུམ་ལ་བཟུང་བསྐྱེད་འཁོར་བའི་ཡོ་བྱད་དཔག་ཏུ་
མེད་པར་གནང་ངོ། །དེ་ནས་སྐྱེས་ལྷ་སྐྱུ་ནར་སོན་ཞིང་དཔལ་རྒྱལ་ལང་
ཚོ་དར་ལ་བབས་ནས། ལྷོ་བས་མངའ་ཐང་ཆེ་བར་སོང་བ་དང་། ཡབ་
གོང་དཀར་རྒྱལ་ཡང་ཐུགས་དགེས་པའི་ང་རྒྱལ་ལངས་ནས། ལྷོ་ན་
འབངས་རྣམས་ལ་ཁྲལ་ཏུ་ལག་གི་རྒྱུན་ཆེ་བར་བཅུགས་ཤིང་ལུང་པའི་ཕུ་
ལས་ཤུལ་ལ། མདའ་ལས་ཉ་ཁྲལ། ཚོང་པ་ལས་འགྲུལ་ལས་ལས་ཁྲལ་
རྒྱགས་ལེན་པ་དང་། ལྷོ་ན་འབངས་རྣམས་དཀར་ལས་ཆེ་བར་བྱུང་པ་
དང་། ཐམས་ཅད་ཁ་མཐུན་གྱིས་ངོ་ལོག་ནས། གོང་དཀར་རྒྱལ་ཡབ་
སྐྱེས་རྣམས་རྒྱལ་མཁར་ལས་བཏོན་བཏང་བ་དང་། ལོག་ཡོངས་ནས་རེ་
ཞིག་རྒྱལ་མཁར་མི་གཟིམ་པར་བཞུགས་པའི་སྐབས་དེར། སྐར་ནས་རྗེ་
དཔོན་གདན་དྲངས་མ་ཞུས་པའི་མི་རྣམས་ཀྱིས། ལྷ་སྐྱེས་གཙང་མའི་
གདུང་། གོང་དཀར་རྒྱལ་གྱི་སྐྱེས་རྣམས་[f19b]ཡོད་པར་ཤེས་ནས།

རྒྱལ་མཁར་མི་གཟིམ་པར་ཡོངས་ནས། གོང་དཀར་རྒྱལ་རྒྱུ་རྒྱལ་
 པས། དེ་གི་ཡུལ་རྒྱ་རྗེ་དཔོན་མེད་པར་འཐབ་ཅིང་བརྩོད་པའི་སྤྱད་
 བསྐལ་ཡོད་པའི་དེ་སེལ་བའི་ཕྱིར་དུ། སྲས་རྣམས་དེ་སོ་སོའི་ཡུལ་
 རྩོགས་རྗེ་དཔོན་ལ་ལུ་དགོས་ཟེར་བའི། གོང་དཀར་རྒྱལ་གྱི་ཞལ་ནས།
 མཐོང་ལེགས་དཔལ་ང་རང་གར་སྟོད་གི་ས་གཞི་བཟུང་བ་ལ་བཞག་
 དགོས། བྱ་གཞན་རྣམས་ཁྱེད་རང་སྟོན་འབངས་སོ་སོའི་སྟོ་དང་སྦྱར་ནས་
 ལྷིད་ཅིག་གསུང་པས། དཔལ་སྟེ་གསང་སྟེ་བཅན། ས་སྦྱིང་རྒྱལ་འཚམས་
 ལ་གདན་དྲངས་ནས་བྱོན། རྒྱུང་སྟེ་སྦྱས་སྟེ་བཅན། ཟངས་ལུང་པ་ལ་
 གདན་དྲངས་ནས་བྱོན། མང་མ་གབ་སྟེ་བཅན། སྐང་རྩུར་སྟོད་ལ་གདན་
 དྲངས་ནས་བྱོན། སྲས་རྣམས་སོ་སོ་འགྲེལ་པའི་རྗེས་སུ། དཔལ་གོང་
 དཀར་རྒྱལ་ཡང་ཐུགས་མཁྱེན་སྟོབས་ཀྱིས་མཛད་ཁྱོན་རྒྱབས་ཆེ་བའི་
 བཞུམས་ར་བསྐྱིགས་པ་དང་། སྦྱར་ནས་མི་གཟིམ་པའི་རྒྱལ་མཁར་
 འཛིན་མཁན་གནམ་སྟོན་དེའི་ཐུགས་ལ་རི་ལྟར་ཡོངས་མི་ཤེས་བསམ་
 བས། གོང་དཀར་རྒྱལ་ཡབ་སྲས་གསུམ་རི་གཞུང་ཐང་ལོས་ལ་ཐེབས་
 [f20a]ནས་གཞི་བཅས་པས། དེའི་ཉེ་འཁོར་ན་ཡོད་པའི་མི་དེ་ཐམས་
 ཅད་ཀྱང་སྟོན་གྱི་སྟོན་ལམ་དང་ཤུགས་བྱུང་ལྟ་བུའི་རང་དབང་མེད་པར་
 མངའ་འབངས་བསྐྱུད་པ་དང་། གཞན་ཡང་ཡུལ་གྲོང་མང་ཞི་རྒྱས་དབང་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འགྲེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

དག་གི་སྐོ་ནས་མངའ་འབངས་ལ་བརྟུག་ཅིང་། སྟོབས་མངའ་ཐང་ཆེ་
བར་བྱང་ནས་སྐོ་བྱི་ཡང་སྟག་ལ་བྱས་པའི་དོ་ཕོང་ལ་བྲུག་པ་སྟུག་ནས་
བརྟགས་པའི་ཤུལ་ད་ལྟའང་འདུག། ཁོང་དཀར་རྒྱལ་གྱི་སྐུ། མཐོང་
ལེགས་དཔལ། དེའི་སྐུ་རྟུང་དར། དེའི་སྐུ་ངམ་བཟང་ལ། དེའི་སྐུ་
སྤང་པོ་དར། བཙན་འདུས་ལ། ཞོང་མ་གསུམ་བྱུང་པའི། སྤང་པོ་དར་
གྱིས་པ་ཞོར་ཆེ་དགུ་ཐམས་ཅད་ཁྱེར་ནས། ཤར་དོམ་ཁ་ལ་སོང་ནས་
སྟོབས་ཤུགས་ཆེ་བ་བྱུབ་ཐོབ་གྱི་སྟོན་པ་ལྟ་བུས། མི་དེ་ཐམས་ཅད་མངའ་
འབངས་ལ་བརྟུག་ཅིང་རྒྱའི་ལས་སྐོ་ལ་དབང་བསྐྱར་ནས་སྟོབས་མངའ་
ཐང་ཆེ་བར་བྱང་བའི་བྱ་བརྒྱད་རིམ་པར་བརྒྱད་པ་ད་ལྟ་ཤར་དོམ་ཁ་དང་།
སྤར་གིང་ལ་ཡོད་པའི་བསྐྱུ་རྣམས་ཡིན་ལོ།། བར་མ་བཙན་འདུས་ལ། ཚ་
སེ་སོང་ནས་རྒྱལ་མཁར་བཟུང་ནས་སྟོན་འབངས་ལ་དབང་བསྐྱར་བའི་
བྱ།[f20b] བཙན་གོང་ལ་དང་། ལག་དུམ་པ་གཉིས་བྱུང་། དེ་གཉིས་
གྱི་བྱ་བརྒྱད་སོ་སོར་འགྲེལ་པ། ཚ་སེར། གཡུ་རུང་། ཁང་མ། ཕྱི་ལུང་།
རྟ་གོར་ལ་ཡོད་པའི་རིགས་ཐམས་ཅད་དེའི་བརྒྱད་པ་ཡིན་ལོ།། ལྷང་བ་
ཞོང་མ་ལྷུ་ཇ་རོང་ལ་སོགས་ནས། རྒྱལ་མཁར་བཟུང་ནས་སྟོན་འབངས་
ལ་དབང་བསྐྱར་ནས་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་བྱ། དཔལ་ལ་འབུམ་དང་།
བཟང་དར། ལུ་བཙན་གསུམ་བྱུང་བ་ལས་སོ་སོར་འགྲེལ་པ། ལྷུ་རོང་

དང་། གཏོར་མ་གཞོང་། ཡོང་ཀ་ལ། ལྷགས་མཁར་ཟུར། རྒྱ་རས་ཟུར།
ཕྱོག་པ། ཁོམ་ཤར། བེ་རྟོ་ལ་མོང་སྟོན་དང་། ཁེང་རིགས་རྣམས་གསུམ་
ལ་ཡོད་པའི་བྱར་པའི་རིགས་ཐམས་ཅད་བྱར་ཡོང་མ་བྱའི་བརྒྱུད་པ་ཡིན་
ལོ།

[f21a]ཡང་ཟུར་དུ་འབྱེད། དཔལ་ལ་འབྲུམ་གྱི་བྱ་བརྒྱུད་ལ། གསེར་
འབྲུམ། དདུལ་འབྲུམ། དར་འབྲུམ། གསུམ་བྱུང་བའི། གསེར་འབྲུམ་
གྱི་བྱ། ཐུར་ཀེ དེའི་བྱ་དོ་རྗེ་གཤམ་པ། དེའི་བྱ་ལས་གྱི་བང་དང་། པརྩ་
བང་དང་། ལས་བང་གི་བྱ། བསྟན་འཛིན་བསོད་ནམས་དང་། བསྟན་
འཛིན་གཤམ་པ་ཡིན། དེ་གཉིས་གྱི་བྱ་བརྒྱུད་དང་། དདུལ་བུམ་དང་།
དར་བུམ་གྱི་བྱ་བརྒྱུད་ད་ལྟ་ལྟ་རྩ་རྩ་ལ་ཡོད་པ་རྣམས་ཡིན། གོང་དུ་
བཤད་པའི་འགྲོ་ལས། ཡང་སྡེ་གསང་སྡེ་བཙན། ས་སྤྱིང་རྒྱན་མཚམས་
དུ་སྟོན་འབངས་རྣམས་གྱི་གདན་པར་ལས་ལོན་ཏེ། རྒྱལ་མཁར་
བཙུགས་ཤིང་རྒྱལ་བ་བཟུང་བའི་བྱ་བརྒྱུད་ལ་ཡས་སྡེ་སྤྱན་ཟེར་བའི་
དཔལ་མཛངས་སྟོ་སྟོས་ཐབས་ལ་མཁས་པ་ཞིག་ཡོངས་ཏེ། དེའི་སྐམ་
རིའི་རྒྱ་བརྒྱུད་པན་རྩུན་གྱིས་མི་དེ་སྟོན་འབངས་ཐམས་ཅད་ལ་དབང་
ནས་བྱ་ན་ལའང་། རྒྱལ་མཁར་བཙུགས་ཤིང་ལམ་ཁྲལ་བསྐྱུ་བས་སྟོབས་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འགྲེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉེས་པའོ།

[f21b]མངའ་ཐངས་ཆེ་བར་བྱུང་ནས། ལྷོན་གྱི་དུས་སུ་སྤྱི་རི་བརྩི་ལ་
མ་ཆམ་པར། ཡས་སྟེ་སུ་ན་ལ་བརྟུག་ནས་བགོ་ཤག་བྱས་པ་ཡིན་ཟེར་
བའི་གཏན་རྒྱུད། དུས་དྲིང་གསང་གི་བར་ལའང་འདུག དེའི་བྱ་བརྒྱད་
རིམ་པར་འགྲེལ་པ་ས་གླིང་རྒྱ་མཚམས་དང་། དགའ་གླིང་མཁར་མི། ར་
མ་གཏང་ར། བྱི་སྤྱ་སྟག་ཚང་ལ་ཡོད་པའི་ཡས་སྟེ་རྒྱལ་རིགས་ཐམས་ཅད་
ཡས་སྟེ་སུ་ནའི་བྱ་བརྒྱད་ཡིན་འོ། ། ཡང་དེའི་བྱ་བརྒྱད་ལ་ཡང་སན་ཟེར་
བ། མོང་མི་སློན་འབངས་རྣམས་ཀྱི་རྗེ་དཔོན་དུ་གདན་ཅུངས་ནས་ཡོངས་
བས། དེ་གཉེས་རྗེ་དཔོན་གྱི་བྱ་བ་མཛད་པ་ལ། རིག་ཅུལ་གིན་ཏུ་ཆེ་ཞིང་
འཕྲུལ་ཐབས་ལ་མཁས་པས། ས་རོལ་གྱི་དགྲ་པོ་ཐམས་ཅད་ཟིལ་གྱིས་
གཞོན་ཞིང་། རྒྱ་འཕྲོག་ཁྲིམས་འགལ་གྱི་གཞོན་པ་ཐམས་ཅད་བསྐྱུང་
བས་ན། ལྷོན་འབངས་རྣམས་ཀྱི་མིང་ཡང་ཡས་སྟེ་བསྐྱུང་མ་དར་ཟེར་
ནས་མཚན་ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་སྟོབས་མངའ་ཐང་ཆེ་བ་བྱུང་། དེའི་བྱ་
བསོད་ནམས་རྒྱལ་པོ། ས་ན། ཆེ་རིང་རྒྱལ་པོ། རྒྱལ་བུ་དོན་གྲུབ་བཞི་
བྱུང་བས། [f22a]བསོད་ནམས་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་མཁར་བཟུང་བའི་བྱ་
བརྒྱད། བྱང་ཁྲིམ་གྱི་ཡས་སྟེ་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན་འོ། ། ས་ན་དང་རྒྱལ་
བུ་དོན་གྲུབ་གཉེས་གྱིས་བྲེང་ཁྲིམ་བཟུང་བའི་བྱ་བརྒྱད་བྲེང་ཁྲིམ་གྱི་ཡས་
སྟེ་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན་འོ། ། འཚོང་རྒྱལ་པོས་ཁང་མཁར་བཟུང་བའི་

བྱ་བརྒྱུད་ཁང་པ་མཁར་གྱི་ཡས་སྡེ་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ཡིན། དེ་ལས་
ཡང་བྱུང་དུ་འབྲེན། འཛོང་རྒྱལ་པོའི་བྱ། བསམ་བཟང་། དེའི་བྱ་སོམ་
རྒྱལ། ཀམ་རྒྱལ། རྩོམ་ཚེ་རིང་གསུམ་ཡིན། རྩོམ་ཚེ་རིང་གི་བྱ། སློ་བྱ།
དེའི་བྱ་སོ་བྱ། དེའི་བྱ་དག་པ། དེའི་བྱ་ལུག་དཀར། དེའི་བྱ་དཀོན་
མཚོག་དབང་ཡིན།།

གོང་དུ་བཤད་པའི་འཕྲོ་ལས། ལྟོང་སྡེ་སྐྱས་སྡེ་བཙན། ཟངས་ལུང་པ་
འདུས་སྐྱང་མཁར་ལ་ཕེབས་ནས་རྒྱལ་མཁར་བཟུང་ནས་སློན་འབངས་ལ་
དབང་བསྐྱུར་བའི་སྐྱས་ཐོམ་པ་དང་སོམ་དར་གཉིས་བྱུང་བའི། ཐོམ་པའི་
བྱ་བརྒྱུད་ལ་སྟོང་སྡེ་ཨ་ས་མང་ཟེར་བརྟལ་ཕོད་ཤིན་དུ་ཆེ་བ་གྲུབ་ཐོབ་གྱི་
སྟོན་པ་ལྟ་བུས། དམ་གྲོག་གཡང་ཆེན་པོ་གྲགས་ལ་ཟེར་དོག་ལ་སོགས་
པ་ལས་སྐར་མེད་ལམ་བཏོན་ཞིང་། དག་པ། བེ་མིའི།[f22b] ས་རི་
ཡུལ་གྲོང་ཐམས་ཅད་ལ་དབང་བསྐྱུར་ནས་སྟོན་པ་མངའ་ཐང་ཆེ་བར་བྱུང་
བའི་ཁྲལ་གྱི་རྒྱུན་ད་ལྟ་འང་ཡོད་ཟེར་གྱི་འདུག །དེའི་བྱ་བརྒྱུད་སོ་སོར་
འབྲེལ་པ། ལི་ཉིའི། ལམ་ནང་། བྱ་རི། བྱང་སྐ། ཟངས་ལུང་པ། ལ་
འཕོར་དག་པ། བེ་མིའི། ལ་ཡོད་པའི་སྟོང་སྡེའི་རིགས་ཐམས་ཅད་སྟོང་
སྡེ་ཨ་ས་མང་གི་བྱ་བརྒྱུད་ཡིན་ནོ།།

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འབྲེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

ཡང་གོང་དུ་བཤད་པའི་འཕྲོ་ལས། བྱང་མ་གཤམ་སྟེ་བཙན་གྱིས། གང་
ཟུར་སྟོན་ལ་ཡོང་ནས་རྒྱལ་མཁར་བརྩེགས་ནས་རྒྱལ་ས་བཟུང་ཞིང་སྟོན་
འབངས་འཐོར་བུ་རེ་ཡོད་པ་ལ་ཁ་ལོ་བསྐྱར། དེར་བུ་གཉིས་བུང་བས།
གྲང་ལ་རྒྱལ། དཔལ་ལ་དར་གཉིས་ཡིན། རྒྱལ་མཁར་བྱང་མ་མཁར་དེ།
ས་ཆ་ཟུར་ཚོད་དུ་སོང་བ་དང་སྟོན་འབངས་ཡང་ཆེར་མི་འདུག་གིང།
ཡོངས་སྟོན་དཀོན་ཚམ་བུང་བ་དང། བུ་རྒྱུང་བ་དཔལ་དར། ལྷ་ས་
བསམ་ཡས་ནས་ཡོང་བའི་སྟོན་ཆེན་གསུམ་དང་ཆས་ནས། ཨར་པོ་
གཉིས་ཁྲིད་ནས། ལྷ་ས་བསམ་ཡས་མཇལ་བར་སོང་ནས། བོད་ཀྱི་སྟོན་
ཆེན་གཉིས་དང་བཅས་ལོ་རུ་ཕྱོགས་ནས་ལོག་སྟེ། ཤར་ཐེམ་སྤང་ལ་སྟེབ་
པ་དང། སྟོན་ཆེན་[f23a]གཉིས་གྱིས། བྱང་མ་དཔལ་དར་ཞེས་ཆེ་
བརྗོད་བྱས་ནས། ལྷ་བརྩུན་ཟེར་ནས་འབོད་པས། ཐེམ་སྤང་གི་གཙོ་རྒྱུ་
ཨ་རྒྱལ་ཟེར་བས། ལྷ་བརྩུན་ཟེར་བའི་མིང་གི་རྒྱ་མཚན་ཅི་ཡིན་ཟེར་བ་
ལ། སྟོན་ཆེན་རྒྱུ་པ་ན་དེ། ལྷ་བརྩུན་ཚོས་མཛད་ཟེར་བ་དེ། སྟོན་གྱིས་
བསམ་ཡས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཁྲི་སྟོང་སྟེ་ཆོན་གྱི་སྤྲེལ་བརྒྱུད་ཡིན་པ་ན། ལྷ་
བརྩུན་ཟེར་བ་ཡིན་ཟེར་བས། གཙོ་རྒྱུ་ཨ་རྒྱལ་ཡིད་ཆེན་ས། འོ་ན་དེ་
ལྷར་ཡིན་ན་དེད་རང་གི་རྗེ་དཔོན་དོན་ལ་དཀར་ལ་ནག་གི་ལ་གཞོན་ལ་

དཔལ་འབྲུག་ཞིབ་འཇུག་ལྟེ་བ།

བཞུགས་དགོས་པ་འདུག་ཟེར་ནས། ལྷོན་འབངས་རྣམས་ཀྱི་བཀུར་ཞིང་།
རྒྱུ་ལས་སྐྱོ་ལ་དབང་བསྐྱུར་བས། བ་སྐྱུ་ཟེར་བ་དག་རྒྱ་སྐད་ཀྱི་མིང་
བཏགས་པ་ཡིན། འགའ་རེ་ནས་ཐེམ་སྤང་བ་སྐྱུ་ལེ་ཐམས་ལུངས་བསམ་
ཡས་ཡིན་ཟེར་བ་ཡང་། མང་ལ་དཔལ་ལ་དར་བསམ་ཡས་སྤྱོད་ནས་
ཡོང་བ་ལས་ཉེན་ནས་ཟེར་བ་ཡིན། ཐེམ་སྤང་ལས་ཆད་པའི་བ་སྐྱུ་ཐམས་
ཅད་མང་མ་དཔལ་ལ་དར་གྱིས་བརྒྱུད་པ་ཡིན་ནོ།།

མང་མ་གལ་སྟེ་བཅོན། ས་སྤྱད་གཉིས་ཀྱང་། རྒྱལ་མཁར་མང་མ་མཁར་
བཞག་ནས། ལ་སྤྱིང་ལུང་པའི་འཇུག་[f23b]སྤོད་ཚད་ལུང་པ་ལ་སོང་
ནས་གཏུང་རུས་ཆེ་བའི་ལོ་རྒྱུས་བཤད་པ་དང་། དེར་མི་རེ་འཐོར་བུ་རེ་
ཡོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་བསྐྱུར་སྤྱི་ཆེ་ར་བྱས་པས་རྒྱ་གར་གྱིས་མི་རྣམས་
ཀྱིས་བཀུར་ཞིང་། ལས་སྐྱོ་ལ་དབང་བསྐྱུར་བའི་ལོངས་སྤྱོད་ཆེ་བར་
འདུག་པ་དང་། ད་ལྟའི་མན་ཚད་དང་། གཞན་ལ་ཡོད་པའི་མང་མའི་
རིགས་ཐམས་ཅད་མང་མ་གྲང་ལ་རྒྱལ་གྱིས་བརྒྱུད་པ་ཡིན་ནོ།།

འདིར་ཡང་འཕྲོ་ལས། ལ་འོག་ཡུལ་གསུམ་རྒྱལ་རིགས་ཚོ་བོ་རྣམས་ཀྱིས་
བརྒྱུད་ལུངས་ཀྱང་བཟོད་པར་བྱའོ། །དེ་ཡང་རྒྱལ་པར་ནི་ཚོ་བོ་ན་རིམ་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འབྲེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

གྱིས་སློན་འབངས་ལ་དབང་བརྒྱུར་ཞིང་རྒྱལ་ས་བཟུང་ནས་མཛད་ཚོས་
ཡིད་ཆེ་ལ་གསལ་བས་འདིར་མ་བཀོད། ཉེ་བར་བརྒྱུད་པའི་རིམ་པ་ནི།
ལྷ་སྐུ་གཙང་མ་རྒྱལ་ཁར་མི་གཟིམ་པར་ཕེབས་ནས། སྐུ་གཉིས་བྱུང་
བའི་སྐུ་ཆེ་བ་ཁྲི་མ་སྟེ་དབང་ཕྱུག །ལ་འོག་ཡུལ་གསུམ་དུ་སློན་
འབངས་རྣམས་ཀྱིས་རྗེ་དཔོན་དུ་གདན་ཏུ་བཅས་ནས་ཕེབས་པའི་སྐུ་
མགོན། དེའི་སྐུ་བཟང་གིས་བསོད་ནམས། དེའི་སྐུ་ཚོ་དབང་རྣམ་རྒྱལ།
དེའི་སྐུ་དཔལ་འབྱོར་[f24a]བཟང་པོ། དེའི་སྐུ་རྣམ་མཁའ་བསོད་
ནམས། དེ་ལ་སྐུ་བདུན་བྱུང་བའི་གོང་དཀར་རྗེ་ཡིན། དེའི་ལྷ་ལུ་ཁམ་
པར་བྱོན་ནས་རྒྱལ་ས་བཟུང་བས་ཁམ་པ་ཚོ་བོ་བཟུང་བའི་མིང་ཡོངས་སུ་
གྲགས་པ་དེ་ལས་བྱུང་བ་ཡིན་འདུག།

གང་སྤྱིར་ཤར་གང་མ་རྒྱུད་ཞེས་པ་འདིའི་ས་ཡུལ་དུ་མི་སྲུ་ལུགས་ནི།
སང་མཐིལ་སྐྱི་སྐྱི་རུ་པ། དེའི་རྩ་བ་ཆད། སྤྱི་ས་ལ་སྲ་བ་ཨ་མི་གསར་
པ། དེའི་རྩ་བ་ཡང་ཆད། སྤྱོག་གཏུང་བ་རིམ་པར་སྲ་སྟོན་བཙུན་ཆན་ཐི་
ཤར་མོ་སྤྱིང་བཞི། འདི་རང་དུ་སྲ་བ་ཤར་གནམ་སྐོ་མཚོའི་སྐུ་ལས་ཆད་
པའི་མི། ཚོ་བོ་རྒྱན་པས་ཉི་མ། སྟོན་དུ་མཐོང་བས་ན་ངམ་མཐོང་། དེའི་
ནོ་བོ་གཙང་མཐོང་། དེའི་བྱ་མང་བ་ཡུལ་ལ། དེའི་ནོ་བོ་མང་གི་རྒྱལ།

དེའི་ལོ་བོ་མང་ཁྲི་བཅུ་ལྔ་ལྟར་གསུམ་གྱི་སྐབས། ཆགས་ལུང་འཚོལ་བར་
 རོ་བོ་ཆུན་པས་གདུང་ཕྱི་ལྷོ་རྒྱ་རྒྱུད་ནས་ཕྱིན་བར་པས་མིང་ལོང་རྒྱ་
 རྒྱུན་ནས་ཕྱིན། ལུང་པོས་སང་ཐིམ་རྒྱུད་ནས་ཕྱིན་པར། བར་པ་ཁྲི་རྒྱལ་
 གྱི་ཡེ་སྤང་ས་ཆར་སླེབ་ནས། སུ་མདའ་གང་སྤྱིར་ལྟས་ཤིང་ཡིད་འོང་བ་
 འཚོར་ནས། རྒྱ་རྒྱུད་[f24b]གསུམ་གྱི་སྤང་ལ་འདེགས། ཡེ་སྤང་གི་ས་
 རྒྱ་བརྗོད་ཆེ་བས། གཞན་སྤྱི་ཆུ་གཞོན་གཉིས་ཀྱང་། བར་པ་ཁྲི་རྒྱལ་
 གྱི་དུས་ཅིག་ཏུ་འཕལ་ནས་སྤང་ལ་སྤྲོ་བ་དེ་བཞིན་དང་། ད་ལྟ་ཡེ་སྤང་པ་
 ཅེས་སོ། །འདེངས་གསང་གི་འདི་རང་རྫོང་དེ་སྐབས་ནགས་ཁོད་ཚང་
 ཚོང་རྒྱ་མིག་གསུམ་དང་ལྟན་ཞིང་ཡོད་པ་ལ། ཡེ་སྤང་པས་ས་དབྱིབས་
 ལྟས་ཤིང་རྫོང་འཛིན་འདོད་ཡང་། དེས་འབབས་ཀྱི་འཛིན་ཨེ་ཐུབ་ཀྱི་ཤིང་
 གི་ཡན་ལག་སྤྲས་གོང་བཞག་ནས་མི་ལམ་ལྟ་བར་མི་ལྟས་ངན་ཤིང་རྫོང་
 འཛིན་མ་ཐུབ་བོ།།

གོང་དུ་བཤད་པའི་འཕྲོ་ལས། གོང་དཀར་རྗེའི་སྤྲས་ལྷ་རྩེ་རྫོང་སྤྱི་
 གསུམ་མ་ཆུ་ནས། གཅིག་ཤར་དུ་སོང་ནས་བཙན་དུང་བར་ལ། སྤྱིར་
 ཤིང་བླ་སྤྱི་ཡིན་ནོ། །ཞོང་མ་ལྷ་རྩེ་རྫོང་ལ་ལུས། བལྟན་པ་བཟུང་སོ་སོར་
 འབྱེལ་པས་གཞོང་གར་ཐེབས་ནས། སུ་མ་ཐེར་ལ་རྒྱལ་མཁར་བཅིགས་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འབྲེལ་གྱིང་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

གིང་རྒྱལ་ས་འཛིན། བྱིམ་མང་དགུ་ལན་ཐོབ་བྱས་པའི་མ་ཆམ་པའི་
བཀའ་ལ་ཤེང་སྟེབ་ནས། རྒྱལ་མཁར་བརྩིགས་གིང་རྒྱལ་ས་འཛིན།
རྒྱལ་ཆེད་སྦྱད་ཨ་བསམ་ལ་བྱོན་ནས། [f25a]ཨ་བསམ་དུང་སིང་པ་ལ་
རྒྱལ་མཁར་བཟུང་ནས་སྟོབས་ཤུག་ཆེ་བ་བྱུང་། རྒྱལ་ཆེན་བྱ་སོ་སོ་བཀའ་
པ། དེའི་བྱ་མེ་རུ། དེའི་བྱ་འཇམ་དབྱངས། དེའི་བྱ་བཀའ་གིས་བྱུང་དང་།
ཡེ་བ་བཀའ་གིས་གཉིས་ཡིན། བཀའ་གིས་བྱུང་གི་བྱ་བརྒྱད་ད་ལྟ་སྤུམ་བཅུང་།
གཏུང་མན་མ། ཉ་སི་མཁར་གྱི་བྱར་པའི་རིགས་རྣམས་ཡིན། [f25b]

ཡེ་བ་བཀའ་ལྟོ་ལའི་སྟོན།

འབངས་གྱི་རྒྱས་ནས་རྗེ་དཔོན་དུ་བསྐྱོད་པ་ཡིན། དེའི་བྱ་བརྒྱད་ད་ལྟ་ལྟོ་
རྟོ་ལ་གོང་སྦྱད་གྱི་བྱར་པའི་རིགས་རྣམས་ཡིན། བཀའ་ལུ་ཤ། སྦྱད་ཨ་
བསམ་ལ་བྱོན་ནས་རྒྱང་རི་ལ་རྒྱལ་མཁར་བརྩིགས་གིང་རྒྱལ་ས་འཛིན་
ནས་སྟོན་འབངས་སྦྱོང་བས། དགའ་གཏུང་། པད་གཏུང་། ལྷོན་པ་ཁྲིལ་
ལིང་གསུམ་བུང་། ཁོང་གསུམ་མ་ཆམ་པའི། དགའ་གཏུང་དང་། པད་
གཏུང་གི་ལྷོན་པ་ཁྲིལ་ལིང་བས། ཨ་མ་ལོ་རོ་སྟེ་མིན་བུ་ཐེ་ཤ་དག་
བཟང་སྦྱང་དུ་ལེན་ནས་སྟེ་རུང་རྒྱུག་རྒྱུག་ལ་ནས་རྒྱུར་ཕྱི་ནང་གི་མི་དེ་
རྣམས་གྱིས་ལམ་བཅུག་བྱས་ནས་ལྷུ་རིས་གངས་དང་མ་མན་ལ་སྟེབ་

རྣམ་ཐམ་པ་བཅད་ནས། དགྲ་པམ་ནས་ཀྱི་པ་མན་ཟེར། ཀང་མཁར་ལ་
 རྒྱལ་མཁར་བརྩེགས་ཤིང་རྒྱལ་ས་འཛིན་སློན་འབངས་སྐྱོང་། ཐེ་མ་དགྲ་
 བཟང་གི་སྲས་གཉིས་བྱུང་། ཨེར་ཏ། བོང་ཏ། འདའ་གོར་སོང་ནས།
 ཏན་བར། རྩོས་ལ་དབང་། རྩོས་ལ་དབང་གི་བྱ་ཉེ་ར་པས། བྱི་མུང་སློན་
 འབངས་རྣམས་ཀྱིས་གདན་འདྲེན་ལྷ། རྒྱལ་མཁར་བརྩེགས་ཤིང་སློན་
 འབངས་སྐྱོང་ནས་རྒྱལ་ས་འཛིན། ཉེ་ར་པས་ཀྱི་བྱ་དོ་རྩེ་དབང་། དེའི་བྱ་
 བསོད་ནས་རྒྱལ་པོ་[f26a]དང་། གསང་དོན་གྲུབ་གཉིས་ཡིན། བསོད་
 རམས་རྒྱལ་པོའི་བྱ་དག་དབང་དོན་གྲུབ་དང་། ཀམ་དབང་ལྷུག་རྫོང་
 དཔོན་གསུམ་ཡིན། དེའི་བྱ་དཀར་པོ་དང་། འབྲུག་རྒྱལ་པོ་གཉིས་ཡིན།
 དཀར་པོས་བྱ་དངོས་རུ་དབང་། རྫོང་དཔོན་གྱི་བྱ་དག་དབང་རྒྱ་མཚོ།
 དེའི་བྱ་བསྟན་ཏུང་། འབྲུག་རྒྱལ་པོ། རོར་བྱ་རྒྱལ་པོ། དག་དབང་འབྲུག་
 རྒྱལ། བདེ་ལེགས་རྒྱ་མཚོ་ལྷ་བྱུང་། རོར་བྱ་རྒྱལ་པོས་བྱ་བསམ་འགྲུབ་
 རྒྱལ་པོ་དང་། བདེ་ལེགས་རྒྱ་མཚོའི་བྱ་བཀ་ཤིས་ཚེ་རིང་། ཐེག་རྩུང་།
 ཀ་རྩུང་གི་ཅི། བརྗ་རྣམ་རྒྱལ་བཞི་བྱུང་། ཡང་བསྟན་ཏུང་གི་བྱ་སྐྱ་དང་དང་
 ཡོངས་མ་གཉིས་ཡིན། སྐྱ་དའི་བྱ་འཛམ་གླིང་དང་། ཚེ་རིང་རྒྱལ་པོ།
 འབྲུག་རྒྱལ་པོ་དེའི་བྱ་ཉེ་ར། གོང་གི་འཕྲོ་ལས། བསམ་གྲུབ་རྒྱལ་པོས་བྱ་
 ཚོ་དབང་སྲིད་བྱུབ། ཐེག་རྩུང་གི་བྱ་ཚེ་རིང་དར་རྒྱས་བཅས་པའི་འདི་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འབྱེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཇུག་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

ནམས་ཕྱི་མུང་ང་བྱར་པའི་རིགས་ཡིན་ནོ། །ཡང་གོང་གི་འཕྲོ་འཇུག་ལས།
ཚེ་དབང་སྲིད་བྱུང་གི་བྱ་བ་གིས་རྒྱལ་པོ། བགྲིས་དོ་རྗེ། དོ་རྗེ་རྒྱལ་མཚན་
བཅས་སྲུན་གསུམ་དང་། ཚེ་རིང་དར་རྒྱས་གྱི་བྱ་བ་སོད་ནམས་རྒྱལ་པོ།
བགྲིས་རྒྱལ་པོའི་[f26b]བྱ་ཆེ་བ་ལོད་གྲ་རྒྱལ་པོ། རྟག་རྒྱལ་པོ། དབང་
འདུས་རྒྱལ་པོ། སོ་རྗེ་རྒྱལ་པོ་བཅས་སྲུན་བཞེ་བྱུང་། བགྲིས་དོ་རྗེའི་བྱ་ཉི་
ལྷོ་དབང་འདུས། དོ་རྗེ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་བྱ་སྲུན་ཚོགས་རྒྱལ་པོ། མཚོ་ཚེན་
རྒྱལ་པོ། བསྟན་འཛིན་རྒྱལ་པོ། རྟག་རྒྱལ་པོའི་བྱ་ཆེ་བ་སོད་ནམས་
དཔལ་འབྱོར། རྒྱང་བ་ཚེ་དབང་རྒྱལ་པོ་སྲུན་གཉིས་བྱུང་། བགྲིས་རྒྱལ་
པོའི་བྱ། དབང་འདུས་རྒྱལ་པོ། དབང་འདུས་རྒྱལ་པོའི་བྱ་བ་དེ་ཚེན་
དབང་འདུས། བདེ་ཚེན་རྒྱལ་མོ། ལྷ་དབང་རྒྱལ་པོ། དེའི་སྐབས་སུ་གང་
མ་རྒྱ་རྒྱུད་འབངས་མི་དེ་གང་ནས་ཡོངས་བ་ལས། རྗེ་དཔོན་སུ་ཡང་མེད་
པའི་དུས། མ་ནམ་བུམས་པའི་མི་ཁམས་པ་ཚལ་གསུམ་ཟེར་བ་དང་། ཉ་
པ་མི་རྒྱལ་དེ་བྱ་སྟོད་བཙན་ཡུལ་བཟུང་ཀྱང་། འབྱོར་མཚན་བ་གི་ཀྱང་
ཟེར་དོན་ཅ་རུས་བ་གྱི་ཡིན་འདུག །ཁམས་ཚལ་གསུམ་དང་མི་རྒྱལ་དེ་
གཉིས་འགྲོས་པོར་བྱས་པར་ཁམས་ཚལ་གསུམ་གྱི་གཡོག་གཅིག་འབྲོས་
འཛེལ་དུ་སོང་པར། ཚལ་གསུམ་གྱི་ལོ་ལོ་ཟམ་སྤང་འགའ་ཏ་བྱས་
འགྲོགས་པོ་ལྷོད་འདི་རིང་ཉ་སྐྱོང་ལ་མ་ཡོང་ཟེར་[f27a]སྟེ་བས་པར་ཉ་

པ་མི་རྒྱལ་ནང་འབྲུག་ས་དུས་འབངས་ཀྱི་ཉ་སྐྱོག་ས་ཕྱིན་པར་འཚལ་
 གསུམ་གྱི་བསད་ཤོར། དེའི་སྟོན་ལ་མ་ཆམ་པར་སྟོན་བཅན་ཡུལ་བབྱང་
 གི་ཚལ་གསུམ་གསད་ནས་ཡུལ་འཐོན་ནས། ཤར་ཡེ་སྤང་རྩུ་ཡོང་ནས།
 ཤ་ཤོར། ཉ་ཤོར། བྱ་ཤོར་ཆགས་ཡོད་ངེས་པ་སྲ། ད་ལྟའི་བརྗོད་རྒྱ་མིག་
 བགས་ཚོད་དང་བཅས་སྟོན་ནས། སྟོན་བཅན་ཡུལ་བབྱང་གི་རྗོད་། འདི་
 རྗོད་པོན་གཅིག་གིས་འཛིན་པའི་ས་ཆ་འདུག་ཀྱང་། རེད་རང་རྗེ་འབངས་
 སུ་ས་འཛིན་བྱབ་རྟེན་འབྲེལ་ཞིག་བལྟ་བར་བྱའོ་སྐྱམ་འོ་མ་པོར་གང་
 དང་། རྒྱ་པོར་གང་བཀའ་ནས་སྟོན་ལམ་བཏབ་སྟེ་སང་ཉིན་ལྟ་བར་ཕྱིན་
 པས་ན། རྒྱ་པོར་སྐྱམ་འོ་པོར་ལྷག་ནས་འདུག་པ་དང་། འབངས་ཀྱི་
 འཛིན་སྐལ་མི་འདུག་བསམ་རྗེ་དཔོན་ཞིག་གདན་ཏུ་བངས་པར་བྱའོ། །བ་
 གིའི་ཨ་མི་སྟོང་བཅན་ཡུལ་བབྱང་གི་རྒྱས་བྱས། ཡེ་སྤང་པའི་ཨ་མི་མང་
 ལུས་སྐྱབ་གསུམ་གྱི་རྒྱུད་ཁྲི་དར་དང་། ཁྲི་རྩུང་གི་གཙོ་བྱས་པའི། སྤྲིས་
 ལྷུག་གྱི་ཤུམ་མམ་ཤུ་བཅས་ཀྱི་མཚོ་མི་ལ་མཐུན་ཞིང་། རྗེ་གདན་འབྲེན་
 དུ་ཕྱིན་པར་སྤྲིས་ལྷུག་གྱི་ཤུམ་ནམ་ཤུ་བཅས་ཀྱི་མི་རྣམས། ལམ་བར་ལ་
 མགོ་འཁོར་ནས་ལུས་འདུག་[f27b] ཁྲི་དར་ཁྲི་རྩུང་ཡུལ་བབྱང་གསུམ་
 གྱི་ལྷུང་ལམ་པ་འགོ་བ་མཁར་ནས། ཤོང་དཀར་རྗེ་གྱི་སྐས་བདུན་གྱི་ནང་
 བས་རྒྱལ་པོ་གཙོ་རི་ཟེར་བ་གདན་ཏུ་བངས་ནས་འདི་རང་རྗོད་བདག་དབང་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འབྲེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

བསྐྱུར་ཞིང་ཆགས་ནས་གྱི་རྒྱ་མཚན་མདོར་བསྐྱུས། གཙོ་རིའི་བྱ་ནམ་
མཁའ་རྒྱལ་མཚན། དེའི་བྱ་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་པ། དེའི་བྱ་སྤྱི་མི། དེའི་
བྱ་ནམ་མཁའ་དབང་། དེའི་བྱ་ས་འཛིན་དབང་། དེའི་བྱ་ལོར་རྒྱལ། དེའི་
བྱ་རྒྱལ་མཛོ། དེའི་བྱ་བསྟན་པ་དབང་། དེའི་བྱ་རབ་བསྟན་དབང་པོ།
དེའི་བྱ་ནམ་རྒྱལ་བསྟན་འཛིན། དེའི་བྱ་རྩི་རྗེ་དབང་ལྷུག དེའི་བྱ་མི་དར་
རྒྱལ། དེའི་བྱ་གྲགས་པ་རྒྱལ་པོ། དེའི་བྱ་ཀུན་བདག་གྲགས་པ། དེའི་བྱ་
ཉི་མ་འོད་ཟེར། དེའི་བྱ་བཙན་དུང། དེའི་བྱ་ལོག་པ། དེའི་བྱ་རིན་ཆེན།
དེའི་བྱ་མི་བཙན། དེའི་བྱ་བགྱིས་བཟང་པོ། དེ་ནས་སྤྱི་རྒྱུར་སྐྱུར་མིང་མ་
བརྟགས་གྱི་ལོག་པའི་ལྷ། དེ་མཚར་རིན་ཆེན་ལྷ་ཞེས་པ་ནམས་གོང་གི་
མིང་གསལ་གྱི་བར་བར་ལ་བྱུང་འདུག དེ་ནམས་གྱི་རིམ་རྒྱུད་རྗེས་སུ་
སྤང་ཅུང་། དེའི་བྱ་སེར་སྤྱི་དེ་གཉིས་དུས་སུ་དོམ་ལ་བ་སྤྱི་དོན་གྲུབ་
དང་། ལམ་པ་རྩོ་བོ་རྒྱལ་[f28a]དར་ཞང་མཚན་གཉིས་དང་། བ་སྤྱི་དོན་
གྲུབ་གྱི་བྱ་ཨ་ཡ། ཡ་མོ་བཙུན་ཡང་ཟེར། སྤྱིད་འདི་ཡང་ཟ་ར་དེ་སེར་ཉའི་
སྤྱི་དམན་དུ་འགྲུགས་པར། ཨ་ཡས་རྒྱལ་པ་དར་གྱིས་རྩུར་འབྲོས་པར་
བརྟེན་ནས་དུས་འཇུགས་བྱུང་བའི། འདི་རང་ལུལ་འཐོར་རྒྱེན་ལ་སོང་
འདུག །སེར་པ་ཉའི་བྱ་རིན་ཆེན། དེའི་བྱ་ལོ་པའི་དང་སེར་སྤྱི། ལོ་པའི་
གྱི་བྱ་གྲུ་སྤྱ ཡང་རྒྱལ། བསོད་ནམས་གསུམ་ཡིན། གྱུ་རུའི་རྒྱུད་ཆད།

ཡང་རྒྱལ་གྱི་བྱ་ལ་བཟང་། སྲི་ཐང་། དར་རྒྱལ་གསུམ་བྱུང་བའི་རྒྱུད་ད་
 ལྷ་ཁྱིམ་ཆེན་པོ་མི་མཚན་བཅས་སོ། ། བསོད་ནམས་ཀྱི་བྱ་རྒྱལ་
 བཅན། རྒྱལ་མཚན། སྲོ་རི་བཅས་བྱུང་བ་གཉིས་རྒྱུན་ཆད། རྒྱལ་མཚན་
 གྱིས་སྐྱེ་དམན་སྲ་ཕྱིར་བཞི་བྱུངས་པའི་བྱ་སྲ་ཚང་པ། རོར་བྱ་རྒྱལ་པོ།
 པརྟ་རྒྱལ་པོ། བཏན་ཅུང་། རོར་བཟང་། ས་རི། ཡང་སྐྱེ་དམན་བར་པའི་
 བྱ་རོར་སྤུན་ཚོགས། ཡང་དང་། རྒྱུང་བའི་བྱ་བཟ་གིས་དོན་གྲུབ། དེའི་བྱ་
 དར་མ་དབང་། བཟ་སང་ལྷན་གྲུབ། བཅས་ཀྱི་མི་རྒྱུད་ད་ལྷ་བདུད་ཁག་
 བཅུ་གཅིག་ཡོད་པ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་མི་མཚན་བཅས་སོ། །སྐྱེ་དམན་ཅིག་
 གིས་སྐྱེ་ཚངས་ཐིལ་ཡོད། ལོ་བའི་ལོ་བོ་སེར་འདྲིའི་[f28b]བྱ་བསམ་
 གྲུབ་དང་། རྒྱལ་པོ་གཉིས་ཡིན། སྐྱེ་དམན་ཕྱི་ཚང་གི་བྱ་གྲག་པ་གསུམ།
 བསམ་གྲུབ་ཀྱི་བྱ་ཚོ་ཐར་རྒྱལ་པོ། དེའི་བྱ་ལྷའི་བྱ། རྒྱལ་པོའི་བི་མཁའ་
 འགོ། དེའི་བྱ་བླ་མ་རོར་བྱ། དེའི་བྱ་ཨོ་རྒྱུན། གྲགས་པ་ཚོ་རིང་། བཏན་
 པ་དང་། བསམ་གྲུབས་བཅས་པའི་མི་རྒྱུད་ད་ལྷ་ཡོད་པ་ནམས། རོ་བོ་
 སེར་འདྲིའི་མི་མཚན་བཅས་སོ། །ངེད་ཀྱི་ཨ་མ་གཙོ་རིའི་རྗེ་ལ་ཡོངས་
 པའི་འབངས་ཁྱལ་འདྲི་བྱུང་ཁྱུངས་ནི། སྲོན་མཚོའི་ཁྲི་མོ་ནས་ཆད་པའི་ཨ་
 མི་མཁའ་བ་ཟེར་བ། ར་མ་གང་ར་རྒྱུད་ནས། སྐམ་རི་རྒྱ་རྒྱུད་ས་ལ་ཡོད།
 ས་ཡིང་ནས་འདྲིར་སྐྱེབ་པའི་མཁའ་བའི་བྱ་ཡ་ཡུ་བ། དེའི་བྱ་ཡར་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འབྲེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

གཏེགས། དེའི་བྱ་ལོར་བྱ་བ་བཟང་དང། བཟང་པོ། ལོར་བཟང་གི་བྱ་རྒྱུད་
ད་ལྟ་ཡོད་པ་ཁྲི་མོ་བའི་མི་མཚན་བཅས་སོ།།

གོང་དཀར་རྗེའི་སྤྲུལ་རྗེ་གྱི་དང་བཅུན་རྒྱུད། བཅུང་རྒྱུད་གི་སྤྲུལ་རྒྱུད་
མཚན་གྲགས་པ་བྱུང། དེས་ནི་བྱ་རི་བྱང་ཕུ་ནས་སྟོད་སྟེ་མི་ལ་མ་སྦྱིད་
བཅུན་མོར་སྐྱབས་པས། སྤྲུལ་རྒྱུད་པོ་དང། ལྷན་གྲུབ། ཀྱན་ལུ་གསུམ་
བྱུང་བའི། རྒྱུད་པོ་དང་གྱི་རུས་པ་མཁར་བཟུང་ནས་བསེ་རུའི་རྗེ་དཔོན་
མཛད། ལྷན་གྲུབ་ཀྱིས་ཐེང་མཁར་[f29a]བཟུང་ནས་ཤར་མཚོའི་རྗེ་
དཔོན་མཛད། ཀྱན་ལུས་ཁམ་པ་རང་དུ་བཞུགས་ནས་ཡབ་གྱི་རྒྱུད་ས་
བཟུང་སྟེ་རྒྱུའི་རྗེ་དཔོན་མཛད། ལྷན་གྲུབ་ཀྱི་སྤྲུལ་རྗེ་པོ་གསང་རྒྱུད། དེའི་
སྤྲུལ་གསང་དོ་རྗེ། ལ་ཀྱ། དག་བཤེས། རྒྱུའི་བཞི་བྱུང་བའི། ཀྱའུ་སྐམ་
རི་ལུང་པའི་སྟོན་འབངས་རྣམས་ཀྱི་རྗེ་དཔོན་ལ་གདན་དྲངས་ནས་ར་ཉི་
ལ་ཕེབས། གསང་དོ་རྗེའི་སྤྲུལ་རྗེ་པོ་དང་རྒྱུས་ཀྱིས། ར་མ་གོང་ར་ནས་
ལུ་སེན་རྒྱུལ་མོ་བཅུན་མོར་སྐྱབས་ནས་བཞུགས་པའི་སྐབས་དེར། རྒྱུབ་
ཐོབ་ཐང་སྟོང་རྒྱུལ་པོ་བསོད་སྟོམས་ལ་བྱོན་པ་ནང་དུ་གདན་དྲངས་ནས་
བསྟེན་བཀྱར་སུན་སུམ་ཚོགས་པར་མཛད་ཅིང། འབྲས་ཆང་ཚོམ་པར་
དྲང་པ་གསོལ་བའི་རྗེས་ལ་འབྲས་ཆང་གི་ཀ་པ་ལི་བཀའ་ནས་རྒྱུབ་ཐོབ་

གྱི་ནམ་མཁའ་ལ་འཕངས་པས། ཆང་མ་བོར་བ་ལྷུ་བ་ཐོབ་ཀྱི་ཕྱག་ལ་
 བབས་པས་ཇོ་བོ་དར་རྒྱལ་ལ་གནང་སྟེ། ཆང་འཕྲང་གང་ལྷུ་བ་ཀྱི་དར་
 རྟེན་འབྲེལ་གྱི་རྟགས་ལྲང་པར་ཅན་ཡོངས་གསུང་པའི། ཇོ་བོ་དར་རྒྱས་
 ཀྱིས་ཀྱང་ཆང་ཀླ་པ་ལི་དྲུག་རྫོགས་པར་འཕྲང་། གཅིག་ལས་སྤེལ་ལུས་
 པ་དང་། ལྷུ་བ་ཐོབ་ཀྱི་ཞལ་ནས། རྩོད་ལ་བྱ་བ་དུན་ཡོངས་བ་འདུག་སྟེ།
 གཅིག་གིས་པན་མི་ཐོག །སྤྱ་དྲུག་པོ་ལས་གཅིག་ནི་ས་བཅུའི་
 [f29b]བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་བཤད་ལྷུ་བ་ཀྱི་བརྟན་པ་འཛིན་ཞིང་
 སེམས་ཅན་གྱི་འགྲོ་དོན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཞིག་འོང་བ་འདུག་གསུང་ནས།
 ཀླ་པ་ལི་ཆང་གི་བགང་ནས། འོ་ཇོ་བོ་ཆེན་པོ་ཀླ་པ་ལི་འདི་ནི་མཁའ་འགྲོ་
 མ་འགྲོ་བ་བཟང་མེད་དབྱ་ཐོད་ཡིན་པས་ཤིན་ཏུ་གང་ཆེ་རྩོད་ལ་དད་པའི་
 རྟེན་ཏུ་བཞག་གོ་གསུངས་ནས་གནང་། དེ་ནས་གཞན་ཡང་ལྷུ་བ་རྟགས་
 བཏོན་པའི་རྟེན་ལྲང་པར་ཅན་རྣམས་ཀྱང་གནང་ངོ་། ལྷུ་བ་ཐོབ་ཀྱི་ལུང་
 བརྟན་པ་བཞིན་སྤྲོས་བཏུན་བྱུང་བའི། ཆེ་བ་བཀྱིས་དར་རྒྱས། བསོད་
 བཅས་བཟང་། གསུམ་པ་རྒྱལ་པོ་དང་། གསང་དོ་རྩེ། དགོས་ཅུང་རྣམས་
 ཡིན། ཇོ་བོ་བཀྱིས་དར་རྒྱས་ཀྱིས་རྒྱལ་ས་འཛིན། ཇོ་བོ་གསུམ་པས།
 ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་དགོ་འདུན་རྒྱ་མཚོའི་དཔལ་བཟང་པོ་ལས། རབ་ཏུ་
 བྱུང་ཞིང་མདོ་སྤྲུགས་ལ་སྦྱངས་མཛད་ཅིང་ལུལ་ཏུ་ཕྱིན་པས། མཚན་ཡང་

ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འགྲེལ་གིང་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།

སློབ་བཟང་བརྟན་པའི་སློན་མེ་གསོལ་ནས་བཤད་སྐབས་ཀྱི་བསྟན་པ་འཛིན་
ཞིང་། རྒྱབ་ཐོབ་ཀྱི་སྡོད་པ་ལྟ་བུའི། ཤར་སྟག་ལུང་། མེ་རག་སག་སྟངས་།
ཨར་རྒྱ་འདུད་ལ་སོགས་པར་དགོན་[f30a]པ་མང་པོ་བཏབ་ཅིང་འགོ་
དོན་རྒྱས་པར་བྱང་བ་དང་། རྩོམ་གཞན་བཞི་པོས་ཀྱང་སྤྱུ་གཏུང་།
བྱམས་མཁར་ཤར་བུལ། སྤེང་མཁར་བཅས་བཟུང་བའི་རྒྱུད་པ་ད་ལྟ་ཡོད་
པའི་རྩོམ་ལྷན་ཡིན། སྤྱི་ཐ་རྒྱུད་ནི་ལུང་བསྟན་བཞིན་རྒྱུད་ཏུ་ནས་
འདས། རྩོམ་བཞི་དར་རྒྱས་ཀྱི་སྤྱི་ཐ། བཞི་བཟང་པོ། དེའི་བྱ་ས་
འཛིན། དེའི་བྱ་སངས་རྒྱས་གྲགས་པ། ཚོས་མཛད། དར་རྒྱས་གསུམ་
བྱང་བའི། སངས་རྒྱས་གྲགས་པའི་བྱ་རྩོམ་ཀམ། དེའི་བྱ་སྟན་ཚོགས།
འཛོམ་པ་དབང་། ལུན་ཚོགས་ཀྱི་བྱ་བརྒྱུད་ཤེང་མཁར་འོག་མའི་རྩོམ་
ལྷན་ཡིན། འཛོམ་པ་དབང་གི་ཨུའུ་གཏུང་དུ་ས་གཞི་བཟུང་ནས་རྗེ་
དཔོན་མཛད་པའི་བྱ་སངས་རྒྱས་དོ་རྗེ་དང་། སྤྱི་ཐར་གཉིས་ཡིན། རྩོམ་
དར་རྒྱས་ཀྱི་བྱ་ཀམ་དོ་རྗེ་དང་། རྩོམ་བདེ་བ་གཉིས་ཡིན། ཀམ་དོ་རྗེའི་བྱ་
བརྒྱུད་ཤེང་མཁར་གོང་མ་ལ་ཡོད་པའི་རྩོམ་ལྷན་ཡིན། སློན་དུས་སྐམ་
རི་ལུང་པ་དང་། ར་ཉི་ལ། རྗེ་དཔོན་རིམ་པས་ལུལ་མཁར་བཟུང་མ་སྐབ་
པར་འཐོན་སོང་བ་དང་། སློན་འབངས་ལྷན་གྲོས་བསྟུར་བྱས་ནས། ལ་
འོག་ལུལ་གསུམ་ནས་ཁམ་པ་རྩོམ་གཞན་བྱངས་དུ་ཕྱིན་[f30b]པའི།

དེའི་དུས་སུ་ཚོགས་གསུམ་ལ་ཇོ་བོ་ཀུན་ལྷ། ལྷུན་གྲུབ། རྒྱལ་པོ་དར་
 གསུམ་གྱི་རྗེ་དཔོན་མཛད་ནས་ཡོད་པ་ལས། བེང་མཁར་ནས་ཇོ་བོ་ལྷུན་
 གྲུབ་གྱི་སངས་ཅུང་། དེའི་བུ་སྐུའུ་ལ་རྒྱ་མཚོ་གདན་དྲངས་ཡོངས་ནས།
 ར་ཉི་ལ་རྒྱལ་མཁར་བཟུང་ཞིང་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་བུ་བླ་མ། དེའི་བུ་
 བརྒྱད་རིམ་པར་འབྲེལ་པའི་རྒྱལ་མཁར་བཟུང་མཁན་མི་རབས་བརྒྱད་
 ལ་ཇོ་བོ་ལམ་པ་ཟེར་བའི་བྱང་ནས་བརྒྱད་ཆད། ས་སྐུན་སོ་སོར་འབྲེལ་
 པའི་བུ་བརྒྱད་ད་ལྟ་ར་ཉི་དང་སྐུ་མ་རི་ལ་ཡོད་པའི་ལམ་པ་ཇོ་བོའི་རིགས་
 ཡིན་ཟེར་བ་ཐམས་ཅད་སྐུའུ་ལ་རྒྱ་མཚོའི་བུ་བརྒྱད་ཡིན་ལོ། རྒྱལ་རིགས་
 འབྱུང་ཁྱད་སྲུང་གསལ་བའི་སློན་མེ་ལས། ལྷ་སྤྲས་གཙང་མའི་གདུང་
 བརྒྱད་ལ་རིགས་རུས་གྱི་མིང་སོ་སོར་བཏགས་ནས། ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྱི་
 ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་འབྲེལ་གྱིང་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་ལེའུ་སྟེ་གཉིས་པའོ།།

Part III

བུམ་སྐྱང་སྡེ་བཞིའི་གཏུང་རྣམས་ཀྱི་ཆད་ཁུངས་འབྱུང་རྒྱུ་བཤད་པའི་
ལེའུ་སྡེ་གསུམ་པའོ།།

The History of the Origin of the Dung Families of the Four Communities of Bumthang

ད་ནི་བུམ་ཐང་སྡེ་བཞིའི་གཏུང་རྣམས་ཀྱི་ཆད་ཁུངས་བྱུང་རྒྱུ་ཀྱང་
བཅོད་པར་བྱའོ། །དེ་ཡང་སྡོན་རྒྱུ་པོ་ཚུལ་ལ་ར་ཐོད་དང་མཉམ་པོ་ཡོང་
བའི་མི་སེར་འཐོར་བུ་རེ་ཡོད་པ་རྣམས་ཇེ་དཔོན་མེད་པ་ལ་འབྲུགས་ཅིང་
[f31a]བཙོན་པ་ལས། ཁོང་རང་རྣམས་ཁ་མཐུན་གྱི་ཇེ་དཔོན་འཚོལ་
བས་རུས་ཆེན་རྒྱལ་རིགས་མེད་པས་ཇེ་དཔོན་མ་བརྟེས་པར། གནམ་གྱི་
སྟོ་འོད་དེ་གུང་རྒྱལ་མཚོང་ཅིང་གསོལ་བ་བཏབ་པས། འོད་དེ་གུང་རྒྱལ་
གྱི་བཀའ་བསྐོས་ནས་སྟེ་འོད་ཀྱི་སེ་ལང་ལིང་སྟེ་ལྷག་ཐག་ལ་འཇུག་
ནས། ལྷ་ར་ལ་བབས་པ་འོད་དུ་ལྷ་ནས། བུད་མེད་ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགོའི་
མཚན་དང་ལྷན་པ་བསོད་ནམས་དཔལ་སྡོན་གྱི་ལྷམས་སུ་བཞུགས་ནས་
རྒྱས་སྡེས་ལྟ་བུར་འཁུངས་པའི་ཕྱིར། བར་སྐྱང་གི་སྐྱེ་ལས་འོ་བུ་འདི་ནི་
སྟེ་འོད་ཀྱི་པའི་གཏུང་རབས་མང་པོའི་བར་དུ་ཇེ་དཔོན་བྱེད་པར་འགྱུར་
རོ་བེར་བའི་སྐྱེ། ཡུལ་འདིའི་མི་དཔོན་གྱི་སྡེས་དམན་འཛོམས་པ་སྡོན་

གྱིས་ཐོས་པ་དང་། དེ་ལྟར་ཡོང་ན་མི་དེ་ལ་དབང་བསྐྱར་ནས་མོ་ལ་
 མཐོང་བཀྱར་མི་ཡོང་བསམ་ནས་གཏུག་རྩུབ་ང་རྒྱལ་ལངས་ནས་སློན་
 ལམ་ལོག་པར་བཏབ་ཀྱང་། ལྷའི་བདེན་པའི་མཐུས། ལྷའི་སྐུལ་པའི་
 གཏུང་འཁྲུངས། མཚན་ལྷ་མགོན་དཔལ་ཚེན་གསོལ་ནས། མི་དེ་ཡུལ་
 ཁམས་ལ་དབང་བསྐྱར་ནས་རྗེ་དཔོན་མཛད་པའི་སྲས་ལྷ་བཟང་རྒྱལ།
 དེའི་སྲས་གཏུང་གཤགས་པ་དབང་རྩུག་བྱུང་ནས།[f31b] དེ་ལ་སྲས་མེད་
 པར་སྐྱུང་གཞི་དྲག་པོའི་ཐེབས་ནས་གོངས་ཁར་སྐྱུག་པ་དང་། སློན་
 འབངས་རྣམས་ཀྱིས་སྐྱས་པ། གཏུང་རིན་པོ་ཆེ་ཉིད་ལྷ་ངན་ལས་འདས་
 བ། རེད་རྣམས་ཀྱིས་རེ་སློབ་སྲུ་ལ་རེ་ཟེར་ནས་སློང་ག་འདོན་པས།
 གཏུང་གཤགས་པ་དབང་རྩུག་གི་ཞལ་ནས། ང་ནད་འདི་ལས་མ་ཐར་བར་
 ཚོའི་དུས་བྱས་ཁྱེད་རང་རྣམས་ང་དྲན་པའི་དུས་བྱུང་ན། བོད་ཡུལ་དབུས་
 ཀྱི་གཞུང་ཡར་ལུང་གོང་མོ་ཆེ་ལ་སོང་ནས། མོན་གྱི་ཤིང་འབྲས་སློང་ཁ་
 དོག་ལེགས་པ་ཁྱེད་ནས་བྱིས་པ་མང་པོའི་ཁྱོད་དུ་གཏོར་ཅིག །སློང་མང་
 པོ་གང་གིས་ཟིན་པ་དེ་ལྷའི་རྣམ་འཕུལ་ཡིན་པས་དེ་གདན་འདྲན་ཞུས་ལ།
 ཁྱེད་རང་རྣམས་ཀྱི་རྗེ་དཔོན་འཚོལ་ཞིག་ཟེར་ནས་འདས་སོ།།

བུམ་སྤང་སྡེ་བཞིའི་གཏུང་རྣམས་ཀྱི་ཆད་ཁུངས་འབྱུང་རྩལ་བཤད་པའི་མེའུ་སྡེ་གསུམ་པའོ།།
 དེ་ནས་སློན་འབངས་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་ལོ་ལྔ་ཙམ་སོང་བ་དང་སློན་ནས་རྗེ་
 དཔོན་གཏུང་གི་ཁ་ཆེས་བཞིན། ཟུ་ར་པ་མི་སྲ་སློང་གི་འབྲས་བུ་ཁྱེར་
 བས་ཡར་ལུང་དུ་ལྟར་ཕྱིན་པས། ཡར་ལུང་གི་ས་ཆ་དེ་ལག་མཐོལ་ལྟར་
 མཉམ་གཤིང་ཡུལ་དེ་ཆེ་བ་ལྟ་བས་མི་ངོམ་པ་འདུག །ཁ་ཆེས་བཞིན་ལྟའི་
 རྣམ་འཕྲུལ་གར་ཡོད་ནི་མ་ཤེས་པ་དང་། ཡུལ་གྲོང་མང་པོ་བཤལ་ནས་
 ཕྱིན་པས། གྲོང་མཚམས་ཀྱི་ཐང་ཞིག་ལ་བྱིས་པ་[f32a]མང་པོ་ཚོགས་
 བས་ཅེད་མོ་ཅེས་ཀྱི་འདུག་པ་དང་། ཁོང་འཚོལ་མཁན་མི་ལྔས། གནམ་
 ཀྱི་ལྷ་མཚོད་ཅིང་སློད་པོར་ནས། བྱིས་པ་མང་པོ་འཛོམས་པའི་ཁྲོད་དུ་
 སློང་ཁ་ཤས་སྐྱར་བཏང་བས། བྱིས་པ་གཞན་རྣམས་སྤར་ནས་མཐོང་མ་
 མྱོང་བའི་ཤིང་འབྲས་མཐོང་བ་དང་། ཐམས་ཅད་ཉ་ལས་ཉེ་འབྲུ་མ་ཤེས་
 པ་ཉ་རེ་ལུས་པ་དང་། དེའི་ནང་ནས་བྱིས་པ་མཚར་ཞིང་མཛེས་པ་ལྟ་ན་
 འདུག་པ། ཡན་ལག་འབྲུགས་བདེ་བ་ཉིག་གོ་བ་ཞིག་གིས་སྐད་ཅིག་ལ་
 ཤིང་འབྲས་ཐམས་ཅད་རྩལ་བྱིས་སྤངས་ནས་འདུག་པས། འཚོལ་མཁན་
 ལྷ་པོ་ཡང་སྤར་ནས་ལུང་བསྟན་པའི་བྱིས་པ་དེ་ཡིན་པར་འདུག་བསམ་
 བས་ཡིད་ཆེས་སོ།།

དེ་དུས་བོད་མོན་གཉིས་ཀའི་སྐད་མ་གོ་བ་དང་། མི་ལྔ་པོ་ལག་ལྔ་བྱས་
 བས་ཤིང་འབྲས་དེ་བྱིས་པ་གཞན་ལ་སྦྱིན་ད་རུང་ཡོད་ཚུད་ལ་སྟེར་རོ་
 ཟེར་བའི་ལག་ལྔ་བྱས་ནས་སྟོང་བཏོན་པས། བྱིས་པ་དེས་སྟོང་བྱིས་པ་
 གཞན་རྣམས་ལ་སྦྱིན་ནས། ཁོ་རང་ལ་ད་རུང་དགོས་ཟེར་ལག་གཏོང་
 ཡོང་བ་དང་། མི་ལྔ་པོས་སྟོར་བརྟེན་ཞིང་རྒྱུར་ཁྲིད་ཡོང་ནས་སློག་ཏེ་སྟེབ་
 པ་དང་། གསང་ཐབས་ཀྱིས་རྩིས་པད་ནང་དུ་བཅུག་ཅིང་འཁྱུར་ཡོང་
 བས། ལྷ་ར་ཞང་ལྷོ་[f32b]ལ་ལ་སྟེབ་པ་དང་། རྩི་པད་ཁ་འབྱེད་ནས་
 བལྟས་པས། བྱིས་པ་ལྟའི་བྱ་འདྲ་བ་དེ་ཞལ་འཇུག་སྟེ་ལེ་བ་བྱས་ནས་
 ལང་ན་འཐོན་བྱུང་བ་དང་། བཅུག་པའི་སྟོན་སྟོང་རྩི་པད་སྦྱག་པས་བོད་
 ཀྱི་རྩ་རྒྱུན་པོ་ཞིག་ཡང་རྒྱང་འདུག་པ་དེར་འཐོན་སོང་ནས་ལ་སྦྱིས་ནས།
 དུས་ད་ལྟའི་བར་དུ་ཡང་བོད་རྩ་ས་ཆག་གཞན་ལ་མེད་པ་ཞང་མའི་ལ་ལ་
 སྟོར་པ་གཅིག་ཡོད་དོ།།

བྱིས་པ་དེ་ལྷ་ར་ལ་གདན་དྲངས་རྗེ་དཔོན་དུ་བཀུར་ནས་མིང་ཡང་ལྟ་
 དབང་གྲགས་པ་བཏགས་ནས། སྐྱ་ནུ་སོན་ཞིང་སྟོན་འབངས་ལ་དབང་
 བསྐྱུར་བ་དང་། ལྟ་དབང་གྲགས་པ་རང་ཉིད་བྱིས་པའི་དུས། ས་མ་
 གཉིས་ཀའི་མའི་པན་རྩུན་འབོད་རེ་རྣ་བས་ཐོས་ཅོམ་མ་གཏོགས་རིགས་

ཡུམ་སྒྲིབ་སྒྲེ་བཞིའི་གདུང་རྣམས་ཀྱི་ཆད་ཁྱུངས་འབྱུང་རྒྱལ་བཤད་པའི་ལེའུ་སྒྲེ་གསུམ་པའོ།།

རྩམ་རི་ལྟར་ཡིད་སོགས་དྲན་པས་མ་ཟེན་པ་ནས། ས་མའི་མིང་བཏོན་
ནས་དེའི་བྱིས་པ་སྐོར་རམ་མ་སྐོར་ཟེར་ནས་ཡར་ལུང་དུ་ཅད་གཙོད་པར་
བདང་པས། དེའི་རིགས་རྩམ་གྱི་བརྒྱུད་ཁྱུངས་ཆད་དོ། །དེ་རི་ལྟར་ཡིན་
ཞེ་ན། གྲང་དར་མའི་སྲས་མངའ་བདག་འོད་སྲུངས། དེའི་སྲས་མངའ་
བདག་དཔའ་འཁོར་བཅན་ལྷུང་སྟོད་དུ་སྟོགས་ཀྱིས་བཀོངས་ནས་རྒྱལ་
སྲིད་འཐོར་བའི་སྐབས་སུ། སྲས་[f33a]བགྱིས་བརྩེགས་པ་དཔལ་དང་།
སྦྱིད་དེ་ཉི་མ་མགོན་གཉིས་ཀྱང་། སྟོད་མངའ་རིགས་དང་དབྱུས་གཙང་
དུ་འཐོར་སོང་བས། བགྱིས་བརྩེགས་དཔལ་གྱི་སྲས། དཔལ་ལྷོ། བོད་
ལྷོ། སྦྱིད་ལྷོ། གསུམ་བྱུང་བ་ལས། རིམ་པར་འབྱེལ་པའི་དཔལ་ལྷོ་སྲས་
བརྒྱུད་ཡར་ལུང་དུ་ཆགས་པའི་ཚོ་བོ་ཀུན་དགའ་གྲགས་པ་དང་། ཡུམ་
དཔལ་མོ་འཛོམ་གཉིས་ལ་སྲས་བཞི་ཡོད་པའི་ཐ་རྒྱུང་རྩུར་མོད་ལ་གར་
སོང་ཆ་མེད་དུ་གཏོར་བ་དེ་ཡིན་པར་ངེས་ཤིང་། ཚོས་རྒྱལ་གྱི་གདུང་ཁོ་
ན་ཉིད་ཡིན་པས་ན། སྟོན་འབངས་རྣམས་ཀྱང་དགའ་ཞིང་གུས་ལ་རྗེས་
སུ་ཡིད་རངས་ནས། ཚོས་འཁོར་ནས་སྡེ་འཛོམ་བཙུན་མོ་སྲུངས་ནས་
སྤུལ་བས། སྲས་གྲགས་པ་དབང་སྤུག་ལྷ་དབང་བགྱིས། སུན་ཚོགས་
དོན་གྲུབ་གསུམ་བྱུང་བས་ན། རིམ་པར་འབྱེལ་པའི་སྲས་བརྒྱུད། རྒྱ་

སྐད་གདུང་དང་རྒྱ་ཚ། དོམ་མཁར། ཏུར་དང་། ངང་། བུམ་ཐང་ལ་ཡོད་
པའི་གདུང་ཐམས་ཅད་དེའི་བརྒྱུད་པ་ཡིན་ལོ།

ཁང་རིགས་རྣམས་གསུམ་དང་། གཞོང་སྐར་དང་མོན་བ་ལུང་པ་ལའང་།
ལུ་ར་གདུང་གིས་དབང་བསྐྱར་ནས་གདུང་གྲགས་པ་དབང་ལྷུག་ལོ་རེ་
བཞིན་དུ་ཁལ་བསྐྱུ་[f33b]བ་ལ་སོང་བ་དང་། ཟུར་དུ་དཔོན་མོ་བགྲིས་
དབང་མོ་བཙུན་མོར་བསྟེན་པའི་སྲས་ཉི་མ་དབང་རྒྱལ་བྱུང་བ་ནས་རིམ་
པར་འབྲེལ་པ། ཏུང་ལ་བེ། གོ་ཞིང་། སྐལ་མཁར། ཀ་ལམ་ཉི། ཉ་
མཁར། ཁང་རིགས་རྣམས་གསུམ་ལ་ཡོད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གདུང་དང་།
གཞོང་སྐར། མོལ་བ་ལུང་པ་ལ་ཡོད་པའི་ཡང་ལམ་རྗེ་བེར་བ་ཐམས་ཅད་
ཀྱི་དེའི་བརྒྱུད་པ་ཡིན་ལོ།

ཡང་བུམ་ཐང་སྟེ་བཞིའི་གདུང་དང་། ཡང་ལམ་རྗེའི་ཆད་ཁུངས་ལུགས་
ཅིག་ལ་ནི། ཐོན་ཐང་ལ་འོད་དཀར་གྱི་ཡིག་གཏེར་དང་། གཞོང་སྐར་
མོལ་བ་ལུང་ཕྱོགས་དང་། གདུང་བསམ་མོན་ཡུལ་སྟོང་གསུམ་གྱི་སྟེང་
གཏམ་ངག་རྒྱུན་ལ་ནི། མེ་རག་སག་སྟེང་གི་འཕྲོག་པའི་མེས་མོ་རྣམས་
སྟེ་པ་ཡ་བྱ་བཟང་པོ་བསད་ནས། མཚོ་ན་བསེ་བ་མཁར་ལས་འཕྲོན་ནས་

བུམ་སྤང་སྡེ་བཞིའི་གདུང་ནམས་ཀྱི་ཆད་ཁུངས་འབྱུང་རྒྱལ་བཤད་པའི་མེའུ་སྡེ་གསུམ་པའོ།།
 ཡོང་སྐབས་གནས་ཀྱི་ལྷ་ལ་མཚོད་ཅིང་གསོལ་བ་བཏབ་ནས་ཡོངས་བས།
 སུམ་རྩ་རྩ་གསུམ་གྱི་པོ་བྱང་ནས་ལྷའི་དབང་པོ་བརྒྱ་བྱིན་གྱིས། ལྷའི་བྱ་
 གུ་སེ་ལང་ལིང་སྟོ་དྲུང་མཚོ་སྐར་མ་ཐང་གི་ལྷ་སྟོང་གོགས་ཀྱི་བཀའ་
 བསྐོས་ནས་བཟང་པས། མའི་ཡུལ་དུ་ཕེབས་ནས་རེ་ཞིག་དེར་བཞུགས་
 ཤིང་ལྷའི་རྗེ་དཔོན་མཛད་པས། མིང་ཡང་ལྷ་བཙམ་ལྷ་ཉམ་ཆེན་པོར་
 [f34a]བཏགས། དེ་ནས་ཤར་གངས་རི་དཀར་པོའི་རྩེ་ལ་ཕེབས་ནས་
 གཟིགས་པས། རི་མཐོ་ལ་མཛེས་པ་ཤང་སེར་གྱི་རི་བོ་དེ་མཐོང་ནས་དེར་
 ཕེབས་ཤིང་། བུམ་ཡངས་ཤིང་རྒྱ་ཆེ་ལ་ཉམས་དགའ་བ་སྲུ་གུ་ལུང་གི་
 མཚོ་མོ་ལ་པོ་བྱང་ཞལ་ཡས་ཁང་བཀོད་ནས། ལྷང་སྲིད་ལྷ་སྲིན་སྡེ་
 བརྒྱད་ལས་ཀྱི་མགོ་ནག་མིའི་སྐབས་མགོན་མཛད་ཅིང་བཞུགས་པ་ལ།
 ཤར་ཕྱོགས་ནས་བྱུང་མེད་ལང་ཚོ་རྒྱས་ཤིང་ཤིན་ཏུ་མཛེས་པའི་ཨ་ཡི་
 ཅིག་གདུང་བསམ་མཁམ་པོའི་བག་མ་ལ་ཡོང་བ་མཚོ་འགྲམ་ལ་ཞག་
 ཉལ་བའི་རུབ་མོ། མཚོ་དེའི་ནང་ནས་སྐུལ་དཀར་པོ་ཞིག་འཕྲོན་ནས་
 བག་མ་དེ་འགོམ་ནས་སོང་བ་དང་གཉིད་སད། དེ་ནས་གདུང་བསམ་ལ་
 སླེབ་པ་དང་། བྱ་གཅིག་སྐྱེས་པ་ལས་ཕ་མེད་པ་བར་ལས་བྱུང་བ་དང་།
 མིང་ཡང་བར་སྐྱེས་བཏགས་ནས། གཟུགས་བྱད་ནར་སོན་པ་དང་། ལྷའི་
 ལས་སྐོ་ལ་བྱིན་པས། ལྷས་གཙང་ལོང་བའི་མཚོ་འགྲམ་ལ་སླེབ་པ་དང་།

བར་སྐྱེས་དེ་ལྟ་བཙམ་གྱི་བྱ་ཡིན་པར་ཤེས་ཀྱིས། ངས་གཙང་ལོང་པའི་སྐྱ་
 བདུད་གྱི་ཚོ་འཕྲུལ་བསྟན་ནས་རྒྱ་ལ་མ་ཐར་བ་དང་། བྱིས་དུ་ལོག་ནས་
 ཨ་མ་ལ་སྐྱེས་བྱ་ཡིན་བྲིས་པས། [f34b]ཨ་མས་སྐྱབ་མ་ཉན་པ་དང་།
 གཡོ་ཐབས་ཀྱིས་སྐོ་ནས་དྲིས་པས་ས་མས་སྐྱས་པ་དང་། རྩོད་ནི་ལུ་ཀུ་
 ལུང་ལྟ་བཙམ་མི་མ་ཡིན་གྱི་བྱ་ཡིན་པས་ན། སྐྱ་བདུད་གྱིས་ཚོ་འཕྲུལ་
 བསྟན་ནས་ལམ་བཀགས་པ་ཡིན་ཟེར་བས། བྱིས་པ་བར་སྐྱེས་དེ་ཉིད་
 ཀྱིས། དེ་མ་ཐག་ཏུ་ལུ་ཀུ་ལུང་མཚོ་འགྲམ་གྱི་རྩར་སོང་ནས་ཨ་པ་ལ་འོ་
 རོད་འདོད་པས། མཚོའི་ནང་ནས་སྐྱེས་པ་གཞོན་ལུ་ལང་ཚོ་དར་ལ་
 བབས་པ། དར་དཀར་གྱི་གོས་གྱོན་ཞིང་། དར་དཀར་གྱི་ཐོད་བཅིངས་
 པའི་ཚེ་ལ་ཡིད་བཞིན་གྱི་ལོར་བྱས་བརྒྱན་པ་ཞིག་འཐོན་ཡོང་ནས། རྩོད་
 ཀྱི་པ་ནི་ང་ཡིན་པས་དོན་ཅི་དགོས་ནས་ཡོངས་ཟེར་བས། ངས་གཙང་
 ལོང་པ་ནས་ལམ་མ་ཐར་བའི་སྐོ་རྒྱས་ཞིབ་པར་སྐྱས་པས། ས་ན་རེ་འོ་ན་
 དེ་ལྟར་ཡིན་ན་ངས་ལྱེད་ལ་དམག་དཔུང་ཞིག་སྟེར་རོ་ཟེར་ནས། སྐྱུག་
 མའི་དོང་པ་ཁ་བཙད་པ་ཅིག་བྱིན་བྱས་ནས། ངས་གཙང་ལོང་པའི་མཚོ་
 འགྲམ་ལ་མ་སྐྱེབ་བར་དུ་ཁ་མ་འཕྲེ་ཅིག་ཟེར་ནས་བཏང་བས། བར་སྐྱེས་
 ཀྱི་བསམ་པ་ལ་འདི་ཅི་ཡིན་ནམ་མི་ཤེས་བསམ་ནས། ལམ་བར་ལྷེ་སྐུ་ལ་
 སྐྱེབ་པ་དང་། ཡིད་མ་ཆེས་བས་དོང་ཁ་[f35a]འཕྲེ་ནས་བལྟས་པས་

བུམ་སྒྲིང་སྒྲེ་བཞིའི་གདུང་རྣམས་ཀྱི་ཆད་ཁུངས་འབྱུང་རྒྱལ་བཤད་པའི་ལེའུ་སྒྲེ་གསུམ་པའོ།།

དུག་སྐྱུལ་ཁ་ཤས་དེར་འཕྲོན་སོང་བ་དང་། ཡང་ལ་ཁུར་ཁ་བཅད་ནས།
སྐྱུག་དོང་འདི་ཁུར་ནས་ངས་གཙང་ལོང་པའི་མཚོ་འགྲམ་ལ་སླེབ་པ་དང་
ཁ་འཕྲེ་བས་དེའི་ནང་ནས་སྐྱུལ་རིགས་གཅིག་པ་ས་གཞི་གང་བ་འཕྲོན་
ནས། སྐད་ཅིག་དེ་ཉིད་ལ་མཚོ་བརྟོལ་ནས་བྱེ་མའི་ཐང་སྐྱམ་ཤར་རེ་བ་
བྱུང་བ་དང་། དེའི་ད་ཀྱིལ་ན་ཟངས་ཆེན་ཅིག་ཁ་སྐྱབ་ནས་ཡོད་པ་མཐོང་
བ་དང་། གཞོན་ཅུ་བར་སྐྱེས་དེ་དེར་སོང་ཞིང་ཁ་ལོག་ནས་བལྟས་པས།
དེའི་ནང་ནས་ལྷ་བདུད་ཀྱི་གཡོག་མོ་ནང་སྐྱར་མ་ཅིག་ཡོད་པ་དེས།
ཟངས་སྐྱོགས་ཀྱིས་གཞོན་ཅུ་བར་སྐྱེས་ཀྱིས་དཔལ་བར་རྒྱབ་ནས་དེར་
བསད་པས་ལྷད་པ་དེ་ཉི་གཅིག་གིས་བཟོས་པས། བར་སྐྱེས་མི་མ་ཡིན་
ཀྱི་སྐྱེས་པ་དང་། ཁོའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དེ་ཉི་ལ་འཇུག་ནས་ཉི་ལ་གྱུར་
དོ།།

དེ་ནས་ཉི་དེ་གང་མའི་ཚུ་དང་ཀྱུ་རི་ཚུ་གཞོང་སྐྱར་མོལ་བའི་ཚུ་རྣམས་ལ་
རིམ་པར་ཞུགས་ཅིང་། དེ་ནས་ཕྱང་ཁོས་ཀྱི་ཚུ་ལ་འཇོགས་པས། ཕྱང་
ཁོས་ཀྱི་ཉི་རས་ལ་རྒྱུད་ནས། ཕོ་རེང་གཅིག་གིས་ཁྱེར་ནས་ཡོང་པས།
མའི་སྐྱད་གཏམ་སྐྱས་པ་དང་། ཟ་མ་ཅུས་པར་རྒྱ་བཏང་བའི་ཕྱ་ནང་ལ་
[f35b]བཞག་པས། ཉིན་ཅིག་ཕོ་རེང་དེ་ཞིང་ལ་སོང་ནས་ལོག་མ་ཡོང་

བས། བྱིས་ནང་ལ་མི་མེད་པ་ལ་མེ་ལེན་ནས་བཞག་འདུག ཡང་ཉིན་
ཅིག་ཐབ་ཁ་ལ་མེ་འཕུ་ནས་བཞག་འདུག་པ་ལས། མོ་རེང་དེ་ཅི་ཡིན་
ནམ་བསམ་ནས་ཉམས་མི་དགའ་བར། ཞིང་ལ་སོང་བ་ལྟར་བྱས་ལོག་
ཡོང་ནས། བྱིས་གྱི་ཟུར་ཅིག་ལས་གསང་ནས་བལྟས་པས། ཐ་ནང་གི་
ཉའི་ཁོག་པའི་ནང་ལས་བྱིས་པ་དཔའ་ཞིང་ལྷགས་བདེ་བ་ཞིག་འཐོན་
ནས། མེ་འཕུ་ཚུ་ལེན་གྱི་བྱ་བ་བྱས་པས། མོ་རེང་དེའི་བསམ་པ་ལ་བྱིས་
པ་དེ་ཁོའི་བྱ་ཚབ་བྱེད་དགོས་བསམ་ནས། ཉའི་ལྷགས་པས་སོབས་དེ་
ཐབ་ནང་གི་མེ་ལ་སྐྱར་བཏང་བས་མེ་ཚོག་པས། བྱིས་པ་དེ་འཇུལ་ས་མ་
ཉེད་པར་དེ་གར་ལུས་སོང་བས་མི་ལ་ཟུར་དོ།།

ཁོ་མི་མ་ཡིན་གྱི་བྱ་ཡིན་པའི་ཤིས་ཀྱིས་མཐུ་སྟོབས་དང་དཔའ་རྩལ་ཤིན་
ཏུ་ཆེ་བ་སུས་ཀྱང་འགམ་པར་མི་རུས་པ་བྱུང་བས་ན། མིང་ཡང་རལ་པ་
སྟོབས་ཅན་དུ་གྲགས་ཤིང་། དེ་ཉིད་ཀྱིས་ཨི་ཏུང་ལ་ཟེར་བའི་ས་བཙན་པ་
ཞིག་ལ་མཁར་བརྩེགས་[f36a]ནས། ལྷུ་ར་དང་མོལ་བ་ལུང་པ་ལ་
སོགས་པའི་ཡུལ་ཁམས་མི་སྡེ་ཐམས་ཅད་ལ་དབང་བསྐྱར་ནས། སྟོབས་
མངའ་ཐང་ཆེ་བར་བྱུང་བ་དང་། གྲགས་ཚོང་མི་འབྲིན་པར། ཞང་པོའི་
ཡུལ་ལྷུ་ལི་མཐོང་བའི་ཕྱིར་དུ་སྟོང་སུའི་ས་བཙན་ནས་བརྟུན་དགོས་ཟེར་

བུམ་སྤང་སྡེ་བཞིའི་གཏུང་རྣམས་ཀྱི་ཆད་ཁུངས་འབྱུང་རྒྱལ་བཤད་པའི་མེའུ་སྡེ་གསུམ་པའོ།།

ནས་རི་བཅད་པས། བྱད་མེད་ཤེས་རབ་ཀྱི་རང་བཞིན་ཅན་ཅིག་གིས་
སྤྲུམ་པ། རི་མཐོན་པོ་བཅད་པ་ལས་མི་མཐོན་པོ་བཅད་ན་སྤྲེལ་བས།
ཚོག་དེའི་དོན་སློན་འབངས་རྣམས་ཀྱིས་རིག་ནས། རལ་པ་སྟོབས་ཅན་དེ་
གཡོ་བབས་བསྐྱུས་ནས། ཀ་ར་སྤྱིའི་བང་ལ་གསེར་གྱི་མདའ་ཚེའི་བྱེད་ཀྱི་
འདུག་བལྟས་མོ་ལ་འགྲོ་དགོས་ཟེར་ཁྲིད་ཡོང་ནས། སྤྱིང་ཁར་མདའ་
རྒྱབ་ནས་གསད་པའི་ཁ་ཆེམ་ལ། བྱེད་རང་རྣམས་ང་འདྲ་པའི་དུས་ཡོང་
ན་ངའི་སྐྱེ་བ་བོད་ཡུལ་གྱི་གཞུང་ཡར་ལུང་གོང་མོ་ཆེ་ལ་ཡོང་རྒྱུ་ཡིན་པས།
བྱེད་རང་རྣམས་གོན་བྱ་བྱེད་ལས་ཤོག་ཅིག། བྱོན་བྱ་དེ་བྱི་པ་མང་པོ་ངའི་
སྐྱེས་བ་ཡིན་ནོ་ཟེར་ནས་འདས་སོ།།

དེ་ནས་ལོ་གཅིག་གཉིས་སོང་བ་དང་རྗེ་འབངས་ཀྱི་རིམ་པ་མེད་པ་ལས།
སྤྱིང་ནས་འཕྲོག་ཅིང་འོག་ནས་རྒྱ་པ་ལས། འཕྲུགས་ཅིང་བརྩོད་པས་
ཡུལ་ཁམས་བམས་ཅད་མེ་བདེ་རྒྱར་པ་ལས། སྤོན་གྱི་རྗེ་ཡི་ཁ་ཆེམ་འདྲ་
ནས། མི་ལྷས་གོན་བྱ་གཞུང་ཡར་ལུང་གོང་མོ་ཆེ་བྱིན་ནས་བྱིས་པ་མང་
ཚོགས་པའི་སར་གོན་བྱ་སྟོར་ནས་ཁྲིད་ཡོང་བ་དང་། ཤོང་དུ་བཤད་པའི་
ལྷ་ར་པ་མི་ལྷ་པོས་སྟོང་གི་འབྲས་བུ་གཏོར་ནས་བརྒྱུ་ཡོང་བ་ནི། དོན་
ཅིག་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་འདུག། དེ་རྗེ་ལྷར་ཞེ་ན། ལྷ་ར་པ་དང་།

མོལ་བ་ལུང་པའི་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཡར་ལུང་དུ་རྗེ་དཔོན་གྱི་སྐྱེས་བ་འཚོལ་
 དུ་ཕྱིན་པ་དང་། གདན་དྲངས་ནས་ལྷ་ར་ལ་བྱོན་ལུགས། ཡབ་མེས་གོང་
 མ་རྣམས་ཀྱི་རིགས་བརྒྱད་ཀྱི་འབྲུང་ཁྲུངས། ཡབ་ཡུམ་གཉིས་ཀྱི་མིང་
 དང་། སྐྱེ་བ་གཞོན་ལུང་དུས་ཀྱི་མིང་དང་། ཕྱིས་གདུང་ལྷ་དབང་གྲགས་
 པར་མཚན་གསོལ་བ་སོགས། རོ་བོ་གཅིག་པ་ཁོ་ན་ཡིན་འདུག་ཀྱང་།
 མཛད་པ་སོ་སོར་རྣམས་པ་མི་ཅིག་པ་ལྟ་བུའི་གཏམ་རྒྱུན་སྐྱེས་པ་དེ་ནི།
 ཁོང་ལྷ་སྐྱེ་མི་མ་ཡིན་གྱི་སྐྱེལ་པའི་བུ་ཡིན་པས་ན། [f37a]སོ་སོའི་མཐོང་
 སྒྲུང་ཅམ་མ་གཏོགས་པ་རོ་བོ་གཅིག་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །ཞེས་རྒྱལ་རིགས་
 འབྲུང་ཁྲུངས་གསལ་བའི་སྐོན་མེ་ལས། བུམ་སྟངས་སྟེ་བཞིའི་གདུང་རྣམས་
 ཀྱི་ཆད་ཁྲུངས་འབྲུང་རྩྭ་བ་ཤད་པའི་ལེའུ་སྟེ་གསུམ་པའོ།།

Part IV

ལྷ་ལུང་དཔལ་གྱི་དོ་རྗེའི་སྐུ་མཆེད་དོ་རྗེ་སྐུན་དུག་ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་
སོང་ནས། དཔོན་པོར་འགྱུར་བའི་ལེའུ་སྟེ་བཞི་པའོ།།

How Brothers of Lha-lung dPal-gyi Rdo-rje Went to
Different Districts and Became Chiefs

ད་ནི་སྟོ་ཕྱོགས་མོན་ལུང་ཤར་ཕྱོགས་གྱི་དཔོན་ཆེན། ཞལ་ངོ་ཁེང་པོ་ཟེར་
བའི་བརྒྱད་ཁུངས་ཀྱང་ཅུད་ཟད་བརྗོད་པར་བུའོ། །དེ་ཡང་གོང་དུ་བཤད་
པའི་འཕྲོ་ལས། རྒྱལ་པོ་སྤང་དར་མས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་བཞིག་
ཅིང་རུབ་པའི་དུས་ལྷ་སྐྱུ་གནས་བདག་མ་ཅིག་དཔལ་གྱི་ལྷ་མོས། ལྷ་
ལུང་དཔལ་གྱི་དོ་རྗེ་ལ་ལུང་བསྟན་ཞིང་རྒྱུད་བསྐྱལ་བ་དང་། ཉིན་ཅིག་
རྒྱལ་པོ་སྤང་དར་མ་ལྷ་སྐྱུ་ཕྱིར་སྐོར་སྐོར་བསངས་ལ་ཕེབས་ནས། དོ་རིང་
གི་ཡི་གེ་ལ་གཟིགས་ཅིང་བཞུགས་པའི་སྐབས་སུ། ལྷ་ལུང་དཔལ་གྱི་དོ་
རྗེ་སྐྱུ་གས་ཆས་པོད་ཀ་གསོལ་བའི་སྐུ་རྩུང་གི་ནང་དུ་མདའ་གཞུ་བཅུག་
ནས་གར་སྟབས་འཆམ་ཞིང་ཡོང་བས་ཐམས་ཅད་དེ་ལ་ལྷས་ནས་གཡེང་
པ་དང་། སྐུ་རྩུང་གཉིས་ཀྱི་ནང་ལས་མདའ་གཞུ་ཁ་སྤྱད་ནས་རྒྱལ་པོའི་
དཔལ་བར་རྒྱབ་སྟེ་དེར་བཀོངས་ཏེ་བློས་སོང་བ་དང་སྐུ་ཡིན་མ་ཤེས།
[f37b]རྗེས་སྐྱུ་གའ་དས་པས་མ་ཟིན། དེ་ནས་ལྷ་ལུང་དཔལ་གྱི་དོ་རྗེ་
ཡེར་པས་བྲག་ལ་སོང་ནས་སྐོམ་སྐྱབ་བྱེད་པའི་རྩལ་དུ་བཞུགས་ཤིང་།

དཔལ་འབྲུག་ཞིབ་འཇུག་ལྟེ་བ།

ཀར་རྗེས་རྣམས་བྱ་བེན་ཞིང་དགོགས་ནས་བྱ་བལ་གྱི་རྗེས་སྐབ་ནས་
 སྡོད་པ་དང་འདས་མོ་བ་རྣམས་དེར་ཡོང་ནས། མི་འདི་མན་པས་རྗེས་
 པས་རྒྱ་འགྲུལ་མེད་པར་ཡུན་རིང་བོར་སོང་འདུག་ཟེར་ནས་ལོག་སོང་བ་
 དང་། མི་སློ་སྣ་གྲོས་ཅན་ཉམས་ཆེ་བ་ཅིག་གིས་ལོག་ཡོང་ནས་ལྷ་ལུང་
 དཔལ་གྱི་རྩོ་རྗེའི་སྣོང་ཁའི་བཅད་ཀྱི་བྲང་ལ་སྤར་མོ་བསྐྱབས་ནས་ལྷ་ས་པས།
 སྣོང་འཕར་སྤར་བ་ཤེས་ནས་དམངས་ཀྱི་དོན་ལ་སློས་ཀྱིས་བྲོང་པ་མི་
 བཅག་ཟེར་ནས། གཞན་ལ་མ་བཤད་པར་ལོག་སོང་བ་དང་། ལྷ་ལུང་
 དཔལ་གྱི་རྩོ་རྗེ་དེར་གཡང་སློག་བྱ་ནས་ཚུགས་མ་ཐུབ་པར་ཁམས་ལ་བྲོས་
 སོང་བ་ལས། ཁོང་གི་སྐུ་མཆེད་རྩོ་རྗེ་སྤྱན་རླུག་ཡང་སོ་སོར་ཁ་འཐོར་ནས་
 བྲོས་སོང་བ་ལས། སློབས་ལྷན་ལ་བ་རྩོ་རྗེ། མགར་བ་ཁྱེའུ་རྩོ་རྗེ། གཡང་
 ཅུལ་སླེའུ་རྩོ་རྗེ་གསུམ། གཙང་པག་རི་ཕྱོགས་ལས་སྤྲོ་རྒྱུད་ནས་
 [f38a]རིམ་པས་བུམ་སྤང་སླེབ་པའོ།།

སྤར་དེ་ན་རྒྱལ་པོ་ཁྱི་ཁར་ཐོད་དང་མཉམ་པོ་ཡོང་བའི་མི་བརྒྱུད་དང་གོང་
 ཞིང་འཐོར་བུ་རེ་ཡོད་པ་རྣམས་ཀྱི་ཡུལ་བཤལ་ནས་སོང་བས། ཁོང་སྤྱན་
 གསུམ་གྱི་བསམ་པ་ལ་བོད་ཀྱི་དཔོན་རིགས་ཀྱི་རུས་ཡིན་པ་ནས།

ལྷ་ལུང་དཔལ་གྱི་དོ་རྩེའི་སྐྱ་མཚེད་དོ་རྩེ་སྐྱུན་དུག་དཔོན་པོར་འགྱུར་བའི་ལེའུ།

རིགས་རྩལ་གྱི་མཐོང་བཀྱར་རེ་བྱེད་ཡོང་ངམ་བསམ་པ་ལས་བྱེད་མི་མ་
བྱུང་བ་ནས། ལྷོ་བས་བྱུགས་ཆེ་ཚམ་གྱི་ངོས་ནས་ཁ་ལོ་བསྐྱུར་དགོས་
བསམ་པ་ལ། ལྷར་ནས་རྩེ་འབངས་གྱི་རིམ་པ་མཐོ་དམན་བྱེད་པ་ལས་
བསྐྱོད་བཀྱར་བྱེད་མ་ཉན་པ་དང་། སྐྱུན་གསུམ་ཅི་དྲག་ལ་བྱུག་ནས་གོས་
བསྐྱུར་བྱས་ཤིང་། ཞི་བ་ཐབས་མཁས་གྱི་སྐོ་ནས་གང་ལ་གང་འདུལ་གྱི་
མི་དེའི་སྐོ་དང་སྐྱུར་ནས་བྱས་པས་ཁ་ལ་ཉན་ཚམ་བྱུང་བ་དང་། ལྷོ་བས་
ལྷན་ལ་བ་དོ་རྩེ། ལྷང་ལུང་པ་ལ་སོང་ནས་ཡུལ་མཁར་བཏབ་ཅིང་ས་
གཞི་བཟུང་བས་བྱ་བརྐྱད་རིམ་པར་རྩེ་འཐོར་སོང་ཞིང་དཔོན་པོར་འགྱུར་
པའི་བྱ་བརྐྱད། ད་ལྟའི་སྐྱུང་སྐྱོད་དང་སྐྱུང་གྱི་དཔོན་པོའི་རིགས་དང་།
ཁང་། ཏ་ལི། བྱ་ལི། ཡོད་པའི་དཔོན་པོའི་རིགས་ཐམས་ཅད་
[f38b]ལྷོ་བས་ལྷན་ལ་བ་དོ་རྩེའི་བྱ་བརྐྱད་ཡིན་ནོ།།

གཡང་ཅུལ་སྤྲེའུ་དོ་རྩེ་བུམ་སྐྱང་ན་ཚོས་འཁོར་དུ་ཡུལ་མཁར་བཏབ་ཅིང་
ས་གཞི་བཟུང་བས། བྱ་བརྐྱད་རིམ་པས་ས་ལས་བྱ་དྲག་པ་བྱུང་ནས་བུམ་
སྐྱང་ཚོས་འཁོར་དཔོན་ཟེར་བའི་ལྷོ་བས་མངའ་ཐང་ཆེ་བ་མིང་ཡོངས་སུ་
གྲགས་པ་དེ་བྱུང་བ་ཡིན་འདུག །ཚོས་འཁོར་དཔོན་པོ་སྐྱ་གོ་ནས་ཡིན་

ཟེར་བའང་གཙང་པ་རིས་ཕྱོགས་ནས་སྤྱོད་རྒྱུ་ནས་ཡོང་བ་ལས་ཟེར་བ་
ཡིན་འདུག།

མགར་བ་ཁྱེའུ་དོ་རྗེ་ས་གཙང་ལ་རི་མཐོ་ཞིང་བོད་ཐག་ཉེ་བ་བོད་མོན་གྱི་
མཚམས། ག་མར་བུད་གསུམ་དང་འབྲུ་སྤྱོད་འཛོམས་པའི་ལས་སྒོ་ལ་
ལོངས་སྤྱོད་པའི་ཕྱིར་བོད་གཡོན་མཚམས་གྱི་འབྲོག་བཟུང་བའི་བྱ་བརྒྱུད་
ད་ལྟའི་མཚམས་པའི་འབྲོག་པ་རིགས་ཅམས་ཡིན་འདུག །ཡང་སྤྱན་
གསུམ་སྟོ་བྲག་ཕྱོགས་ལས་ཡོང་བ། ཁ་རྩིང་ལས་གྱི་དོ་རྗེ། ཐོ་མཚར་
སྤྱས་མཁས་སྤྱང་རིག་དོ་རྗེ་གསུམ་ཀྱི་རི་ལུང་དུ་སླེབ་ནས། གྲོས་བསྟུར་
བྱས་པས། ཁ་རྩིང་ལས་གྱི་དོ་རྗེས་ན་རེ་བེད་རང་སྤྱན་གསུམ་མཉམ་པོ་
[f39a]སྤོད་ནས། ས་མའི་ལུགས་གྱི་ས་གཞི་བཟུང་ནས་མི་དེ་ལ་དབང་
བསྐྱུར་བ་ཞིག་བྱེད་དགོས་ཟེར་བས། ཐོ་མཚར་གྲགས་པ་དོ་རྗེ་ན་རེ། དེ་
བཞིན་བྱས་ན་ལུང་ཕྱོགས་འདི་ལ་མི་དང་གོང་ཞིང་འཐོར་བུ་རེ་ལས་མེད་
པས་བེད་རང་སྤྱན་གསུམ་བྱ་སྤྱོད་གྱི་རྒྱབས་འདིར་བྱས་རིན་མི་ཚོག་ལུང་
ཕྱོགས་སོ་སོར་སོང་ནས་ཐོ་རེས་སྟོབས་ཤུགས་གྱི་སྒོ་ནས་མངའ་བཅའ་
ནས་ཡུལ་མཁར་བཟུང་དགོས་ཟེར་བས། སྤྱན་གསུམ་དེ་ལ་འཆམ་ནས།
ཁ་རྩིང་ལས་གྱི་དོ་རྗེ་འདུ་རང་གིས་སྤྱད་མི་ཚོ་རབ་སྟོང་སྤུ་ཞང་མཚན་ལ་
ཡོང་ནས་མི་དེ་ཤ་དབང་བསྐྱུར་བས། མི་བེམ་པའི་རྒྱལ་པོ་ཡོང་ལ་སན་

ལྷ་ལུང་དཔལ་གྱི་དོ་རྗེའི་སྐྱ་མཚེད་དོ་རྗེ་སྐྱུན་ཏུག་དཔོན་པོར་འགྱུར་བའི་ལེའུ།

གྱི་སེམས་ལ་ཕོག་ནས། ཁོང་གཉིས་འཇུགས་པས་ཡོང་ལ་ཕན་གྱིས་
ཚུགས་མ་ཐུབ་ཡུལ་ལས་འཐོན་སོང་བ་དང་། དེའི་མི་དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་།
ཁ་རྩིང་ལས་གྱི་དོ་རྗེའི་འོག་ཏུ་བརྟུག་དགོས། དེའི་བྱ་བརྒྱད་སོ་སོར་
འགྲེལ་པ་ཚོར་བ་སྟོང་སྲུ་ཞང་མཚན་དང་། ལྷ་ཏུང་གེ་རོ་གསར་རྩིང་ལ་
ཡོད་པའི་དཔོན་ཆེན་ཟེར་བའི་རིགས་ཐམས་ཅད་ཁ་རྩིང་ལས་གྱིད་དོ་
རྗེའི་བྱ་བརྒྱད་ཡིན་ལོ།[f39b]

ཕོ་མཚར་གྲགས་པ་དོ་རྗེ་ཀྱ་རི་ལུང་སྟོན་སྐྱེད་ཐམས་ཅད་དབང་བརྒྱུར་
བས་བརྒྱད་པ་ད་ལྟའི་ཀྱ་རི་ལུང་གི་དཔོན་ཆེན་ཞལ་རོ་ཐམས་ཅད་ཕོ་
མཚར་པ་དོ་རྗེའི་བྱ་བརྒྱད་སོ་སོར་འགྲེལ་པའི་བརྒྱད་པ་ཡིན་ལོ། །སྐྱ་
མཁས་གཙུག་ལྷན་གྱི་དོ་རྗེ། གཞོན་སྐར་མོལ་བ་ལུང་ལ་སོགས་ནས་
ཐབས་མཁས་གཡོ་འཇུག་སྐྱ་ཚོགས་གྱི་ཁ་ལོ་བརྒྱུར་ནས་མི་དེ་ཐམས་
ཅད་མངའ་འབངས་ལ་བརྟུག་ནས་ཕོ་རུ་ཁོང་པོ་བྱུང་བས་ན། ཏུས་གྱི་
མིང་ལའང་ཁོང་པོ་ཟེར་ནས་བཏགས་ཅིང་། སྟོབས་ཤུགས་ཆེ་བ་བྱུང་བའི་
བྱ་བརྒྱད། གཞོན་སྐར་དང་། ཉོ་ཀ་རི། ཐེ་མུང་། ལྷ་ལི། ཉར་ཅི།
སོགས་ལ་ཡོད་པའི་ཁོང་པོའི་རིགས་ཐམས་ཅད་སྐྱ་མཁས་གཙུག་གི་དོ་རྗེ་
དོ་རྗེའི་བྱ་བརྒྱད་སོ་སོར་འགྲེལ་པའི་བརྒྱད་པ་ཡིན་ལོ། །རྒྱལ་རིགས་བྱུང་

དཔལ་འབྱུག་ཞིབ་འཇུག་ལྟེ་བ།

ཁྱེད་ཀྱི་ལུང་ལྟོ་སྒྲིལ་ལས། ལྷ་ལྷུང་དཔལ་གྱི་དོ་རྗེའི་སྐྱེ་མཆེད་དོ་རྗེ་
སྐྱེན་བྱུག་ལྷུང་ཕྱོགས་སོ་སོར་སོང་ནས། དཔོན་པོར་འགྱུར་བའི་ལེའུ་སྟེ་
བཞི་པའོ།།

Part V

འོག་མ་འབངས་ཀྱི་མི་རིགས་ཀྱི་འབྱུང་ཁུངས་རིགས་རྩལ་སོ་སོར་འབྲེ་
བའི་ལེའུ་སྟེ་ལྟ་པའོ།།

The Origin of the Generations of Subjects and Their Classification

ད་ནི་འོག་མ་འབངས་ཀྱི་མི་རབས་ཆད་[f40a]ཁུངས་འབྱུང་བའི་ཚུལ་
དང་རིགས་རྩལ་ཀྱི་མིང་ཡང་བརྗོད་པར་བྱའོ། །དེ་ཡང་སྟོན་གངས་ཅན་
བོད་དུ་མི་བརྒྱུད་སྟེལ་བའི་པ་རྒན་བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔའ་དེ་བུ་བརྒྱུད་
རིམ་པར་འཕེལ་ཞིང་། རྩལ་རིགས་བཞི་རུ་འབྲེ་བ་ལས། སེ་དང་ཟུ།
སྟོང་རྗེ་དང་སྟོང་སྟེ་བཞིའོ། དེ་ལས་སོ་སོར་འབྲེ་བ་ལ། སེ་ལས་རྩལ་
ལེགས་བུ་བཞི་མིན། ཟུ་ལས་ཀོང་ལེ་ལྷ་བརྒྱུད་མིན། སྟོང་ལས་རྩལ་ཆེན་
བཙོ་བརྒྱུད་མིན། སྟོང་ལས་རྗེ་བཞི་ཁོལ་བརྒྱུད་མིན་ཅེས་པ། སེ་ལས་
འབྲེལ་པའི་རྩལ་རིགས་བཞི་ནི། རྒྱལ་ནང་རྗེ། འགོ་གང་ཉེར་བ། འོ་
གོག་བཙན། དེ་སྟོང་སེ་དང་བཞིའོ། སྟོང་ལས་རྗེ་བཞི་ཁོལ་བརྒྱུད་སོར་
སོར་འབྲེལ་པའི་རྩལ་ཀྱི་མིང་ནི། ཅོག་ལ་རམ་པ་རྗེ། རྩལ་རྗེ་བོད་དཀར་
རྗེ། ཉེ་ཅོག་སྟལ་པོ་རྗེ། སྟལ་རྗེ་བོག་སྟོམ་རྗེ་དང་བཞིའོ། འབངས་ནི་
དམར་དང་དམར་མ་དང་། སྟལ་དང་སྟལ་དབེན་རྗེ་དང་ལོགས་རྗེ་ག་

དང་སྤྲུལ་ཏེ་བརྒྱུད་ཡིན་ནོ། །སྤྲུལ་སྤྲུལ་ལེ་བྲ་བརྒྱུད་སོ་སོར་འགྲེལ་
པའི་རིགས་རྩལ་གྱི་མིང་ནི། ང་བ་སྤྲུབ་དང་གཞུང་དང་སྤོམ་། འགར་དང་
དཀར་དང་[f40b]སྤོམ་དང་དན་ལམ་སྤྲེ་བརྒྱུད་ཡིན་ནོ།།

སྤོང་ལས་རྩལ་ཆེན་བརྩོ་བརྒྱུད་སོ་སོར་འགྲེལ་པའི་རྩལ་གྱི་མིང་ནི། ཅོག་
དང་ཅེ་ཅོག་སོ་དང་། འབྲོམ་དང་ལྷུང་པོ་ལྷ་བ་དང་། འབྲིང་དང་ལྷ་ལྷུང་
ལྷ་ཅེ་དང་། བྲད་དང་དཔོས་པ་ལྷ་ན་དང་། ཉ་དང་ཆེ་སྤོད་ལུ་ནག་དང་།
སྤོང་དང་སོ་གོང་ཐག་བཟང་ལ་རྩལ་ཆེན་བརྩོ་བརྒྱུད་ཟེར་བ་ཡིན་
ནོ། །སྤོན་གྱིས་དུས་སྤུ་གངས་ཅན་བོད་གྱི་རིགས་རྩལ་མིང་གི་ཅ་བ་དེ་
རྣམས་ལས་མེད་ཀྱང་། ཕྱིས་ནས་མི་བརྒྱུད་ཡུལ་ཁམས་ལྷུང་ཕྱོགས་སོ་
སོར་འགྲེལ་བ་ལས། བྱ་བའི་གནས་སྐབས་དང་སྤྲུབ་བའི་རིགས་གྱི་མིང་
དང་ཡུལ་སྐད་སོ་སོར་སྤྲུལ་གཏམ་གྱི་སྐད་བྱུར་ཆག་པ་རིགས་རྩལ་གྱི་
མིང་སོ་སོར་ལྷ་བྱུར་སྤྲུབ་བ་ཡིན་འདུག །ཁྱད་པར་འདུའང་སྤོ་མོན་ལ་
བཞིན་ལྷུང་ཕྱོགས་འདི་ཉིད་གྱི་མི་རྣམས་བོད་ཡུལ་ནས་སྤོ་མོན་ལ་ཡོང་
ནས་ཡུན་རིང་པོ་མ་སོང་བས། གོང་དུ་བརྗོད་པའི་རིགས་རྩལ་གྱི་བརྒྱུད་
པ་ཁོ་ན་ཉིད་ཡིན་འདུག་ཀྱང་། སྤོ་མོན་གྱི་ལྷུང་ཕྱོགས་འདིར། རྒྱ་བོད་གྱི་
ལུགས་ལྷུང་རིགས་རྩལ་ལ་མཐོ་དམན་གྱི་དབྱེ་བ་མེད་ཅིང་མཐོང་བཀུར་

འོག་མ་འབངས་ཀྱི་མི་རིགས་ཀྱི་འབྲུང་ཁུངས་རིགས་རྩལ་སོ་སོར་འབྲེ་བའི་ལེན།

ཆེ་བ།[f41a]མི་འཛིན་ལ་ལས་ཡིག་ཆ་ལ་མ་བཀོད་པ་དང་ཁུངས་མ་ཚོད་
པ་ཡིན་འདུག །སྟོ་མོན་ཉི་མ་ཤར་ཕྱོགས་འདི་ཉིད་ལ་ནི་པ་མཚན་སོ་སོར་
འབྲེ་བ་སོ་སོར་འབྲེ་བ་རྩལ་ཀྱི་མིང་། ངང་རི། རྒྱེ་སྟོང་། ཡུ་སྟེ། རི་
བསངས། བ་གི་སྤང་ལ། རྒྱུར་ནང་། ཤར་རོ། ར་མ། ཉ་མི། གནམ་
ས། རྣོམ་མོ། རྣོན་མོ། རོག་མོ། མཁར་མོ། རྩུ་མོ། བྲག་མོ། བྲེ་ལ།
བརྒྱན་མི། རྒྱུད་མོ། རྩུ་གཏུམ། བེ་ལེང་། སེང་པོ། རྩེ་ནང་། ལམ་པ།
རོང་བུ། ལ་སོགས་པའི་རྩལ་ཀྱི་མིང་ཇི་སྟེད་ཡོད་པ་ཤ་སྟག་ཡིན་ཀྱང་།
འདིར་ཁུངས་མ་ཚོད་པ་ལ་འདི་ཅམ་ལས་ཡི་གེར་མ་བཀོད་དོ།།

འགའ་རེ་ནས་སོ་སོས་གཏམ་བརྒྱད་སྟེན་པ་ལ། ལ་ལས་འབྲུང་ཁུངས་
ལྟའི་ཡུལ་ནས་ལྟའི་རྩུ་སྟེན་དང་གསེར་དུལ་གྱིས་དབྱང་ཐག་ལ་འཇུས་
ནས་མིའི་ཡུལ་དུ་བབས་པ་ཡིན་ཟེར་བའི་གྲོང་གཏམ་པལ་ཆེར་གྱིས་
ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་དེ་ནི་བོན་ལུགས་ཡིག་གཏེར་གྱི་གཏམ་རྒྱུད་ཡིན་
ནམ། སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་རྣམས་ཀྱི་འགོ་བའི་དོན་དུ་སྟུལ་པའི་སྤང་
བརྒྱན་རིགས་རྩལ་དེ་རྣམས་ཀྱི་བྱ་བརྒྱད་ལ་འཁུངས་ནས། ཏྲགས་
[f41b]བརྩུ་ཡོན་ཏན་བརྒྱད་ལ་སོགས་པའི་སྟོན་སོ་སོའི་དོན་མཛད་
ཅིང་། དཔོན་སྟེན་རིམ་པར་དབྱ་འཕངས་གོང་ན་འཕགས་ཅིང་ཚོས་ཀྱི་

འཁོར་ལོ་རྒྱུན་ཆད་མེད་པར་བསྐྱོར་བ་ལ་བཟེང་བ་ཡིན་ནམ། ཡང་ན་
 འཇིག་རྟེན་གྱི་ལྷ་ཚེན་པོ་ཚངས་པ་དང་། དབང་ཕྱུག་ལ་སོགས་པར་ཕ་
 མེས་གོང་མ་ན་རིམ་ནས་ལུང་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་གྱི་མགོན་གཅིག་ཏུ་ལོ་
 རེ་བཞིན་མཚོན་ཅིང་གསོལ་བ་ལས་མགོན་སྐྱབས་དང་སྟོང་གོགས་
 མཛད་པའི་ཕྱིར་དུ་ལྷ་འི་བྱའི་ནམ་པར་སྐྱུལ། གོང་དུ་བཟོན་པའི་རིགས་
 རུས་དེ་ནམས་ལ་འཁྲུངས་ཤིང་སྟོབས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱུར་ནས་ཡངས་
 པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཐམས་ཅད་བདེ་སྐྱིད་ཀྱི་དཔལ་ལ་བཀོད་ཅིང་། སྲས་
 གཏུང་བརྒྱུད་རིམ་པས་ས་ཚེན་ཀུན་ལ་དབང་བསྐྱུར་ཞིང་། སྟོབས་མངའ་
 ཐང་གོང་ནས་གོང་དུ་འཕེལ་བའི་ལྷ་འི་ལོངས་སྟོན་གྱི་དཔལ་ལ་ཇི་སྟེན་
 ཡུན་རིང་དུ་སྟོན་ཅིང་། ལྷ་འི་[f42a]ནམ་པར་སྐྱུལ་པའི་སྣང་བརྟན་
 དངོས་སུ་བསྟན་པ་ལས་ཡ་མཚན་ཆེ་སྣམ་རྒྱུན་ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་ཡིན་
 བམ། དེ་དག་ནི་སྐྱེ་བོ་ཕལ་པོ་ནམས་ཀྱི་རྟོགས་པར་དཀའ་ཞིང་བསམ་
 པའི་ཡུལ་ལས་འདས་སོ། །སྐྱེ་བོ་དམ་པ་མཁུན་དཔོན་སྤུལ་ཕྱིན་ཞིང་
 མངོན་པར་ཤེས་པ་མངའ་བ་ནམས་ཀྱི་སྟོན་ཡུལ་དུ་སྣང་ངོ། །ཞེས་རྒྱལ་
 རིགས་འབྱུང་ཁྲུངས་གསལ་བའི་སྟོན་མེ་ལས། འོག་མ་འབངས་ཀྱི་མི་
 རིགས་ཀྱི་འབྱུང་ཁྲུངས་རིགས་རུས་སོ་སོར་འབྲེ་བའི་ལེའུ་སྟེ་ལྷ་པའོ།

Colophon

ལྷམ་པ། གངས་ཅན་ལྷོ་ལྷོགས་མོན་ཁམས་ཤར་གླིང་འདིར། །
 ལྷོན་ནས་རིམ་པའི་བྱང་བའི་སྐྱེ་བོ་ཡིས། །
 རྗེ་འབངས་རིགས་རུས་ཆད་ལྷངས་གླིང་བའི་གཏམ། །
 ཏྲག་པར་མ་དཔྱད་ཡི་གེར་མ་བཀོད་པས། །
 གཏམ་བརྒྱད་ལྷངས་བཅས་ཡི་གེ་འཕྲོར་བྱ་འདུས། །
 ལེགས་པར་བསྐྱིགས་པའི་ལུན་སེལ་ལྷོན་མེ་འདི། ། [f42b]
 ལྷན་གྲགས་གཏམ་གྱི་འདོད་པ་མ་ཡིན་པར། །
 མ་འོངས་རྗེས་འཇུག་དུས་ཀྱི་ཐ་མ་ལ། །
 བསྐྱལ་བཟང་ལས་འཕྲོ་ཅིག་དང་འཕྲད་པར་ཤོག །

ས་མ་ལ། རྒྱ་རྒྱ་རྒྱ། གཏེར་རྒྱ། ལྷས་རྒྱ། གསང་རྒྱ།
 དགོའོ། ལེགས་སོ། བཟ་ཤིས་སོ། །
 རྗེ་འབངས་རྣམས་ཀྱི་འབྱུང་ལྷངས་གསལ་བའི་ལྷོན་མེ་རྗོགས་སོ། །
 བ་ར་ཀའ། སར་མར་ལོ། །

མཛེས་བྱེད་རྒྱ་ཡོས་རྒྱ་ལྷས་ཉི་ཤུ་ལ། །
 མཁྱེན་དཔྱོད་མཐུ་མངའ་ཁོ་ཆེ་གཡང་ལྷག་གི། །

དཔལ་འབྱུག་ཞིབ་འཇུག་ལྟེ་བ།

གངས་ཅན་བོད་མོན་རྗེ་འབངས་གདུང་རུས་གཏམ། །

ཐ་མ་མི་སྲན་གཟུ་ལས་སྣ་སྟོད་ཅིང་། །

མཐོ་དམའ་མི་རུང་མི་སྟན་གླེང་བའི་དུས། །

བརྒྱད་ཁྲངས་རྟོག་པ་ཅན་དུ་སོང་འདོགས་ནས། །

བརྗེ་སྲུ་ཁ་བདག་བསྐྱལ་བཀའ་འཐོད་བཞིན། །

ཁྱུང་ཞིང་ཕྱི་སྲུང་མཐོང་མཁར་གྲོང་འདབས་སུ། །

དོ་རྗེ་བདེ་བས་བྲིས་དགོས་མཁའ་མཉམ་འགོ། །

མ་ལུས་བདེ་ལེགས་དཔལ་གྱི་རབ་འགངས་ཤོག། ། [f43a]